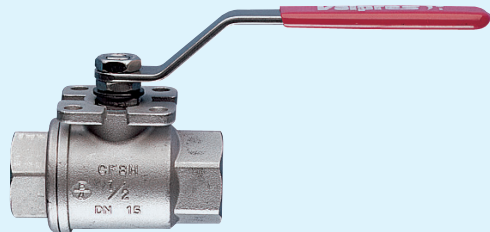


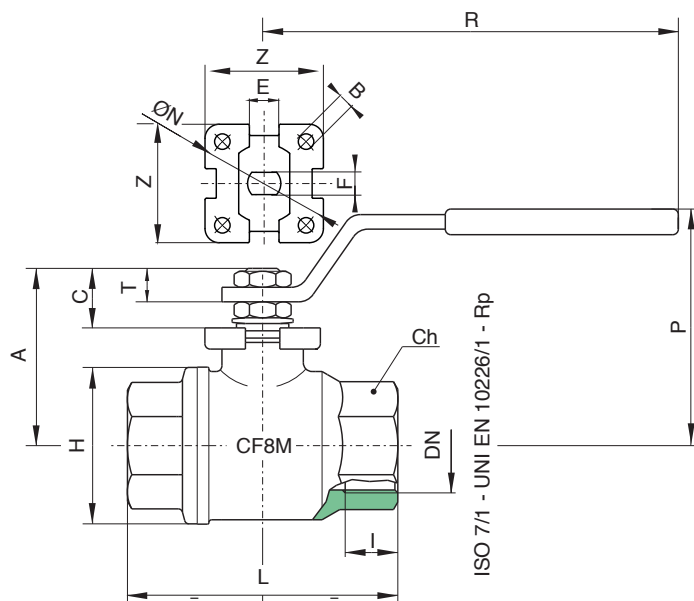
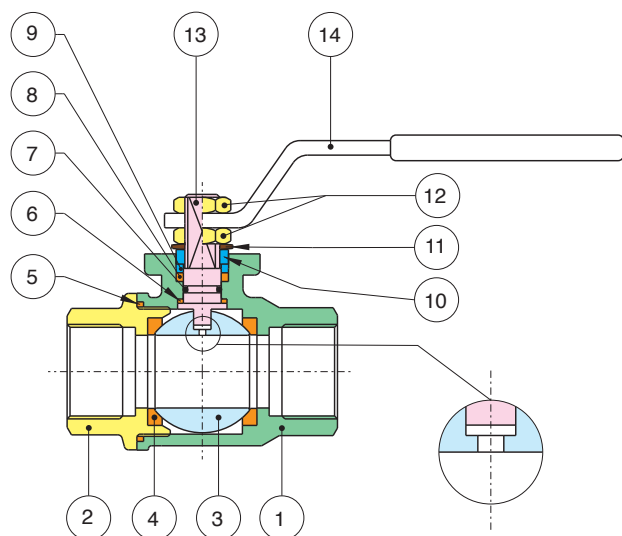
serie INOX-VAL

Art. 700000



- Valvola a sfera in acciaio inox AISI 316-CF8M, filettatura F/F, a passaggio totale.
- Full bore stainless steel AISI 316-CF8M ball valve, F/F threading.
- Vanne à boisseau sphérique en acier inox AISI 316-CF8M, F/F, à passage intégral.
- Edelstahlkugelhahn aus AISI 316-CF8M, Innengewinde, mit vollem Durchgang.
- Válvula de bola en acero inoxidable AISI 316-CF8M rosca H/H, de paso total.

Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°
Vuoto: 10⁻² torr. - Vacuum: 10⁻² torr.



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL	N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	TERMINAL	A351-CF8M	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316/A351-CF8M	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E	2
5	GUARNIZIONE	SEAT	JOINT	DICHTUNG	JUNTAS	P.T.F.E	1
6	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHEIBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	1
7	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	1
8	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	1
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	INOX AISI 303 (1/8" - 2")-CARBON STEEL (2"1/2 - 4")	1
10	RONDELLA MEZZOGIRO	END STOP	RONDELLE	ANSCHLAGSCHEIBE	ARANDELA MEDIA VUELTA	INOX AISI 430 (1/8" - 2")-CARBON STEEL (2"1/2 - 4")	2-1
11	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	CARBON STEEL (2"1/2 - 3" - 4")	2
12	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	A182-F304 (1/8" - 2")-CARBON STEEL (2"1/2 - 4")	2
13	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316	1
14	LEVA	HANDLE	POIGNÉE	HANDHEBEL	PALANCA	INOX AISI 430 (1/8" - 2") CARBON STEEL (2"1/2 - 4")	1

MISURA SIZE	DN	BOX	I	L	H	Ch	R	P	A	C	T	E	F	ØN	B	Z	Kv	PN	Kg
1/8"	6	10	7,7	55	30	ES.22	110	50	35	13,5	9	8	5	36	5,5	36	5	140	0,26
1/4"	8	10	11	55	30	ES.22	110	50	35	13,5	9	8	5	36	5,5	36	5,5	140	0,26
3/8"	10	10	11,4	55	30	ES.22	110	50	35	13,5	9	8	5	36	5,5	36	8,5	140	0,44
1/2"	15	10	15	66	36	ES.27	110	53	38	13,5	9	8	5	36	5,5	36	19,2	140	0,33
3/4"	20	5	16,3	79	45	ES.32	131	68	51	15	10	10	7	42	5,5	42	35,0	105	0,60
1"	25	6	19,1	93	54	OT.41	174	79	60	19,5	12,5	12	8	42	5,5	42	64,5	105	1,01
1 1/4"	32	2	21,4	100	64	OT.50	174	83	64,5	19,5	12,5	12	8	42	5,5	42	103,8	64	1,31
1 1/2"	40	2	21,4	110	80	OT.55	250	100	79	24	16,5	16	10	50	6,5	50	174,0	64	2,15
2"	50	2	25,7	131	95	OT.70	250	107	86	24	16,5	16	10	50	6,5	50	301,3	64	3,25
2 1/2"	65	1	30,2	159	122	OT.90	321	126	104	28,5	18,5	20	14	70	M8	64	545,7	25	6,81
3"	80	1	33,3	185	144	OT.105	321	137	114	28	18	20	14	70	M8	64	872,5	25	10,20
4"	100	1	39,3	222	177	OT.130	381	156	137	34,5	22	24	18	102	M10	92	1363,3	25	18,70

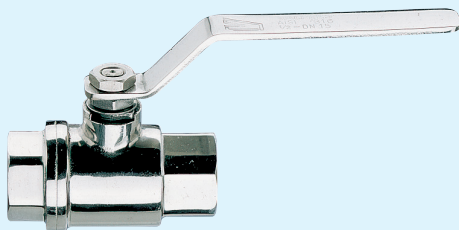
Disponibili anche nella versione V Ball - V Ball version available.

VALPRES



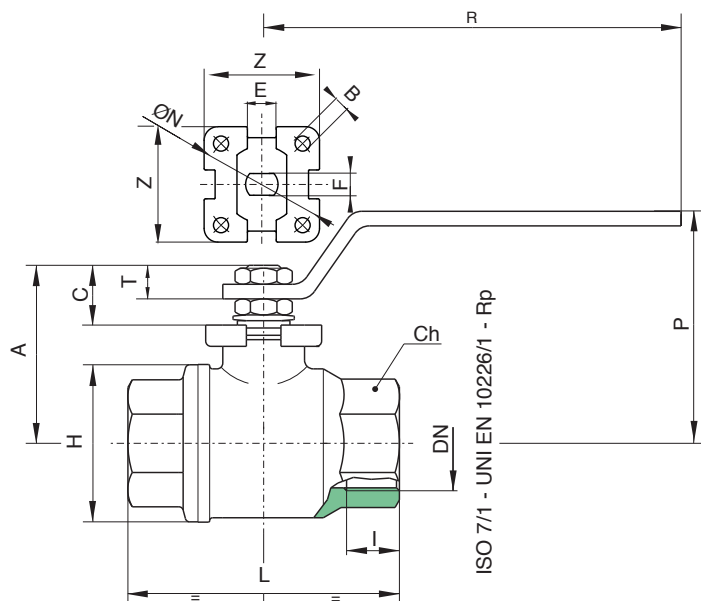
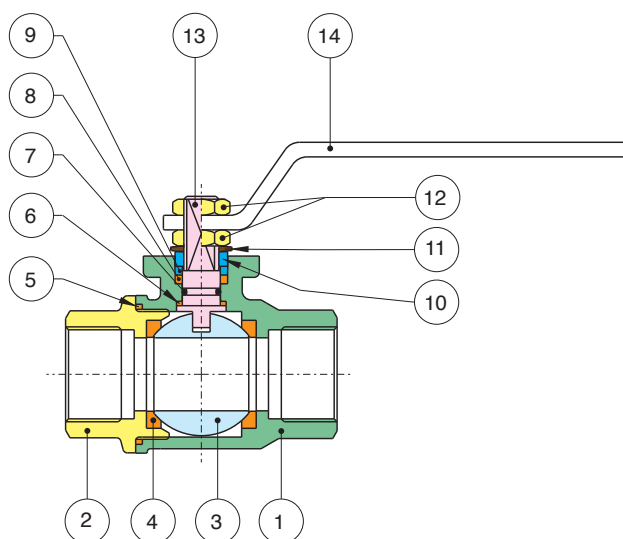
serie **INOX-VAL**

Art. **701000**



- Valvola a sfera lucida in acciaio inox AISI 316-CF8M, filettatura F/F, a passaggio totale.
- Full bore polished stainless steel AISI 316-CF8M ball valve, F/F threading.
- Vanne à boisseau sphérique en acier inox AISI 316-CF8M, F/F, à passage intégral.
- Edelstahlkugelhahn, poliert, aus AISI 316-CF8M, Innengewinde, mit vollem Durchgang.
- Válvula de bola lustrada en acero inoxidable AISI 316-CF8M, rosca H/H, de paso total.

Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°
Vuoto: 10⁻² torr. - Vacuum: 10⁻² torr.



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL	N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	TERMINAL	A351-CF8M	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316/A351-CF8M	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E	2
5	GUARNIZIONE	SEAT	JOINT	DICHTUNG	JUNTAS	P.T.F.E	1
6	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHEIBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	1
7	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	1
8	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	1
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	INOX AISI 316	1
10	RONDELLA MEZZOGIRO	END STOP	RONDELLE	ANSCHLAGSCHEIBE	ARANDELA MEDIA VUELTA	INOX AISI 316 (1/8" - 2") - (2"1/2 - 4")	2-1
11	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	STAINLESS STEEL (2"1/2 - 4")	2
12	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	A182-F304	2
13	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316	1
14	LEVA	HANDLE	POIGNÉE	HANDHEBEL	PALANCA	INOX AISI 316	1

MISURA SIZE	DN	BOX	I	L	H	Ch	R	P	A	C	T	E	F	ØN	B	Z	Kv	PN	Kg
1/8"	6	15	7,7	55	30	ES.22	110	50	35	13,5	9	8	5	36	5,5	36	5	140	0,23
1/4"	8	15	11	55	30	ES.22	110	50	35	13,5	9	8	5	-	-	-	5,5	140	0,23
3/8"	10	15	11,4	55	30	ES.22	110	50	35	13,5	9	8	5	-	-	-	8,5	140	0,23
1/2"	15	10	15	66	36	ES.27	110	53	38	13,5	9	8	5	-	-	-	19,2	140	0,30
3/4"	20	5	16,3	79	45	ES.32	131	68	55	15	10	10	7	-	-	-	35,0	105	0,55
1"	25	6	19,1	93	54	OT.41	174	79	60	19,5	12,5	12	8	-	-	-	64,5	105	0,92
1"1/4	32	2	21,4	100	64	OT.50	174	83	64,5	19,5	12,5	12	8	-	-	-	103,8	64	1,23
1"1/2	40	2	21,4	110	80	OT.55	250	100	79	24	16,5	16	10	-	-	-	174,0	64	2,00
2"	50	2	25,7	131	95	OT.70	250	107	86	24	16,5	16	10	-	-	-	301,3	64	3,25
2"1/2	65	1	30,2	159	122	OT.90	321	126	104	28,5	18,5	20	14	70	M8	64	545,7	25	6,40
3"	80	1	33,3	185	144	OT.105	321	137	114	28	18	20	14	70	M8	64	872,5	25	9,60
4"	100	1	39,3	222	177	OT.130	381	156	137	34,5	22	24	18	102	M10	92	1363,3	25	17,40

Disponibili anche nella versione V Ball - V Ball version available.

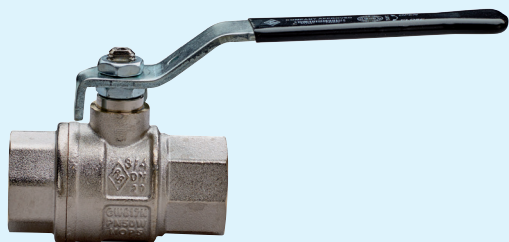


VALPRES



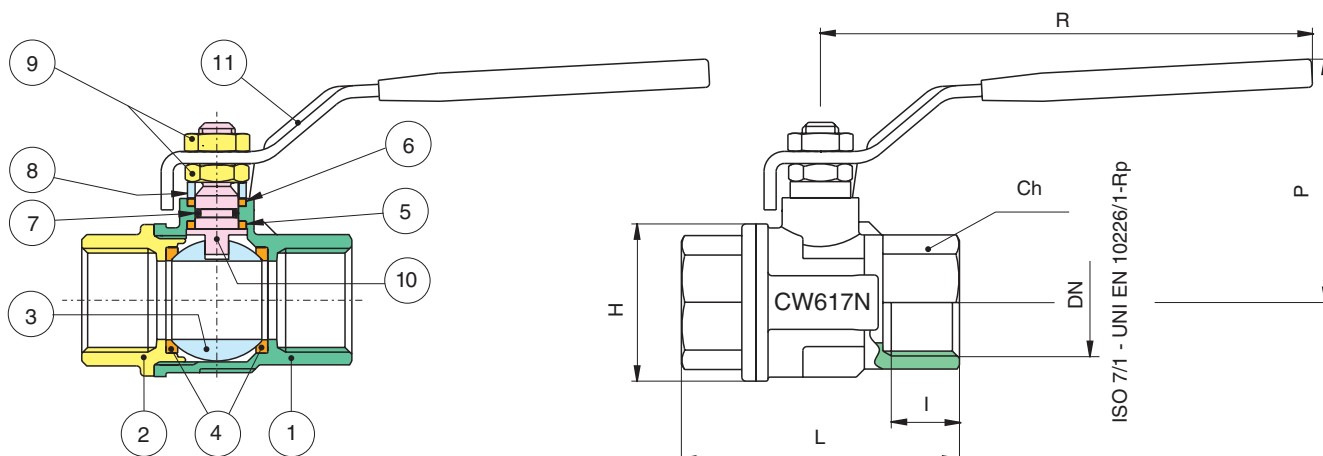
serie INOX-VAL

Art. 702000



- Valvola a sfera in ottone, con sfera in acciaio inox AISI 316, filettatura F/F, a passaggio totale.
- Full bore brass ball valve with stainless steel AISI 316 ball, F/F threading.
- Vanne à boisseau sphérique en laiton avec sphère en AISI 316, F/F, à passage intégral.
- Messingkugelhahn mit Edelstahlkugel AISI 316, Innengewinde, mit vollem Durchgang.
- Válvula de bola en latón, con bola en acero inoxidable AISI 316, rosca H/H, de paso total.

Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°



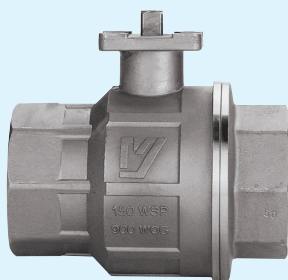
POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL	N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	OTTONE CW617N UNI EN 12420	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	TERMINAL	OTTONE CW617N UNI EN 12420	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316/A351-CF8M	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E	2
5	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHEIBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	1
6	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	1
7	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	NBR	1
8	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	OTTONE CW614N UNI EN 12164	1
9	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	CARBON STEEL	2
10	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	OTTONE CW614N UNI EN 12164	1
11	LEVA	HANDLE	POIGNÉE	HANDHEBEL	PALANCA	CARBON STEEL	1

MISURA SIZE	DN	BOX	I	L	H	Ch	R	P	Kv	PN	Kg
1/4"	8	25	11	51,5	23	20	96	42	5,5	64	0,15
3/8"	10	25	11,4	51,5	23	20	96	42	8,5	64	0,14
1/2"	15	50	15	62	33	25	96	46	19,2	30	0,22
3/4"	20	25	16,3	69	39	31	121	58	35,0	30	0,36
1"	25	20	19,1	83	49	38	121	62	64,5	30	0,55
1"1/4	32	10	21,4	96	59	48	151	76	103,8	25	0,99
1"1/2	40	6	21,4	108	73	54	151	82	174,0	25	1,49
2"	50	4	25,7	126	86	67	160	95	301,3	25	1,97
2"1/2	65	2	30,2	152	111	90	206	123	545,7	25	3,71
3"	80	1	33,3	177	136	105	206	133	872,5	25	5,90
4"	100	1	39,3	214	166	130	261	165	1363,3	25	10,00

serie **INOX-VAL**

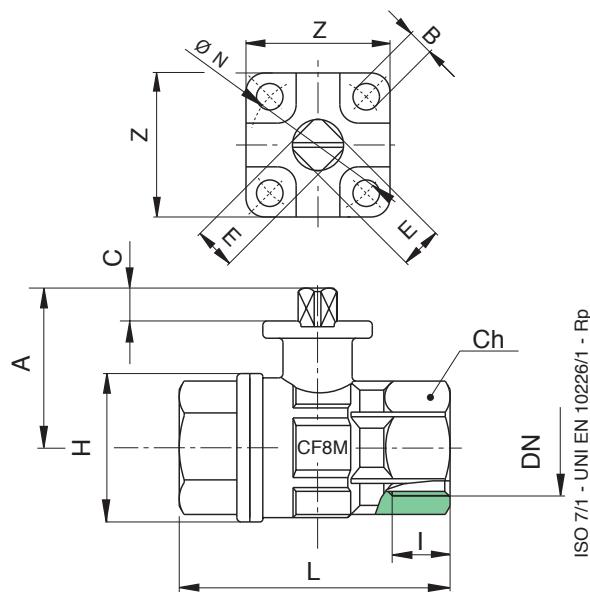
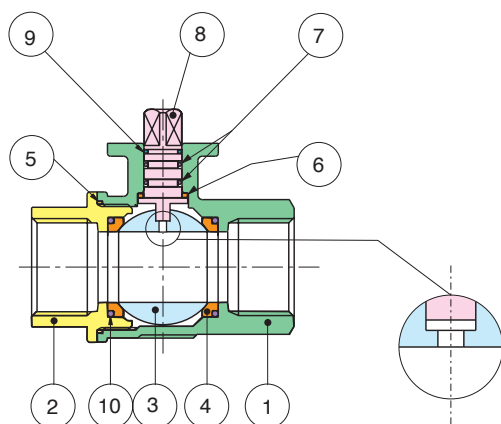


Art. **703000**



-  Valvola a sfera in acciaio inox AISI 316-CF8M, con connessione organo di comando secondo ISO 5211, filettatura F/F, a passaggio totale, dispositivo antistatico.
-  Full bore stainless steel AISI 316-CF8M ball valve, F/F threading, ISO 5211 pad direct, Antistatic Device.
-  Vanne à boisseau sphérique en acier inox AISI 316-CF8M, avec platine ISO 5211, F/F, à passage intégral, dispositif antistatique.
-  Edelstahlkugelhahn aus AISI 316-CF8M, Innengewinde, mit Aufbauplatte nach ISO 5211, mit vollem Durchgang, antistatische Ausführung.
-  Válvula de bola en acero inoxidable AISI 316-CF8M, con conexión órgano de accionamiento según ISO 5211, rosca H/H, de paso total, dispositivo antiestático.

Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160

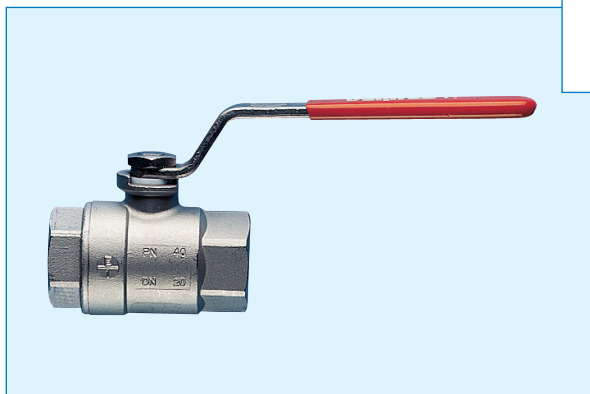


POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL	N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	TERMINAL	A351-CF8M	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316/A351-CF8M	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E	2
5	GUARNIZIONE	SEAT	JOINT	DICHTUNG	JUNTAS	P.T.F.E	1
6	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHEIBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	1
7	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	2
8	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316	1
9	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	1
10	O-RING (1/2"-2")	O-RING (1/2"-2")	O-RING (1/2"-2")	O-RING (1/2"-2")	O-RING (1/2"-2")	FKM (VITON®)	2

MISURA SIZE	DN	BOX	I	L	H	Ch	A	C	E	ØN	B	Z	Kv	PN	Kg
1/2"	15	10	15	67	34,5	ES.27	41,5	9	9	36	6	38	19,2	64	0,30
3/4"	20	6	16,3	78	42	ES.32	43,5	9	9	36	6	38	35,0	64	0,40
1"	25	5	19,1	90	51,5	ES.41	53,5	9	9	36	6	38	64,5	64	0,70
1 1/4"	32	2	21,4	100	64,5	OT.50	57	9	9	36	6	38	103,8	64	1,04
1 1/2"	40	2	21,4	112	77	OT.55	74	11	11	50	7	50	174,0	64	1,68
2"	50	3	25,7	135	97	OT.70	83,3	11	11	50	7	50	301,3	64	2,95
3"	80	1	33,3	180	145	105	120	17,5	17	70	9	64	872,5	25	9,50

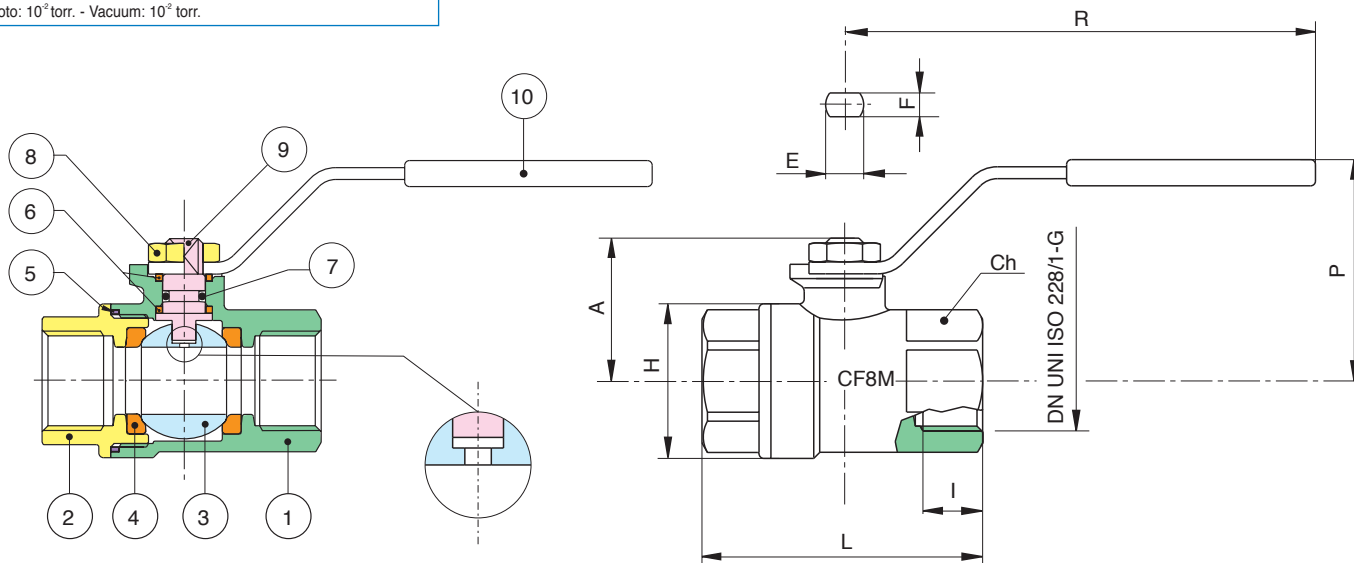
serie EURO-INOX

Art. 704000



-  Valvola a sfera in acciaio inox AISI 316-CF8M, filettatura F/F, a passaggio totale.
-  Full bore stainless steel AISI 316-CF8M ball valve, F/F threading.
-  Vanne à boisseau sphérique en acier inox AISI 316-CF8M, F/F, à passage intégral.
-  Edelstahlkugelhahn aus AISI 316-CF8M, Innengewinde, mit vollem Durchgang.
-  Válvula de bola en acero inoxidable AISI 316-CF8M, rosca H/H, de paso total.

Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°
Vuoto: 10⁻² torr. - Vacuum: 10⁻² torr.



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL	N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	TERMINAL	A351-CF8M	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316/A351-CF8M	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E	2
5	GUARNIZIONE	SEAT	JOINT	DICHTUNG	JUNTAS	P.T.F.E	1
6	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHEIBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	2
7	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	1
8	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	A182-F304	1
9	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316	1
10	LEVA	HANDLE	POIGNÉE	HANDEBEL	PALANCA	INOX AISI 430	1

MISURA SIZE	DN	BOX	A	H	L	R	Ch	I	E	F	P	Kv	PN	Kg
1/4"	8	15	28	30	53,5	110	ES.22	10	8	5	44	5,5	64	0,22
3/8"	10	15	28	30	53,5	110	ES.22	10	8	5	44	8,5	64	0,20
1/2"	15	10	30,5	32,5	60	110	ES.27	13	8	5	47	19,2	64	0,25
3/4"	20	15	37	40	70	131	ES.32	14	10	7	54	35,0	40	0,45
1"	25	5	41	49	79	131	OT.41	17	10	7	58	64,5	40	0,85
1"1/4	32	2	50	62	91	174	OT.50	19	12	8	70	103,8	25	1,20
1"1/2	40	2	57	75	103	174	OT.55	19,5	12	8	76	174,0	25	1,80
2"	50	2	66	95	124	174	OT.70	22,5	12	8	86	301,3	25	2,70

serie **INOX-VAL**

Art. **705000**



Valvola a sfera in acciaio al carbonio ASTM A105-LCB, con sfera ed asta in acciaio inox AISI 304, filettatura F/F, a passaggio totale.



Full bore carbon steel ASTM A105-LCB ball valve with AISI 304 ball and stem, F/F threading.



Vanne à boisseau sphérique en acier au carbone ASTM A105-LCB, avec sphère et tige en acier inox AISI 304, F/F, à passage intégral.

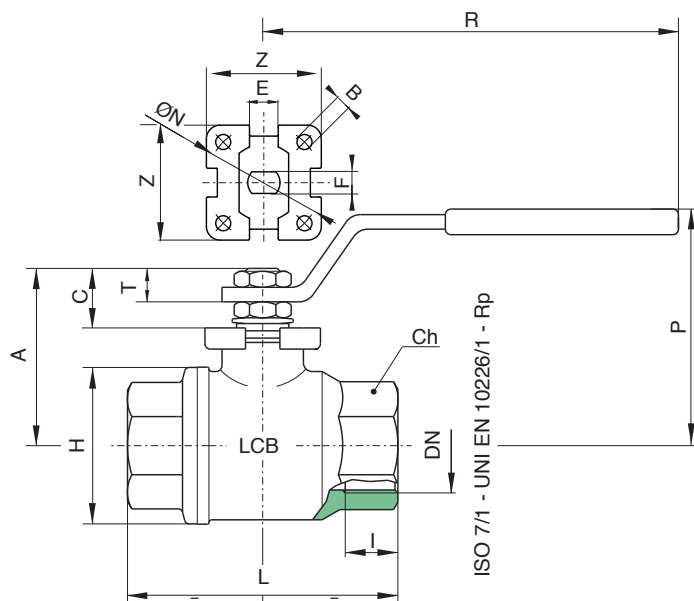
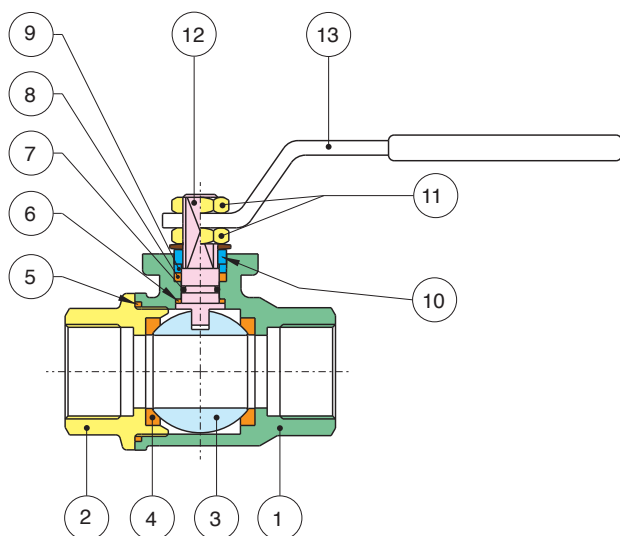


C-Stahlkugelhahn aus ASTM A105-LCB, Kugel und Spindel aus AISI 304, Innengewinde, mit vollem Durchgang.



Válvula de bola en acero al carbono ASTM A105-LCB, con bola y eje en acero inoxidable AISI 304, rosca H/H, de paso total.

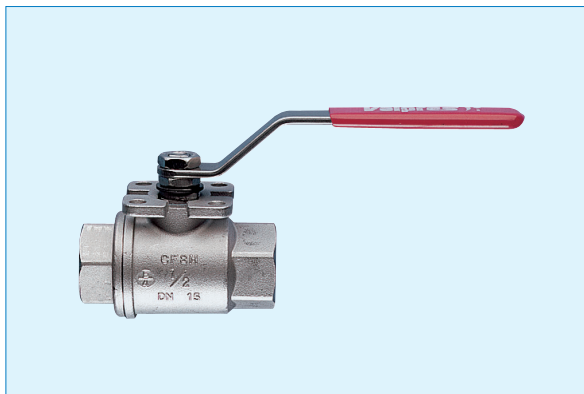
Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°
Vuoto: 10⁻² torr. - Vacuum: 10⁻² torr.



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL	N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	ASTM-A105-LCB	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	TERMINAL	ASTM-A105-LCB	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A479-Tp304/A351-CF8	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E	2
5	GUARNIZIONE	SEAT	JOINT	DICHTUNG	JUNTAS	P.T.F.E	1
6	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHEIBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	1
7	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	1
8	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	1
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	CARBON STEEL	1
10	RONDELLA MEZZOGIRO	END STOP	RONDELLE	ANSCHLAGSCHEIBE	ARANDELA MEDIA VUELTA	INOX AISI 430	2
11	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	CARBON STEEL	2
12	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp304	1
13	LEVA	HANDLE	POIGNÉE	HANDEBEL	PALANCA	CARBON STEEL	1

MISURA SIZE	DN	BOX	I	L	H	Ch	R	P	A	C	T	E	F	ØN	B	Z	Kv	PN	Kg
1/4"	8	10	11	55	30	ES.22	110	50	35	13,5	8	8	5	36	5,5	36	5,5	64	0,26
3/8"	10	10	11,4	55	30	ES.22	110	50	35	13,5	8	8	5	36	5,5	36	8,5	64	0,24
1/2"	15	10	15	66	36	ES.27	110	53	38	13,5	8	8	5	36	5,5	36	19,2	64	0,33
3/4"	20	5	16,3	79	45	ES.32	131	68	51	15	10	10	7	42	5,5	42	35,0	64	0,60
1"	25	6	19,1	93	54	OT.41	174	79	60	19,5	12,5	12	8	42	5,5	42	64,5	64	1,02
1"1/4	32	2	21,4	98	64	OT.50	174	83	64	19,5	12,5	12	8	42	5,5	42	103,8	64	1,40
1"1/2	40	2	21,4	110	80	OT.55	250	100	79	24	16,5	16	10	50	6,5	50	174,0	64	2,41
2"	50	2	25,7	130	95	OT.70	250	107	86	24	16,5	16	10	50	6,5	50	301,3	64	3,54

Disponibili anche nella versione V Ball - V Ball version available.



Art. 700000

- Disponibile anche nelle opzioni.
- Options available.
- Disponible aussi dans les options.
- Verfügbare optionen.
- Disponible tambien en las opciones.

ART.	VARIANTE	OPTIONS	OPTIONS	OPTIONEN	OPCIONES
700001	NPT B.1.20.1	NPT B.1.20.1	NPT B.1.20.1	NPT B.1.20.1	NPT B.1.20.1
700002	Guarnizione in P.T.F.E + 15% vetro, O-ring asta in Viton®	Seats P.T.F.E+fiberglass, O-ring Viton®	Joint de P.T.F.E + 15% charge de verre, O-ring de l'axe en Viton®	Glasfaserverstärkte 15% P.T.F.E Dichtung, Viton® Spindel O-ring	Asiento P.T.F.E + 15% vidrio, O-ring de Viton®
700004	Farfalla inox rossa 1/8"-1/4"-3/8"-1/2"	Red Butterfly handle in stainless steel 1/8"-1/4"-3/8"-1/2"	Papillon en inox rouge 1/8"-1/4"-3/8"-1/2"	Roter Edelstahl Flügelgriff 1/8"-1/4"-3/8"-1/2"	Mariposa inox roja 1/8"-1/4"-3/8"-1/2"
700014	Guarnizione in P.T.F.E, O-ring asta in E.P.D.M.	P.T.F.E, E.P.D.M. stem O-ring	P.T.F.E, O-ring en E.P.D.M.	P.T.F.E, E.P.D.M. Spindel O-ring	Asiento P.T.F.E, O-ring de E.P.D.M.
700016	Per ossigeno	For oxygen	Pour oxygène	Für Sauerstoff	Para oxígeno
700017	NPT B.1.20.1 con farfalla	NPT B.1.20.1 with butterfly	NPT B.1.20.1 avec papillon	NPT B.1.20.1 mit Flügelgriff	NPT B.1.20.1 y mariposa
700061	Fire Safe e Antistatic Device	Fire Safe and Antistatic Device	Fire Safe et Antistatic Device	Fire Safe und Antistatic Device	Fire Safe y Antistatic Device
700071	NPT B.1.20.1 Fire Safe	NPT B.1.20.1 Fire Safe	NPT B.1.20.1 Fire Safe	NPT B.1.20.1 Fire Safe	NPT B.1.20.1 Fire Safe
700309	F/F Gas utilizzo con solventi	F/F threaded valve suitable for solvents	Vanne F/F taraudée utilisable avec solvants	Innengewinde Kugelhahn geeignet für Lösemittel	Válvula rosca H/H utilización con solventes



Art. 701000

- Disponibile anche nelle opzioni.
- Options available.
- Disponible aussi dans les options.
- Verfügbare optionen.
- Disponible tambien en las opciones.

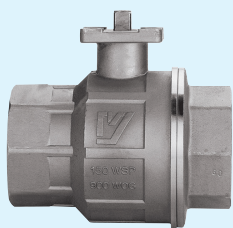
ART.	VARIANTE	OPTIONS	OPTIONS	OPTIONEN	OPCIONES
700011	NPT B.1.20.1	NPT B.1.20.1	NPT B.1.20.1	NPT B.1.20.1	NPT B.1.20.1
700006	Farfalla inox 1/8" - 1/4" - 3/8" - 1/2"	Butterfly handle in stainless steel 1/8" - 1/4" - 3/8" - 1/2"	Papillon en inox 1/8" - 1/4" - 3/8" - 1/2"	Flügelgriff aus Edelstahl 1/8" - 1/4" - 3/8" - 1/2"	Mariposa inox 1/8" - 1/4" - 3/8" - 1/2"



Art. 702000

- Disponibile anche nelle opzioni.
- Options available.
- Disponible aussi dans les options.
- Verfügbare optionen.
- Disponible tambien en las opciones.

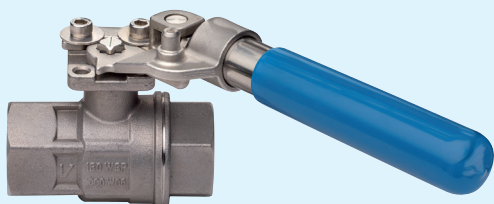
ART.	VARIANTE	OPTIONS	OPTIONS	OPTIONEN	OPCIONES
171S	NPT B.1.20.1	NPT B.1.20.1	NPT B.1.20.1	NPT B.1.20.1	NPT B.1.20.1



Art. 703000

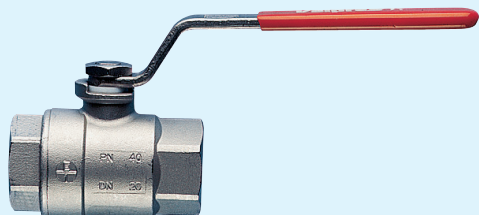
-  Disponibile anche nelle opzioni.
-  Options available.
-  Disponible aussi dans les options.
-  Verfügbare optionen.
-  Disponible tambien en las opciones.

ART.	VARIANTE	OPTIONS	OPTIONS	OPTIONEN	OPCIONES
700076	NPT B.1.20.1 F/F	NPT B.1.20.1 F/F	NPT B.1.20.1 F/F	NPT B.1.20.1 F/F	NPT B.1.20.1 F/F



Art. 703000-700076

-  Disponibile con leva di ritorno a molla.
-  Available with deadman spring return lever.
-  Disponible avec poignée de retour à ressort (dite homme mort).
-  Mit Totmann-Hebel verfügbar.
-  También disponible con palanca de simple efecto tipo "hombre muerto".



Art. 704000

-  Disponibile anche nelle opzioni.
-  Options available.
-  Disponible aussi dans les options.
-  Verfügbare optionen.
-  Disponible tambien en las opciones.

ART.	VARIANTE	OPTIONS	OPTIONS	OPTIONEN	OPCIONES
700023	NPT B.1.20.1 F/F	NPT B.1.20.1 F/F	NPT B.1.20.1 F/F	NPT B.1.20.1 IG/IG	NPT B.1.20.1 H/H



Art. 705000

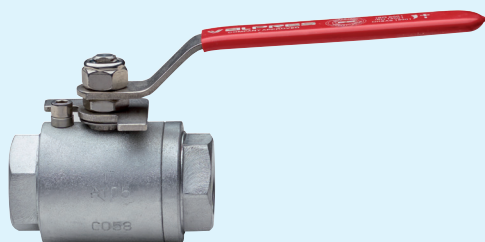
-  Disponibile anche nelle opzioni.
-  Options available.
-  Disponible aussi dans les options.
-  Verfügbare optionen.
-  Disponible tambien en las opciones.

ART.	VARIANTE	OPTIONS	OPTIONS	OPTIONEN	OPCIONES
700056	NPT B.1.20.1 F/F	NPT B.1.20.1 F/F	NPT B.1.20.1 F/F	NPT B.1.20.1 IG/IG	NPT B.1.20.1 H/H
700062	Fire Safe e Antistatic Device	Fire Safe and Antistatic Device	Fire Safe et Antistatic Device	Fire Safe und Antistatic Device	Fire Safe y Antistatic Device
700077	NPT Fire Safe e Antistatic Device	NPT Fire Safe and Antistatic Device	NPT Fire Safe et Antistatic Device	NPT Fire Safe und Antistatic Device	NPT Fire Safe y Antistatic Device
700079	Gas F/F zincotropicalizzato	Gas F/F zinc plated	Gas F/F zinguage	Gas IG/IG verzinkt	Gas H/H cincotropicalizacion

serie **INOX-VAL** MONOBLOCCO

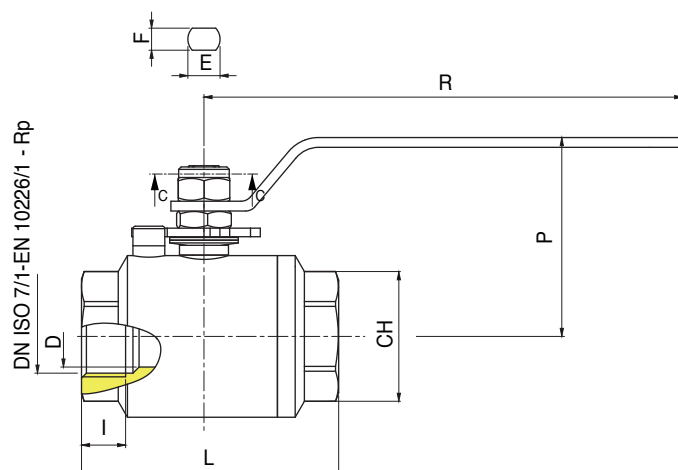
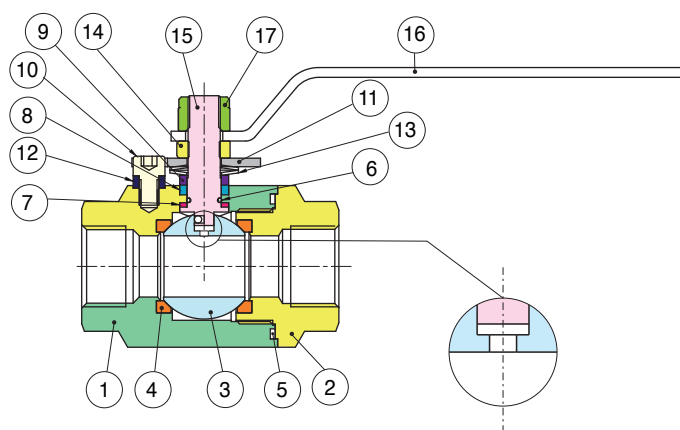


Artt. **709000 - 709100**
STAINLESS STEEL CARBON STEEL



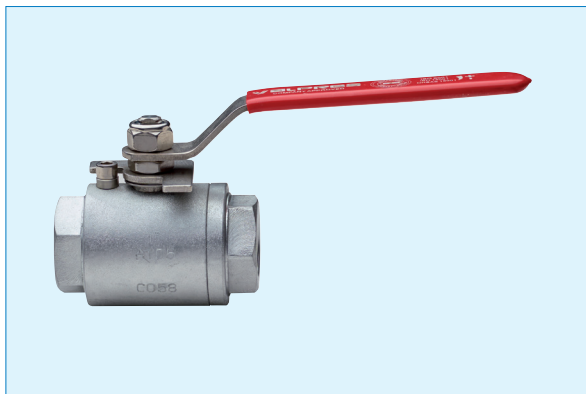
- Valvola a sfera monoblocco classe 800 in acciaio inox AISI 316 e acciaio al carbonio ASTM A105, passaggio totale, filettatura F/F, dispositivo antistatico.
- Barstock ball valve monobloc type class 800 in stainless steel AISI 316 and carbon steel ASTM A105, full bore, F/F threading, Antistatic Device.
- Vanne monobloc à boisseau sphérique class 800 en acier inox AISI 316 et acier au carbon ASTM A105, à passage intégral, F/F, dispositif antistatique.
- Monoblock Kugelhähne Class 800 aus Edelstahl AISI 316 und C-Stahl ASTM A105, Innengewinde, mit vollem Durchgang, antistatische Ausführung.
- Válvula de bola Monobloc class 800 en acero inoxidable AISI 316 y acero al carbono ASTM A105, rosca H/H, de paso total, dispositivo antiestático.

Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	Art.709000		N°P
						MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF - MATERIAL	ASTM-A105	
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A182-F316/F316L	ASTM-A105	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	TERMINAL	A182-F316/F316L	ASTM-A105	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A182-F316	A182-F304	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	R.P.T.F.E	R.P.T.F.E	2
5	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	R.P.T.F.E	R.P.T.F.E	1
6	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
7	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHIEBE	EMPAQUETADURA	R.P.T.F.E	R.P.T.F.E	1
8	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	R.P.T.F.E	R.P.T.F.E	1
9	BUSSOLA ASTA	BUSH	BAGUE	BUCHSE	ANILLO	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL	1
10	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL	1
11	MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL	1
12	BUSSOLA DI FERMO	BUSH	BAGUE	BUCHSE	ANILLO	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL	1
13	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2
14	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL	1
15	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A182-F316	A182-F304	1
16	LEVA	HANDLE	POIGNÉE	HANDEBEL	PALANCA	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL	1
17	DADO AUTOBLOCCANTE	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL	1

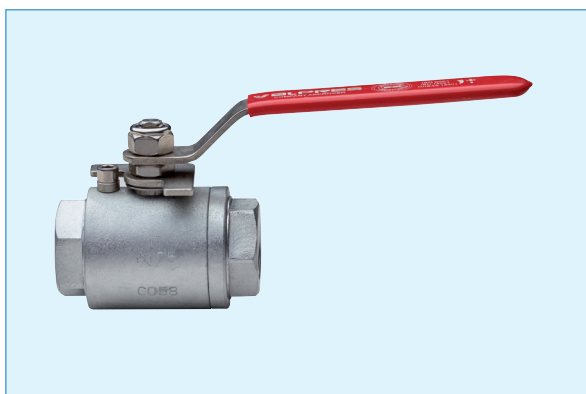
MISURA SIZE	DN	D	I	L	R	P	E	F	CH	Kv	Kg
1/4"	8	10	10	70	133	56	8	5	32	5,6	0,77
3/8"	10	10	10	70	133	56	8	5	32	5,6	0,66
1/2"	15	13	13	85	160	64	10	6	32	18,2	1,03
3/4"	20	20	17	95	180	73	12	7	39	35	1,30
1"	25	25	17	105	195	80	14	9	47	64,5	2,02
1 1/4"	32	32	20	120	210	81	14	9	60	103,8	3,30
1 1/2"	40	38	23	130	270	96	18	12	64	168	4,39
2"	50	50	23	150	270	104	18	12	80	301,3	7,33



Art. 709000

-  Disponibile anche nelle opzioni.
-  Options available.
-  Disponible aussi dans les options.
-  Verfügbare optionen.
-  Disponible tambien en las opciones.

ART.	VARIANTE	OPTIONS	OPTIONS	OPTIONEN	OPCIONES
709001	NPT B.1.20.1 F/F	NPT B.1.20.1 F/F	NPT B.1.20.1 F/F	NPT B.1.20.1 IG/IG	NPT B.1.20.1 H/H



Art. 709100

-  Disponibile anche nelle opzioni.
-  Options available.
-  Disponible aussi dans les options.
-  Verfügbare optionen.
-  Disponible tambien en las opciones.

ART.	VARIANTE	OPTIONS	OPTIONS	OPTIONEN	OPCIONES
709101	NPT B.1.20.1 F/F	NPT B.1.20.1 F/F	NPT B.1.20.1 F/F	NPT B.1.20.1 IG/IG	NPT B.1.20.1 H/H

serie **INTER-GAS**Art. **706600**

Valvola a sfera a interrare in acciaio ASTM A105/WCB, passaggio totale, saldare di testa, secondo UNI 9734 e EN 13774, per gas naturale, con prolunga e quadro di manovra.



Fully welded ASTM A105/WCB full bore floating ball valve for natural gas, elongated stem for installation underground level, BW ends, in accordance to UNI 9734 and EN 13774 with square for manual operator connector.



Vanne à boisseau sphérique à enterrer en acier ASTM A105/WCB, passage intégral, écartement selon norme UNI 9734 et EN 13774 soudure en bout, pour sectionnement du gaz naturel, avec cadre pour manoeuvre.

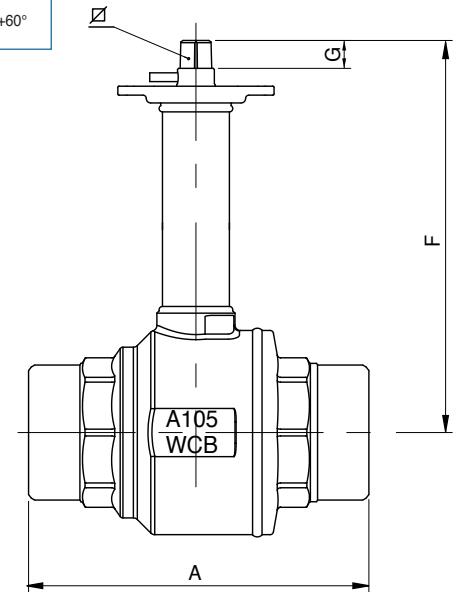
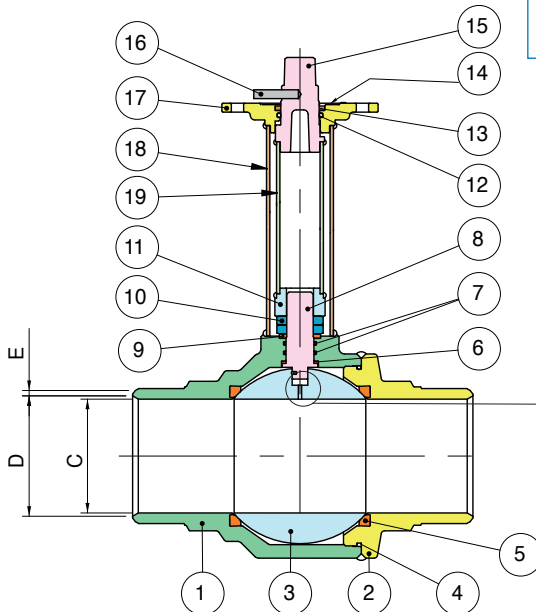


Kugelhahn aus C-Stahl ASTM A105/WCB für Untergrundinstallation für Erdgas, voller Durchgang, Anschweißenden nach UNI 9734 und EN 13774 Norm, mit Spindelverlängerung und mit Vierkantaufnahme für die Betätigung.



Valvula de bola a enterrar en acero ASTM A105/WCB, paso total, soldar BW, según normas UNI 9734 y EN 13774, para intercepción de gas natural, con extensión y cuadro de maniobra.

Limiti di temperatura: -10° +60° - Temperature range: -10° +60°



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL	N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	ASTM A105-WCB	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	TERMINAL	ASTM A105-WCB	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A479-Tp304	1
4	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	NBR	1
5	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E	2
6	GUARNIZIONE	SEAT	JOINT	DICHTUNG	JUNTAS	P.T.F.E	1
7	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	2
8	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp304	1
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	POM	1
10	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	CARBON STEEL	2
11	RINVIO ASTA	STEM TRANSMISSION	TIGE TRANSMISSION	SPINDELKRAFTÜBERTRAGUNG	ALARGAMIENTO EJE	ASTM A105	1
12	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	1
13	GUARNIZIONE	SEAT	JOINT	DICHTUNG	JUNTAS	P.T.F.E	1
14	ETICHETTA	LABEL	ÉTIQUETTE	ETIKETTE	PLACA DE IDENTIFICACION	ALLUMINIO	1
15	QUADRO MANOVRA	OPERATION SQUARE	CADRE POUR MANOEUVRE MANUELLE	AUFNAHME FÜR BETÄTIGUNG	CUDRADO DE MANIOBRA	A216-WCB	1
16	INDICATORE APERTO/CHIUSO	OPEN/CLOSED INDICATION	INDICATEUR OUVERT/FERMÉ	ANZEIGER OFFEN/GESCHLOSSEN	INDICADOR ABIERTO/CERRADO	CARBON STEEL	1
17	TAPPO	CAP	CLAPET	SCHUTZKAPPE	TAPA	A216-WCB	1
18	PROLUNGA ESTERNA	EXTERNAL STEM EXTENSION	ALLONGE EXTERIEURE	AUSSERE VERLÄNGERUNG	PROLONGADOR EXTERNO	CARBON STEEL	1
19	PROLUNGA INTERNA	INTERNAL STEM EXTENSION	ALLONGE INTERIEURE	INNERE VERLÄNGERUNG	PROLONGADOR INTERNO	CARBON STEEL	1

MISURA SIZE	DN	A	C	D	E	F	G	Ø	Kv	PN	Kg
1"	25	165	25	26,64	3,38	400	25	22 X 22	64,5	20	4,90
1"1/4	32	191	30	35,08	3,56		25	22 X 22	103,8	20	5,00
1"1/2	40	191	38	43,1	3,9		25	22 X 22	174,0	20	6,00
2"	50	216	50	54,5	4,3		25	22 X 22	301,3	20	8,00
2"1/2	65	241	64	69,3	4,35	600	25	22 X 22	545,7	20	14,00
3"	80	283	76	83,1	4,3		25	22 X 22	872,5	20	19,00
4"	100	305	102	107,9	4,8		25	22 X 22	1363,3	20	26,00
5"	125	380	125	131,5	5,4		25	22 X 22	2360,3	20	41,00
6"*	150	457	150	160	4,6	800	30	36 X 27	3671,1	20	75,00
8"*	200	521	200	209,1	7,5		30	36 X 27	6816,6	20	111,00

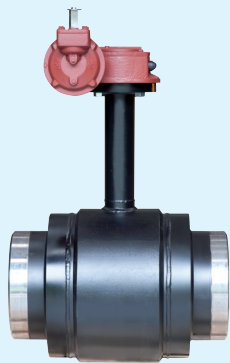
* Attacco per riduttore di manovra - Connection for gear operator

Disponibili accessori pag. 89 - Accessories available at page 89.

Vernice epossidica spessore 100 micron - Epoxy painting 100 micron thick.

VALPRES



serie **INTER-GAS**Art. **706010**

Valvola a sfera a interrare in acciaio ASTM A105 totalmente saldata, sfera imperniata, passaggio Totale, estremità a saldare di testa, secondo UNI 9734 e EN 13774, con prolunga di manovra e riduttore a 90°.



Underground fully welded ball valve in carbon steel ASTM A 105, trunnion ball, full bore, butt weld end connections, realized in accordance to UNI 9734 and EN 13774, complete with external extended stem and 90° manual operation gear.



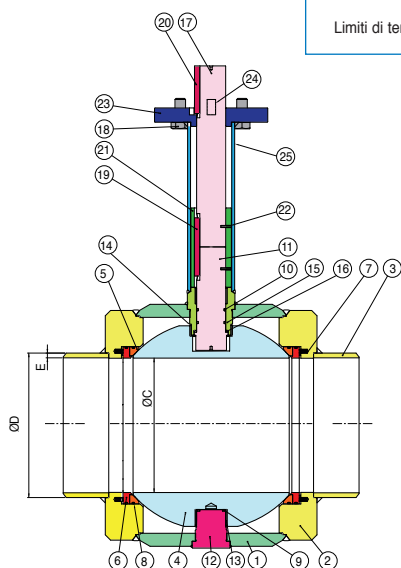
Vanne à boisseau sphérique à enterrer en acier ASTM A105, sphère trunnion, passage intégral, soudure en bout, selon la norme UNI 9734 et EN 13774, avec rallonge pour manoeuvre et réducteur à 90°.



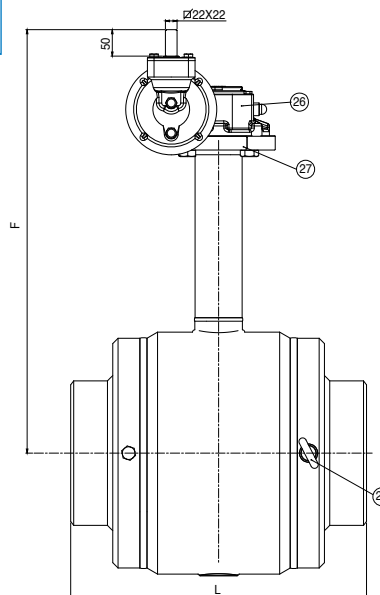
Kugelhahn für unterirdischen Einbau, aus Stahl ASTM A105, vollverschweißt, zapfengelagerte Kugel, reduzierter Durchgang, Anschweißende, nach UNI 9734 und EN 13774, mit Schaltwellenverlängerung und Schwenkgetriebe 90°.



Válvula de bola a enterrar totalmente soldada en acero ASTM A105, bola trunnion, paso total, soldadura a tope la cabeza B.W., realizada de acuerdo con UNI 9734 y EN 13774, con la extensión del vástago y engranaje de reducción a 90°.



Limiti di temperatura: -10° +60° - Temperature range: -10° +60°



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL	N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	EN10210-1 S355J2H	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	TERMINAL	ASTM-A105	2
3	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	TERMINAL	ASTM A106 Gr B	2
4	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A350-LF2+ENP 30µm	1
5	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E+23% Carbone+2%Grafite	2
6	PORTASEGGIO	SEAT RING	LOGEMENT DE L'ORING	SITZRING	ANILLO ASIENTO	EN10210-1 S355J2H	2
7	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE	AISI 302	32
8	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	NBR	4
9	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHEIBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	1
10	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON)	2
11	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp410	1
12	SUPPORTO INFERIORE	LOWER TRUNNION	SUPPORT INFÉRIEUR	ZAPFEN UNTEN	SOPORTE INFERIOR	ASTM-A105	1
13	BUSSOLA	PACKING GLAND	BAGUE	BUCHSE	ANILLO	CARBON STEEL	2
14	BUSSOLA	PACKING GLAND	BAGUE	BUCHSE	ANILLO	CARBON STEEL	1
15	SUPPORTO SUPERIORE	UPPER TRUNNION	SUPPORT SUPÉRIEUR	ZAPFEN OBEN	SOPORTE SUPERIOR	ASTM-A105	1
16	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E+23% Carbone+2%Grafite	1
17	ESTENSIONE ASTA	EXTENSION STEM	RALLONGE DE L'AXE	SCHALTWELLENVERLÄNGERUNG	EXTENSIÓN VÁSTAGO	AISI 1040	1
18	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	CARBON STEEL	4
19	CHIAVETTA	FORELOCK	CLAVETTE	PASSFEDER	COPETE	AISI4140	1
20	CHIAVETTA	FORELOCK	CLAVETTE	PASSFEDER	COPETE	AISI4140	1
21	BUSSOLA	PACKING GLAND	BAGUE	BUCHSE	ANILLO	ASTM-A105	1
22	SPINA	STRAIGHT PIN	GOUPILLE CYLINDRIQUE	ZYLINDERSTIFT	ALFILER	CARBON STEEL	1
23	TAPPO	CAP	CLAPET	SCHUTZKAPPE	TAPA	ASTM-A105	1
24	SPINA CILINDRICA	STRAIGHT PIN	GOUPILLE CYLINDRIQUE	ZYLINDERSTIFT	ALFILER	A564-Tp630 H1150D (17-4-PH)	2
25	PROLUNGA ESTERNA	EXTERNAL STEM EXTENSION	ALLONGE EXTERIEURE	AUSSERE VERLÄNGERUNG	PROLONGADOR EXTERNO	ASTM A106 Gr B	1
26	RIDUTTORE DI MANOVRA	MANUAL GEAR	RÉDUCTEUR DE MANOEUVRE	SCHWENKGETRIEBE	REDUCTOR DE MANIOBRA	ENGJS 400	1
27	ETICHETTA	LABEL	ÉTIQUETTE	ETIKETTE	PLACA DE IDENTIFICACION	A479-Tp304	1
28	GOLFARO	LIFTING EYE BOLTS	CHEVILLES À OEILLET	RINGSCHRAUBE	CÁNCAMO	CARBON STEEL	2

MISURA SIZE	DN	L	C	D	E	F	PN	Kg
10"	250	559	254	273	9.27	800	16	352
12"	300	635	305	323.8	10.3	800	16	535
14"	350	762	337	-	-	-	20	810
20"	500	991	489	-	-	-	20	1950

Vernice epossidica spessore 100 micron - Epoxy painting 100 micron thick.



VALPRES



serie INTER-GAS

Art. 707600



Valvola a sfera a interrare in acciaio ASTM A105/WCB, passaggio ridotto, saldare di testa, secondo UNI 9734 e EN 13774, per gas naturale, con prolunga e quadro di manovra.



Fully welded ASTM A105/WCB reduced bore floating ball valve for natural gas, elongated stem for installation underground level, BW ends, in accordance to UNI 9734 and EN 13774.



Vanne à boisseau sphérique à enterrer en acier ASTM A105/WCB, passage réduit, selon norme UNI 9734 et EN 13774 soudure en bout, pour sectionnement du gaz naturel.

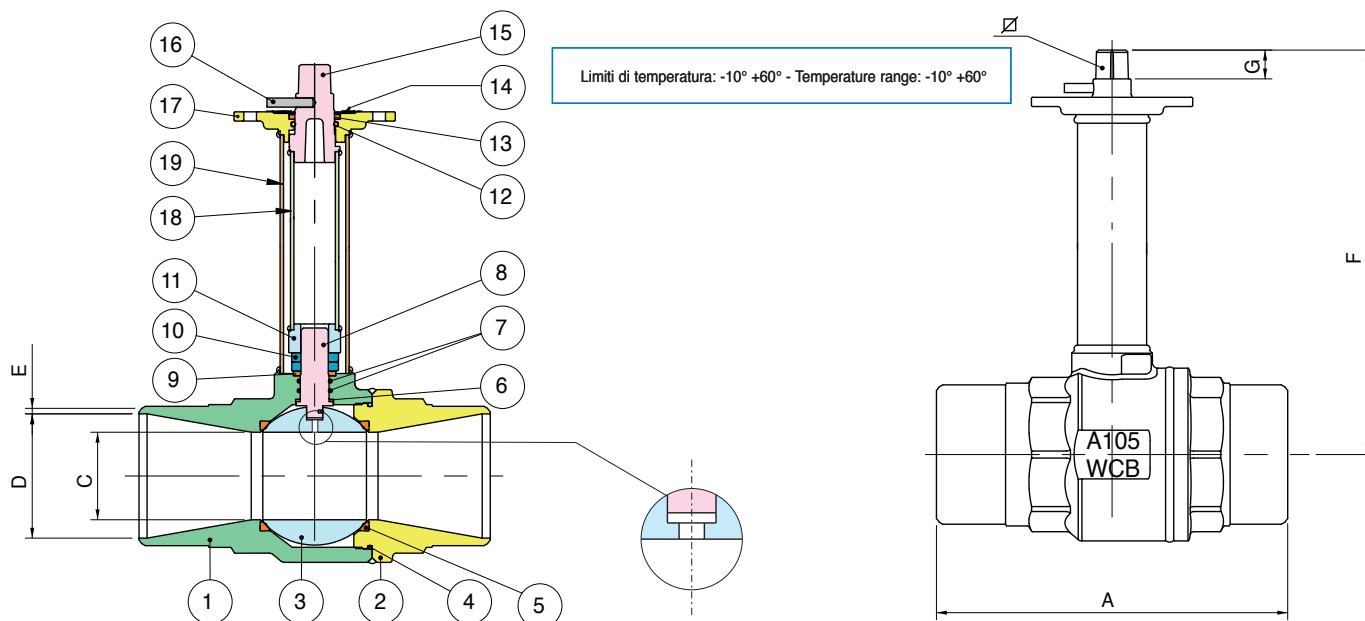


Kugelhahn aus C-Stahl ASTM A105/WCB für Untergrundinstallation für Erdgas, reduzierter Durchgang, Anschweißenden nach UNI 9734 und EN 13774 Norm, mit Spindelverlängerung und mit Vierkantaufnahme für die Betätigung.



Valvula de bola a enterrar en acero ASTM A105/WCB, paso reducido, soldar BW, según normas UNI 9734 y EN 13774, para intercepción de gas natural, con extensión y cuadro de maniobra.

Limiti di temperatura: -10° +60° - Temperature range: -10° +60°



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL	N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	ASTM A105-WCB	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	TERMINAL	ASTM A105-WCB	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A479-Tp304	1
4	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	NBR	1
5	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E	2
6	GUARNIZIONE	SEAT	JOINT	DICHTUNG	JUNTAS	P.T.F.E	1
7	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	2
8	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp304	1
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	POM	1
10	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	CARBON STEEL	2
11	RINVIO ASTA	STEM TRASMISSION	TIGE TRANSMISSION	SPINDELKRAFTÜBERTRAGUNG	ALARGAMIENTO EJE	ASTM A105	1
12	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	1
13	GUARNIZIONE	SEAT	JOINT	DICHTUNG	JUNTAS	P.T.F.E	1
14	ETICHETTA	LABEL	LABEL	ÉTIQUETTE	ETIKETTE	PLACA DE IDENTIFICACION	1
15	QUADRO MANOVRA	OPERATION SQUARE	CADRE POUR MANOEUVRE MANUELLE	AUFNAHME FÜR BETÄTIGUNG	CUDRADO DE MANIOBRA	A216-WCB	1
16	INDICATORE APERTO/CHIUSO	OPEN/CLOSED INDICATION	INDICATEUR OUVERT/FERMÉ	ANZEIGER OFFEN/GESCHLOSSEN	INDICADOR ABIERTO/CERRADO	CARBON STEEL	1
17	TAPPO	CAP	CLAPET	SCHUTZKAPPE	TAPA	A216-WCB	1
18	PROLUNGA ESTERNA	EXTERNAL STEM EXTENSION	ALLONGE EXTERIEURE	AUSSERE VERLÄNGERUNG	PROLONGADOR EXTERNO	CARBON STEEL	1
19	PROLUNGA INTERNA	INTERNAL STEM EXTENSION	ALLONGE INTERIEURE	INNERE VERLÄNGERUNG	PROLONGADOR INTERNO	CARBON STEEL	1

MISURA SIZE	DN	A	C	D	E	F	G	∅	Kv	PN	Kg
4" X 3"	100	305	76	107,9	4,8	400 600 800	25	22 X 22	872,5	20	22,50
5" X 4"	125	380	102	131,5	5,4		25	22 X 22	1363,3	20	36,00
6" X 4"	150	457	102	159,3	5,1		25	22X 22	1363,3	20	48,50
8" X 6"	200	521	150	209,1	7,5		30	36 X 27	3671,1	20	90,00

* Attacco per riduttore di manovra - Connection for gear operator

Disponibili accessori pag. 89 - Accessories available at page 89.

Vernice epossidica spessore 100 micron - Epoxy painting 100 micron thick.

serie **INTER-GAS**Art. **707010**

Valvola a sfera a interrare in acciaio ASTM A105 totalmente saldata, sfera imperniata, passaggio ridotto, estremità a saldare di testa, secondo UNI 9734 e EN 13774, con prolunga di manovra e riduttore a 90°.



Underground fully welded ball valve in carbon steel ASTM A105, trunnion ball, reduced bore, Butt Weld end connection, realized in accordance to UNI 9734 and EN 13774, complete with external extended stem and 90° manual operation gear.



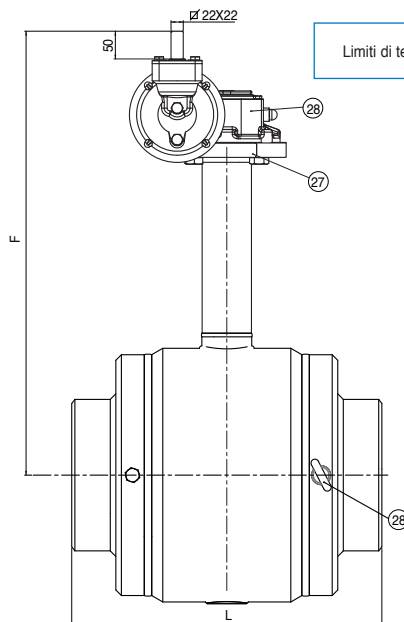
Vanne à boisseau sphérique à enterrer en acier ASTM A105, sphère trunnion, passage réduit, soudure en bout, selon la norm UNI 9734 et EN 13774, avec rallonge pour manoeuvre et réducteur à 90°.



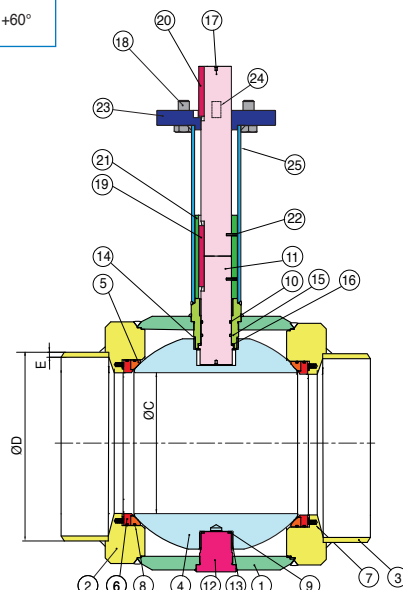
Kugelhahn für unterirdischen Einbau, aus Stahl ASTM A105, vollverschweißt, zapfengelagerte Kugel, reduzierter Durchgang, Anschweißende, nach UNI 9734 und EN 13774, mit Schaltwellenverlängerung und Schwenkgetriebe 90°.



Válvula de bola a enterrar totalmente soldada en acero ASTM A105, bola trunnion, paso reducido, soldadura a tope la cabeza B.W., realizada de acuerdo con UNI 9734 y EN 13774, con la extensión del vástago y engranaje de reducción a 90°.



Limiti di temperatura: -10° +60° - Temperature range: -10° +60°



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL	N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	EN10210-1 S355J2H	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	TERMINAL	ASTM-A105	2
3	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	TERMINAL	ASTM A106 Gr B	2
4	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A350-LF2+ENP 30µm	1
5	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E+23% Carbone+2%Grafite	2
6	PORTASEGGIO	SEAT RING	LOGEMENT DE L'O-RING	SITZRING	ANILLO ASIENTO	EN10210-1 S355J2H	2
7	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE	AISI 302	32
8	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	NBR	4
9	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHIEBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	1
10	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON)	2
11	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp410	1
12	SUPPORTO INFERIORE	LOWER TRUNNION	SUPPORT INFÉRIEUR	ZAPFEN UNTEN	SOPORTE INFERIOR	ASTM-A105	1
13	BUSSOLA	PACKING GLAND	BAGUE	BUCHSE	ANILLO	CARBON STEEL	2
14	BUSSOLA	PACKING GLAND	BAGUE	BUCHSE	ANILLO	CARBON STEEL	1
15	SUPPORTO SUPERIORE	UPPER TRUNNION	SUPPORT SUPÉRIEUR	ZAPFEN OBEN	SOPORTE SUPERIOR	ASTM-A105	1
16	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E+23% Carbone+2%Grafite	1
17	ESTENSIONE ASTA	EXTENSION STEM	RALLONGE DE L'AXE	SCHALTWELLENVERLÄNGERUNG	EXTENSIÓN VÁSTAGO	AISI 1040	1
18	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	CARBON STEEL	4
19	CHIAVETTA	FORELOCK	CLAVETTE	PASSFEDER	COPETE	AISI4140	1
20	CHIAVETTA	FORELOCK	CLAVETTE	PASSFEDER	COPETE	AISI4140	1
21	BUSSOLA	PACKING GLAND	BAGUE	BUCHSE	ANILLO	ASTM-A105	1
22	SPINA CILINDRICA	STRAIGHT PIN	GOUPILLE CYLINDRIQUE	ZYLINDERSTIFT	ALFILER	CARBON STEEL	2
23	TAPPO	CAP	CLAPET	SCHUTZKAPPE	TAPA	ASTM-A105	1
24	SPINA CILINDRICA	STRAIGHT PIN	GOUPILLE CYLINDRIQUE	ZYLINDERSTIFT	ALFILER	A564-Tp630 H1150D(17-4-PH)	2
25	PROLUNGA ESTERNA	EXTERNAL STEM EXTENSION	ALLONGE EXTERIEURE	AUSSERE VERLÄNGERUNG	PROLONGADOR EXTERNO	ASTM A106 Gr B	1
26	RIDUTTORE DI MANOVRA	MANUAL GEAR	RÉDUCTEUR DE MANOEUVRE	SCHWENKGETRIEBE	REDUCTOR DE MANIOBRA	ENGJS 400	1
27	ETICHETTA	LABEL	ÉTIQUETTE	ETIKETTE	PLACA DE IDENTIFICACION	A479-Tp304	1
28	GOLFARO	LIFTING EYE BOLTS	CHEVILLES À OEILLET	RINGSCHRAUBE	CÁNCAMO	CARBON STEEL	2

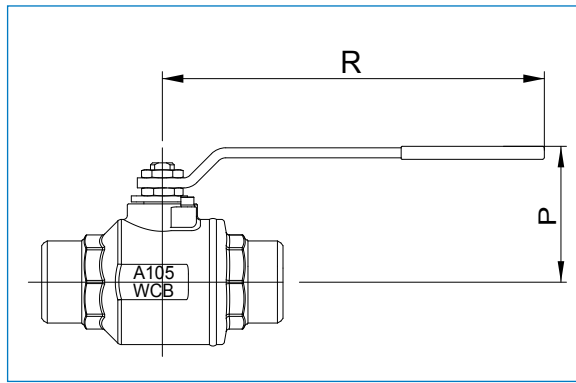
MISURA SIZE	DN	L	C	D	E	F	PN	Kg
10"x8"	250x200	559	203	273	9.27	800	16	251
12"x10"	300x250	635	254	323.8	10.3	800	16	366
14"x12"	350x250	762	254	355.6	14.3	900	16	395
14"x12"	350x300	762	305	355.6	14.3	900	16	577
16"x12"	400x300	838	305	406.4	14.3	900	16	590

Vernice epossidica spessore 100 micron - Epoxy painting 100 micron thick.



VALPRES





MISURA SIZE	DN	P	R
1"	25	83,5	174
1"1/4	32	86	174
1"1/2	40	106	250
2"	50	116,5	250
2"1/2	65	135,5	381
3"	80	146,5	381
4"	100	165	381

Vernice epossidica spessore 100 micron - Epoxy painting 100 micron thick

Art. 706000 CON LEVA - WITH LEVER

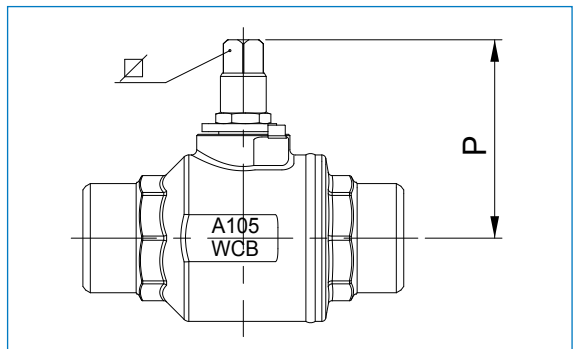
Valvola a sfera in acciaio ASTM A105, saldare di testa, secondo norme UNI 9734 e EN 13774, per intercettazione di gas naturale, con leva.

Fully welded floating ball valve for natural gas service, according to UNI 9734 and EN 13774, elongated stem for installation underground level, in ASTM A105, BW ends with handle.

Vanne à boisseau sphérique à enterrer en acier ASTM A105, soudure en bout, selon la norme UNI 9734 et EN 13774, pour sectionnement du gaz naturel, avec levier.

Kugelhahn aus C-Stahl ASTM A105 für Erdgas Installation, Anschweissenden, nach UNI 9734 und EN 13774 Vorschriften, mit Handhebel.

Valvula de bola a enterrar en acero ASTM A105, soldar BW, según normas UNI 9734 y EN 13774, para intercepción de gas natural, con palanca.



MISURA SIZE	DN	P	Ø
1"	25	104	22 X 22
1"1/4	32	110	22 X 22
1"1/2	40	127	22 X 22
2"	50	138	22 X 22
2"1/2	65	156	22 X 22
3"	80	167	22 X 22
4"	100	184	22 X 22

Vernice epossidica spessore 100 micron - Epoxy painting 100 micron thick

Art. 706003 CON QUADRO - WITH SQUARE

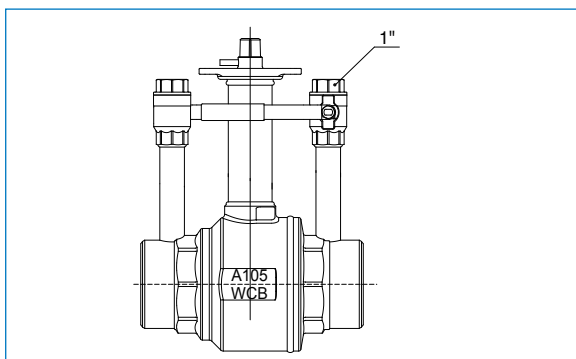
Valvola a sfera in acciaio ASTM A105, saldare di testa, secondo norme UNI 9734 e EN 13774, per intercettazione di gas naturale, con quadro di manovra.

Fully welded floating ball valve for natural gas service, according to UNI 9734 and EN 13774, elongated stem for installation underground level, in ASTM A105, BW ends with square for manual operator connection.

Vanne à boisseau sphérique en acier ASTM A105, soudure en bout, selon la norme UNI 9734 et EN 13774 pour sectionnement du gaz naturel, avec cadre pour manoeuvre manuelle.

Kugelhahn aus C-Stahl ASTM A105 für Erdgas Installation, Anschweissenden, nach UNI 9734 und EN 13774 Vorschriften, mit Aufnahme für Betätigung.

Valvula de bola en acero ASTM A105, soldar BW, según normas UNI 9734 y EN 13774, para intercepción de gas natural, con cuadro de maniobra.



MISURA SIZE	DN
3"	80
4"	100
5"	125
6"	150
8"	200

Vernice epossidica spessore 100 micron - Epoxy painting 100 micron thick

Art. 706602 CON SFIATI - WITH VENTS

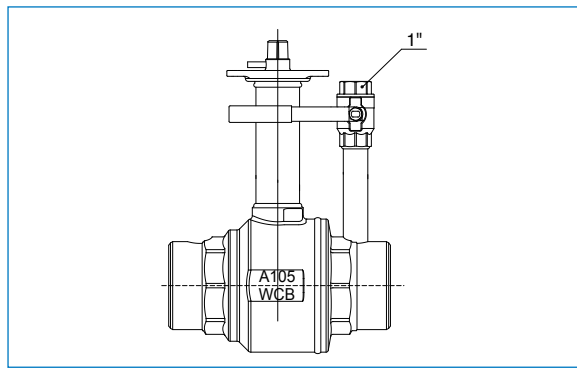
Valvola a sfera a interrare in acciaio ASTM A105, saldare di testa, secondo norme UNI 9734 e EN 13774, per intercettazione di gas naturale, con 2 sfiati.

Fully welded floating ball valve for natural gas service, according to UNI 9734 and EN 13774, elongated stem for installation underground level, in ASTM A105, BW ends with 2 vents.

Vanne à boisseau sphérique à enterrer en acier ASTM A105 et EN 13774, soudure en bout, selon la norme UNI 9734, pour sectionnement du gaz naturel, avec 2 reniflards.

Kugelhahn aus C-Stahl ASTM A105 für Erdgas Installation, Anschweissenden, nach UNI 9734 und EN 13774 Vorschriften, mit 2 Entlüftungen.

Valvula de bola a enterrar en acero ASTM A105, soldar BW, según normas UNI 9734 y EN 13774, para intercepción de gas natural, con 2 aberturas.

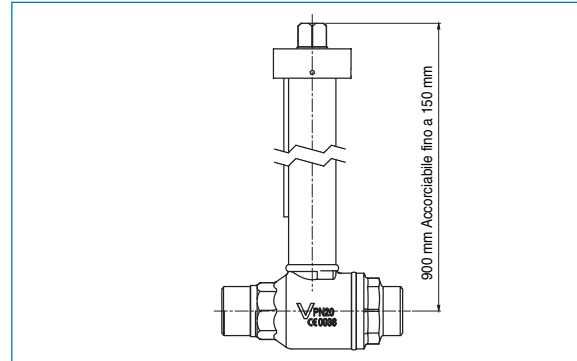


MISURA SIZE	DN
3"	80
4"	100
5"	125
6"	150
8"	200

Vernice epossidica spessore 100 micron - Epoxy painting 100 micron thick

Art. 706609 CON SFIATO - WITH VENT

- Valvola a sfera a interrare in acciaio ASTM A105, saldare di testa, secondo norme UNI 9734 e EN 13774, per intercettazione di gas naturale, con 1 sfiato.
- Fully welded floating ball valve for natural gas service, according to UNI 9734 and EN 13774, elongated stem for installation underground level, in ASTM A105, BW ends with 1 vent.
- Vanne à boisseau sphérique à enterrer en acier ASTM A105, soudure en bout, selon la norme UNI 9734 et EN 13774, pour sectionnement du gaz naturel, avec 1 reniflard.
- Kugelhahn aus C-Stahl ASTM A105 für Erdgas Installation, Anschweissenden, nach UNI 9734 und EN 13774 Vorschriften, mit 1 Entlüftung.
- Valvula de bola a enterrar en acero ASTM A105, soldar BW, según normas UNI 9734 y EN 13774, para intercepción de gas natural, con 1 abertura.

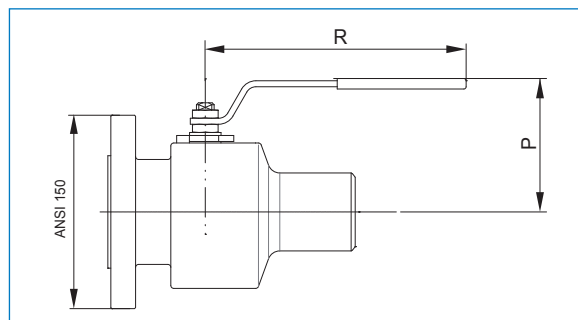


MISURA SIZE	DN
1"	25
1"1/4	32
1"1/2	40
2"	50
2"1/2	65
3"	80
4"	100

Vernice epossidica spessore 100 micron - Epoxy painting 100 micron thick

Art. 706Z00 BREVETTATO-PATENTED

- Valvola a sfera a interrare in acciaio ASTM A105/WCB, passaggio totale, estremità a saldare di testa, secondo UNI 9734 e EN 13774, per intercettazione gas naturale, con prolunga accorciabile a seconda delle necessità direttamente sul sito di installazione.
- Underground fully welded ball valve in carbon steel ASTM A105/WCB, full bore, But Weld end connection, realized in accordance to UNI9734 and EN 13774 for natural gas interception, with external extended stem that can be directly shortened in field based on site necessity.
- Vanne à boisseau sphérique à enterrer en acier ASTM A105/WCB, passage totale, soudure en bout, selon la norme UNI 9734 et EN 13774, pour sectionnement du gaz naturel, avec rallonge qui peut être raccourci selon la nécessité et directement sur le site d'installation.
- Kugelhähne für unterirdischen Einbau, aus Stahl ASTM A105/WCB, voller Durchgang, Anschweißenden, nach UNI 9734 und EN 13774, geeignet für Erdgas, Schaltwellenverlängerung im Einbauort je nach Bedarf abkürzbar.
- Válvula de bola a enterrar totalmente soldada en acero A105/WCB, paso total, soldadura a tope la cabeza B.W., realizada de acuerdo con UNI 9734 y EN 13774, Intercepción de gas natural, con extensión del vástago acortado directamente en el sitio de instalación según sea necesario.



MISURA SIZE	DN	D	R	P
1"1/2 x 1"1/4	40	130	174	89
2" x 1"1/2	50	150	251	117

Vernice epossidica spessore 100 micron - Epoxy painting 100 micron thick

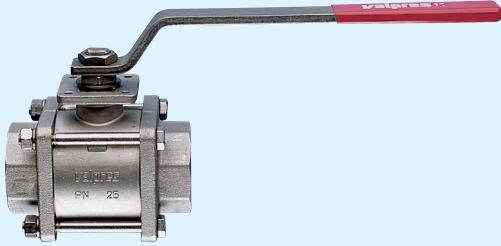
Art. 760700

- Valvola a sfera in acciaio ASTM A105, passaggio ridotto, secondo norme UNI 9734 e EN 13774, un lato a saldare di testa e un lato flangiata ANSI150, scartamento secondo ANSI B16.10.
- Carbon steel ASTM A105 ball valve, reduced bore, according to UNI 9734 and EN 13774, one side BW connection other side flanged ANSI150, face to face dimension according to ANSI B16.10.
- Vanne à boisseau sphérique en acier ASTM A105, passage réduit, selon la norme UNI 9734 et EN 13774 une côté à souder BW et l'autre côté ANSI150, écartement selon norm ANSI B16.10.
- Kugelhahn aus C-Stahl ASTM A105, reduzierter Durchgang, nach UNI 9734 und EN 13774 Vorschriften, einerseits Anschweissenden andererseits Flansch nach ANSI150, Baulänge nach B16.10.
- Valvula de bola en acero ASTM A105, paso reducido, un lado a soldar BW, según normas UNI 9734 y EN 13774, otro lado con brida ANSI150, longitud según norma B16.10.

serie **RADIAMONT**

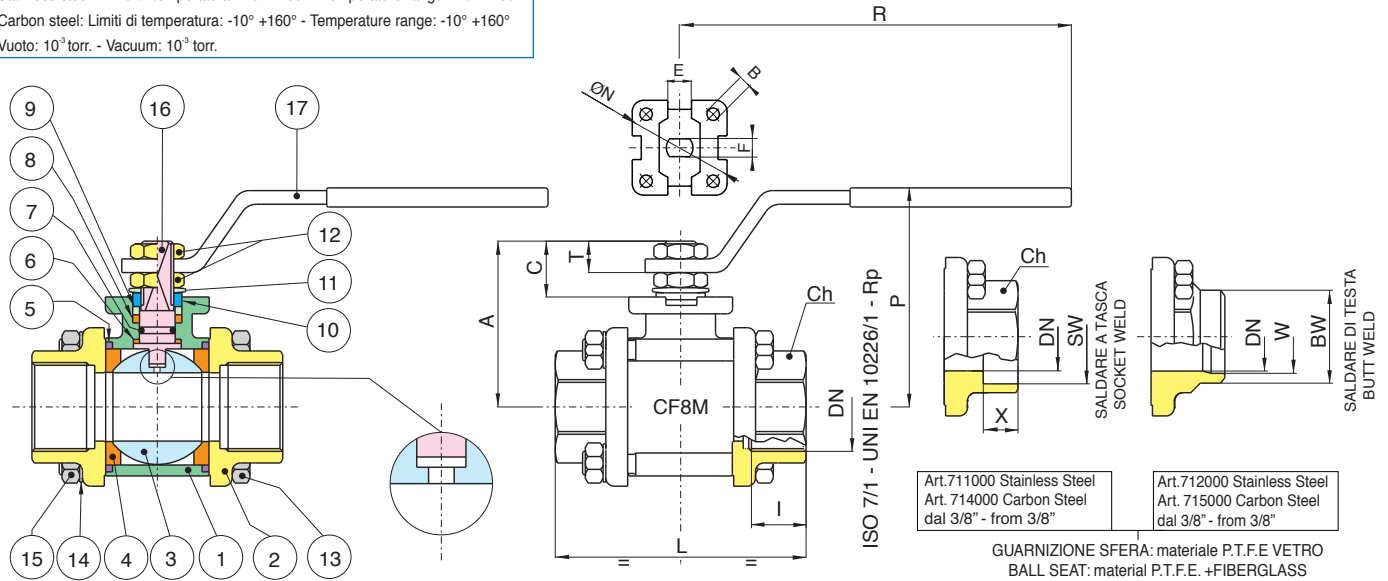
Artt. **710000 – 713000**

STAINLESS STEEL CARBON STEEL



- Valvola a sfera in tre pezzi, a passaggio totale.
- Three piece, full bore ball valve.
- Vanne à boisseau sphérique, en trois pièces à passage intégral.
- 3-teiliger Kugelhahn, mit vollem Durchgang.
- Válvula de bola, tres piezas, de paso total.

Stainless steel: Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°
Carbon steel: Limiti di temperatura: -10° +160° - Temperature range: -10° +160°
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.



Art.710000-711000-712000

Art. 713000-714000-715000

POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF- MATERIAL		N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M	A216-WCB	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	TERMINAL	A351-CF8M	A216-WCB	2
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316 / A351-CF8M	A479-Tp304/A351-CF8	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E	P.T.F.E	2
5	GUARNIZIONE	SEAT	JOINT	DICHTUNG	JUNTAS	P.T.F.E	P.T.F.E	2
6	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHEIBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	P.T.F.E	1
7	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
8	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	P.T.F.E	1
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	INOX AISI 303 (1/4" - 2") CARBON STEEL (2"1/2 - 3" - 4")	CARBON STEEL	1
10	RONDELLA MEZZOGIRO	END STOP	RONDELLE	ANSCHLAGSCHEIBE	ARANDELA MEDIA VUELTA	INOX AISI 430 (1/4" - 2") CARBON STEEL (2"1/2 - 3" - 4")	CARBON STEEL (2"1/2 - 3" - 4")	2-1
11	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	CARBON STEEL (2"1/2 - 3" - 4")	CARBON STEEL (2"1/2 - 3" - 4")	2
12	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	A182-F304 (1/4" - 2") CARBON STEEL (2"1/2 - 3" - 4")	CARBON STEEL	2
13	TIRANTE CORPO	BOLT	TIRANTS	ZUGSTANGE	TIRANTE CUERPO	INOX AISI 304 (1/4" - 2") CARBON STEEL (2"1/2 - 3" - 4")	CARBON STEEL (1/4" - 2") - (2"1/2 - 4")	4-6
14	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA	INOX AISI 304 (1/4" - 2") CARBON STEEL (2"1/2 - 3" - 4")	CARBON STEEL (1/4" - 2") - (2"1/2 - 4")	4-6
15	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	INOX AISI 304 (1/4" - 2") CARBON STEEL (2"1/2 - 3" - 4")	CARBON STEEL (1/4" - 2") - (2"1/2 - 4")	4-6
16	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479 - Tp316	A479-Tp304	1
17	LEVA	HANDLE	POIGNÉE	HANDHEBEL	PALANCA	INOX AISI 430 (1/4" - 2") CARBON STEEL (2"1/2 - 3" - 4")	CARBON STEEL	1

MISURA SIZE	DN	BOX	SW	X	BW	W	I	L	Ch	R	P	A	C	T	E	F	N	B	Kv	PN	Kg
1/4"	8	10	-	-	-	-	11	57	OT.22	110	50	35	13,5	9	8	5	-	-	5,5	64	0,28
3/8"	10	10	18,2	9,5	17,1	12,48	11,4	57	OT.22	110	50	35	13,5	9	8	5	-	-	8,5	64	0,27
1/2"	15	6	22,4	9,5	21,3	15,76	15	65	OT.27	131	64	47	15	10	10	7	36	6	19,2	64	0,50
3/4"	20	5	27,7	11,1	26,7	20,96	16,3	76	OT.32	131	68	52	16	10	10	7	42	5,5	35,0	40	0,70
1"	25	2	34,5	12,7	33,4	26,64	19,1	92	OT.41	174	79	60	19,5	12,5	12	8	42	6	64,5	40	1,20
1 1/4"	32	4	43,2	14,3	42,2	35,08	21,4	106	OT.50	174	83	64	19,5	12,5	12	8	42	5,5	103,8	25	1,70
1 1/2"	40	2	49,5	15,9	48,3	40,94	21,4	116	OT.55	250	100	79	24	16,5	16	10	50	6,5	174,0	25	2,50
2"	50	2	62	17,5	60,3	52,48	25,7	136	OT.70	250	107	86	24	16,5	16	10	50	6,5	301,3	25	3,90
2 1/2"	65	1	76,5	20	73	62,68	30,2	153	Ø90	321	126	103	28	18	20	14	70	M8	545,7	16	8,15
3"	80	1	89,5	20	88,9	77,92	33,3	180	Ø105	321	137	114	28	18	20	14	70	M8	872,5	16	12,80
4"	100	1	115	20	114,3	102,26	39,3	217	Ø130	381	156	137	34,5	22	24	18	102	M10	1363,3	16	21,50

Disponibili anche nella versione V Ball - V Ball version available.

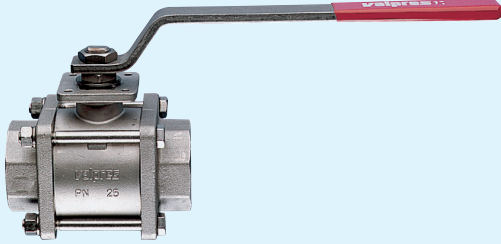
VALPRES



serie **RADIAMONT**

Artt. **710060 – 710063**

STAINLESS STEEL CARBON STEEL

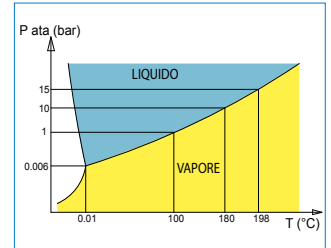
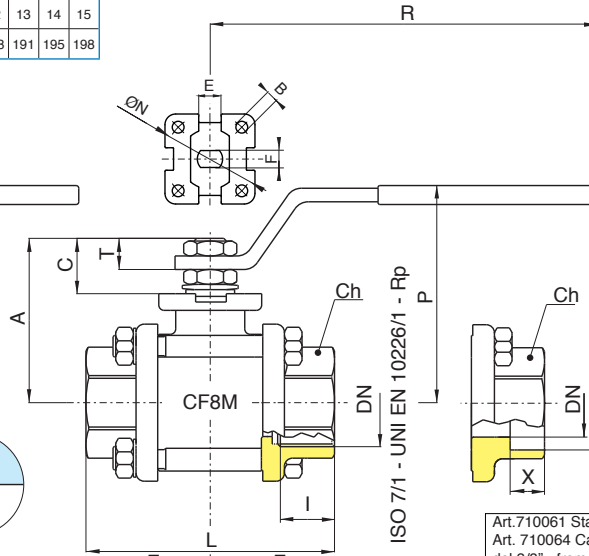
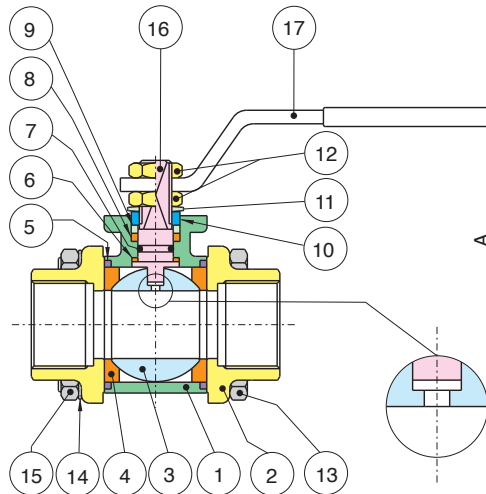


PER VAPORE - FOR STEAM - POUR VAPEUR - FÜR DAMPF - PARA VAPOR

- Valvola a sfera, in tre pezzi, a passaggio totale.
- Three piece, full bore ball valve.
- Vanne à boisseau sphérique, en trois pièces à passage intégral.
- 3-teiliger Kugelhahn, mit vollem Durchgang.
- Válvula de bola, tres piezas, de paso total.

MASSIMA PRESSIONE DI ESERCIZIO CON VAPORE 15 bar -
MAXIMUM WORKING PRESSURE WITH STEAM 15 bar

PRESSIONE VAPORE bar STEAM PRESSURE IN bar	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
TEMPERATURA VAPORE °C STEAM TEMPERATURE IN °C	100	120	133	143	152	158	165	170	175	180	184	188	191	195	198



Art. 710061 Stainless Steel
Art. 710064 Carbon Steel
dal 3/8" - from 3/8"

Art. 710062 Stainless Steel
Art. 710065 Carbon Steel
dal 3/8" - from 3/8"

Art. 710060-710061-710062

Art. 710063-710064-710065

POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF- MATERIAL		N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M	A216-WCB	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	TERMINAL	A351-CF8M	A216-WCB	2
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316 / A351-CF8M	A479-Tp304/A351-CF8	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E + CARBOGRAFITE	P.T.F.E + CARBOGRAFITE	2
5	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	2
6	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHEIBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E + CARBOGRAFITE	P.T.F.E + CARBOGRAFITE	1
7	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
8	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E + CARBOGRAFITE	P.T.F.E + CARBOGRAFITE	1
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	INOX AISI 303 (1/4" - 2") CARBON STEEL (2'1/2 - 3" - 4")	CARBON STEEL	1
10	RONDELLA MEZZOGIRO	END STOP	RONDELLE	ANSCHLAGSCHEIBE	ARANDELA MEDIA VUELTA	INOX AISI 430 (1/4" - 2") CARBON STEEL (2'1/2-3"-4")	INOX AISI 430 (1/4" - 2") CARBON STEEL (2'1/2-3"-4")	2-1
11	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	CARBON STEEL (2'1/2 - 3" - 4")	CARBON STEEL (2'1/2 - 3" - 4")	2
12	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	A182-F304 (1/4" - 2") CARBON STEEL (2'1/2 - 3" - 4")	CARBON STEEL	2
13	TIRANTE CORPO	BOLT	TIRANTS	ZUGSTANGE	TIRANTE CUERPO	INOX AISI 304 (1/4" - 2") CARBON STEEL (2'1/2 - 3" - 4")	CARBON STEEL (1/4"-2") - (2'1/2- 4")	4-6
14	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA	INOX AISI 304 (1/4" - 2") CARBON STEEL (2'1/2 - 3" - 4")	CARBON STEEL (1/4"-2") - (2'1/2- 4")	4-6
15	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	INOX AISI 304 (1/4" - 2") CARBON STEEL (2'1/2 - 3" - 4")	CARBON STEEL (1/4"-2") - (2'1/2- 4")	4-6
16	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316	A479-Tp304	1
17	LEVA	HANDLE	POIGNÉE	HANDHEBEL	PALANCA	INOX AISI 430 (1/4" - 2") CARBON STEEL (2'1/2-3"-4")	CARBON STEEL	1

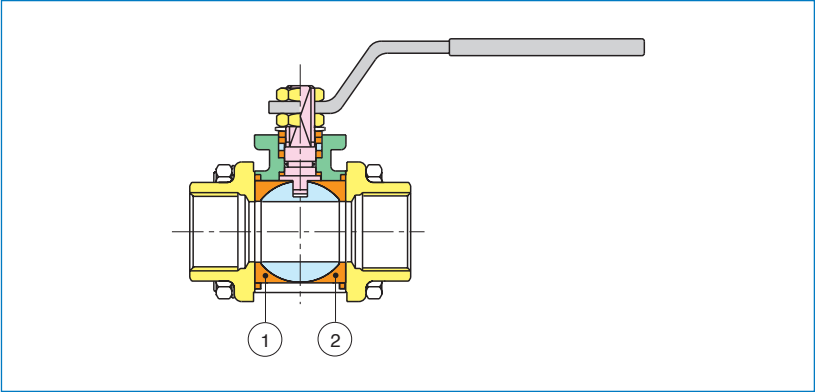
MISURA SIZE	DN	BOX	SW	X	BW	W	I2	L	Ch	R	P	A	C	T	E	F	N	B	Kv	PN	Kg
1/4"	8	10	-	-	-	-	11	57	OT.22	110	50	35	13,5	9	8	5	-	-	5,5	64	0,28
3/8"	10	10	18,2	9,5	17,1	12,48	11,4	57	OT.22	110	50	35	13,5	9	8	5	-	-	8,5	64	0,27
1/2"	15	6	22,4	9,5	21,3	15,76	15	65	OT.27	131	64	47	15	10	10	7	36	6	19,2	64	0,50
3/4"	20	5	27,7	11,1	26,7	20,96	16,3	76	OT.32	131	68	52	16	10	10	7	42	5,5	35,0	40	0,70
1"	25	2	34,5	12,7	33,4	26,64	19,1	92	OT.41	174	79	60	19,5	12,5	12	8	42	6	64,5	40	1,20
1 1/4"	32	4	43,2	14,3	42,2	35,08	21,4	106	OT.50	174	83	64	19,5	12,5	12	8	42	5,5	103,8	25	1,70
1 1/2"	40	2	49,5	15,9	48,3	40,94	21,4	116	OT.55	250	100	79	24	16,5	16	10	50	6,5	174,0	25	2,50
2"	50	2	62	17,5	60,3	52,48	25,7	136	OT.70	250	107	86	24	16,5	16	10	50	6,5	301,3	25	3,90
2 1/2"	65	1	76,5	20	73	62,68	30,2	153	Ø90	321	126	103	28	18	20	14	70	M8	545,7	16	8,15
3"	80	1	89,5	20	88,9	77,92	33,3	180	Ø105	321	137	114	28	18	20	14	70	M8	872,5	16	12,80
4"	100	1	115	20	114,3	102,26	39,3	217	Ø130	381	156	137	34,5	22	24	18	102	M10	1363,3	16	21,50

Disponibili anche nella versione V Ball - V Ball version available.



VALPRES



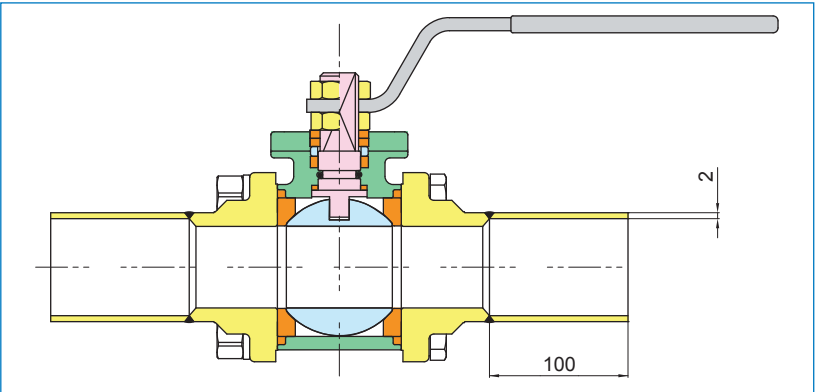
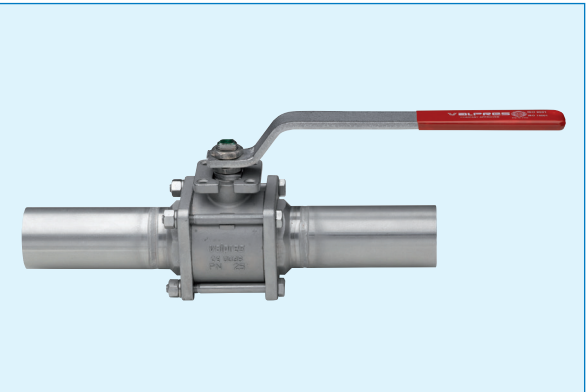


serie **RADIAMONT**

-
- Valvola a sfera in tre pezzi, con tenuta integrale avvolgente, a passaggio totale da 1/4" a 4".
-
- Three piece ball valve with integral seats, full bore from 1/4" to 4".
-
- Vanne à boisseau sphérique en trois pièces, sphère entièrement enveloppée en P.T.F.E passage intégral du 1/4" au 4".
-
- Dreiteiliger Kugelhahn mit P.T.F.E Vollschale hohlraumfrei mit vollem Durchgang von 1/4" bis 4".
-
- Válvula de bola en tres piezas con asientos integrales envolventes, de paso total desde 1/4" a 4".

POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL	N°P
1	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E	1
2	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E	1

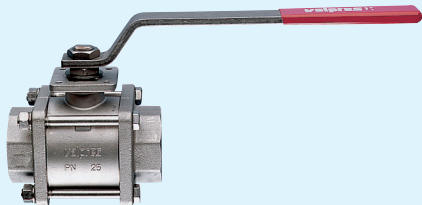
* DA SOMMARE AL PREZZO BASE DELLA VALVOLA
* AMOUNTS TO BE ADDED TO THE BASE PRICE OF THE VALVES
* MONTANT À SOMMER AU PRIX DE LA VANNE
* ZUM KUGELHAHNGRUNDPREIS HINZUZURECHNEN
* AGREGAR AL PRECIO BASE DE LA VALVULA



serie **RADIAMONT** Art. **710202**

-
- Valvola a sfera in tre pezzi in acciaio inox CF8M a passaggio totale con troncetti.
-
- Three piece stainless steel CF8M ball valve, full bore, with long butt weld connection.
-
- Vanne à boisseau sphérique en trois pièces avec embouts, acier inox CF8M, passage intégral.
-
- 3-tlg. Kugelhahn, Edelstahl CF8M, voller Durchgang mit langen Anschweißenden.
-
- Válvula de bola en 3 piezas en acero inoxidable a paso total con extremos para soldar.

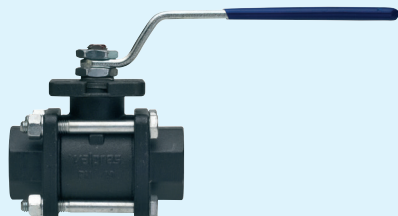
Artt. 710000 – 711000 – 712000



-  Disponibile anche nelle opzioni.
-  Options available.
-  Disponible aussi dans les options.
-  Verfügbare optionen.
-  Disponible tambien en las opciones.

ART.	VARIANTE	OPTIONS	OPTIONS	OPTIONEN	OPCIONES
710001	F/F NPT B.1.20.1	F/F NPT B.1.20.1	F/F NPT B.1.20.1	IG/IG NPT B.1.20.1	H/H NPT B.1.20.1
710007	F/F gas guarnizioni in P.T.F.E.+15% vetro	F/F gas seats P.T.F.E.+fiberglass	F/F gas joint chargé de verre	IG/IG Gas glasfaserstärkte dichtung	H/H gas asiento vidrio
710009	F/F gas T.I.A. inox	F/F gas T.I.A. stainless steel	F/F Gas T.I.A. acier inox	IG/IG Gas T.I.A. Edelstahl	H/H gas T.I.A. inox
710010	SW TIA inox	SW TIA stainless steel	SW TIA acier inox	SW TIA Edelstahl	SW TIA inox
710011	BW TIA inox	BW TIA stainless steel	BW TIA acier inox	BW TIA Edelstahl	BW TIA inox
710168	F/F gas Antistatic Device	F/F gas Antistatic Device	F/F gas Antistatic Device	IG/IG Gas Antistatic Device	H/H gas Antistatic Device
710190	F/F NPT per vapore	F/F NPT for steam	F/F NPT pour vapeur	IG/IG NPT für dampf	H/H NPT para vapor
710240	F/F gas Antistatic Device per vapore	F/F gas Antistatic Device for steam	F/F gas Antistatic Device pour vapeur	IG/IG Gas Antistatic Device für dampf	H/H gas Antistatic Device para vapor
710331	F/F gas utilizzo con solventi	F/F threaded valve suitable for solvents	Vanne F/F taraudée utilisable avec solvants	Innengewinde Kugelhahn geeignet für Lösemittel	Válvula rosca H/H utilización con solventes

Artt. 713000 – 714000 – 715000



-  Disponibile anche nelle opzioni.
-  Options available.
-  Disponible aussi dans les options.
-  Verfügbare optionen.
-  Disponible tambien en las opciones.

ART.	VARIANTE	OPTIONS	OPTIONS	OPTIONEN	OPCIONES
710003	F/F NPT B.1.20.1	F/F NPT B.1.20.1	F/F NPT B.1.20.1	IG/IG NPT B.1.20.1	H/H NPT B.1.20.1
710006	F/F Gas guarnizioni P.T.F.E.+15% vetro	F/F Gas seats P.T.F.E.+fiberglass	F/F Gas joint chargé de verre	IG/IG Gas glasfaserstärkte dichtung	H/H Gas asiento vidrio
710012	F/F Gas T.I.A. acciaio al carbonio	F/F Gas T.I.A. carbon steel	F/F Gas T.I.A. acier au carbon	IG/IG Gas T.I.A. Stahl	H/H Gas T.I.A. acero carbono
710084	SW TIA acciaio al carbonio	SW TIA carbon steel	SW TIA acier au carbon	SW TIA Stahl	SW TIA acero carbono
710085	F/F NPT per vapore	F/F NPT for steam	F/F NPT pour vapeur	IG/IG NPT für dampf	H/H NPT para vapor
710087	BW TIA acciaio al carbonio	BW TIA carbon steel	BW TIA acier au carbon	BW TIA Stahl	BW TIA acero carbono
710148	F/F Gas Antistatic Device	F/F Gas Antistatic Device	F/F Gas Antistatic Device	IG/IG Gas Antistatic Device	H/H Gas Antistatic Device

NEW

serie **WAFER**



Artt. **723000** – **724000**

STAINLESS STEEL **CARBON STEEL**



Valvola a sfera flangiata PN16, in acciaio inox CF8M e acciaio al carbonio LCB a passaggio totale, connessione organo di comando secondo ISO 5211, dispositivo antistatico.



Full bore flanged ball valve PN16, in stainless steel CF8M and carbon steel LCB, with ISO 5211 pad and antistatic device.



Vanne à boisseau sphérique à brides PN16 à passage intégral, en acier inox CF8M et acier au carbone LCB, avec platine ISO 5211 et dispositif antistatique.

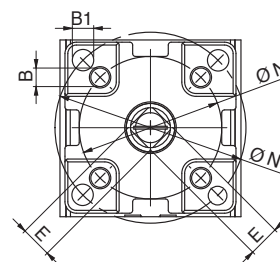
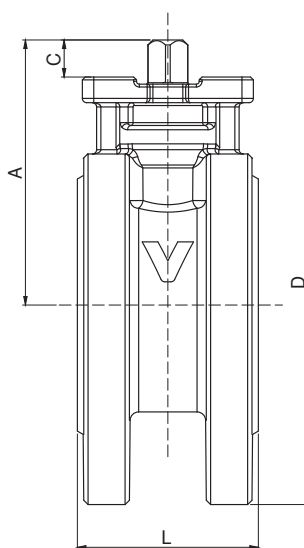
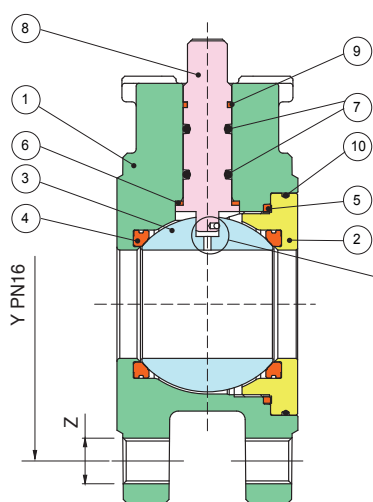


Flanschkgelbahn PN16 aus Edelstahl CF8M und C-Stahl LCB, voller Durchgang, mit ISO 5211 Flansch und Antistatik.



Valvula de bola con bridas PN16, en acero inoxidable CF8M y acero al carbono LCB, paso total, con conexion de accionamiento segun ISO 5211, dispositivo antiestático.

Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF-MATERIAL		N°P
						Art.723000	Art. 724000	
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M	A352-LCB	1
2	GHIERA	END CONNECTION	RACCORDS	RING	TERMINAL	A479-Tp316/A182-F316	ASTM A105	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A351-CF8M	A351-CF8/A182-F304	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E VERGINE	P.T.F.E VERGINE	2
5	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	P.T.F.E	P.T.F.E	1
6	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHEIBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	P.T.F.E	1
7	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	2
8	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A564-Tp630 H1150D (17-4-PH)	A564-Tp630 H1150D (17-4-PH)	1
9	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	P.T.F.E	1
10	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1

MISURA SIZE	DN	D	Y	Z	L	A	C	E	ØN	B	ØN1	B1	Kv	PN	Kg
1"	25	110	85	4 x M12	48	70	11	9	36	5,5	50	7	64,5	16	2,40
1"1/4	32	130	100	4 x M16	54	82	10	9	36	5,5	50	7	103,8	16	3,50
1"1/2	40	140	110	4 x M16	63,5	93	13	11	50	6,5	-	-	174	16	4,50
2"	50	155	125	4 x M16	82	101,5	13,5	11	50	6,5	70	9	301,3	16	6,70
2"1/2	65	180	145	4 x M16	103	128,5	18,5	17	70	9	-	-	545,7	16	10,90
3"	80	190	160	8 x M16	122	138	18	17	70	9	-	-	872,5	16	14,00
4"	100	220	180	8 x M16	152	153	18,5	17	70	9	-	-	1363,3	16	20,90

NEW

serie **WAFER**



Artt. **723100 – 724100**
STAINLESS STEEL CARBON STEEL



Valvola a sfera flangiata ANSI 150, in acciaio inox CF8M e acciaio al carbonio LCB a passaggio totale, connessione organo di comando secondo ISO 5211, dispositivo antistatico.



Full bore flanged ball valve ANSI 150, in stainless steel CF8M and carbon steel LCB, with ISO 5211 pad and antistatic device.



Vanne à boisseau sphérique à brides ANSI 150 à passage intégral, en acier inox CF8M and acier au carbone LCB, avec platine ISO 5211 et dispositif antistatique.

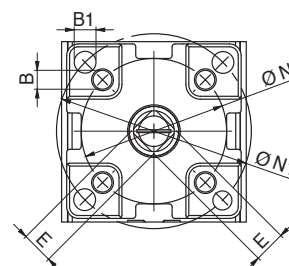
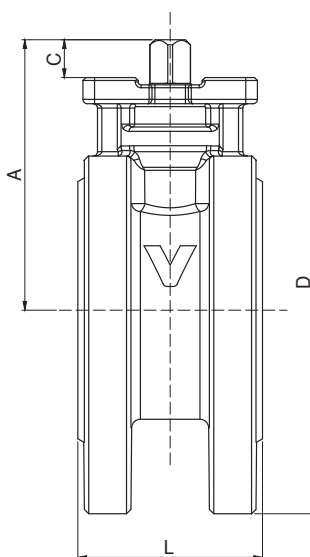
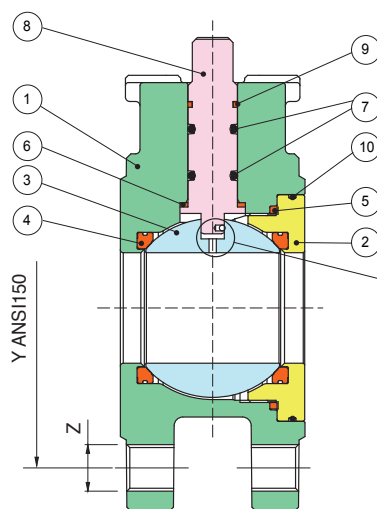


Flansch-Kugelhahn ANSI 150 aus Edelstahl CF8M und C-Stahl LCB, voller Durchgang, mit ISO 5211 Flansch und Antistatik.



Valvula de bola con bridas ANSI 150, en acero inoxidable CF8M y acero al carbono LCB, paso total, con conexion de accionamiento segun ISO 5211, dispositivo antiestático.

Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.

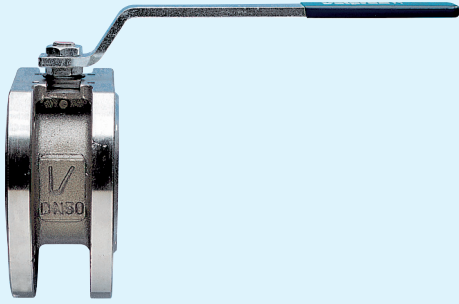


						Art.723100	Art. 724100	
POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF- MATERIAL		N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M	A352-LCB	1
2	GHIERA	END CONNECTION	RACCORDS	RING	TERMINAL	A479-Tp316/A182-F316	ASTM A105	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A351-CF8M	A351-CF8/A182-F304	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E VERGINE	P.T.F.E VERGINE	2
5	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	P.T.F.E	P.T.F.E	1
6	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHEIBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	P.T.F.E	1
7	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	2
8	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A564-Tp630 H1150D (17-4-PH)	A564-Tp630 H1150D (17-4-PH)	1
9	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	P.T.F.E	1
10	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	2

MISURA SIZE	DN	D	Y	Z	L	A	C	E	ØN	B	ØN1	B1	Kv	PN	Kg
1"	25	110	79,4	4 x M14	48	70	11	9	36	5,5	50	7	64,5	20	2,40
1"1/4	32	130	89	4 x M14	54	82	10	9	36	5,5	50	7	103,8	20	3,50
1"1/2	40	140	98,4	4 x M14	63,5	93	13	11	50	6,5	-	-	174	20	4,50
2"	50	155	120,7	4 x M16	82	101,5	13,5	11	50	6,5	70	9	301,3	20	6,70
2"1/2	65	180	139,7	4 x M16	103	128,5	18,5	17	70	9	-	-	545,7	20	10,90
3"	80	190	152,4	4 x M16	122	138	18	17	70	9	-	-	872,5	20	14,00
4"	100	220	190,5	8 x M16	152	153	18,5	17	70	9	-	-	1363,3	20	20,90

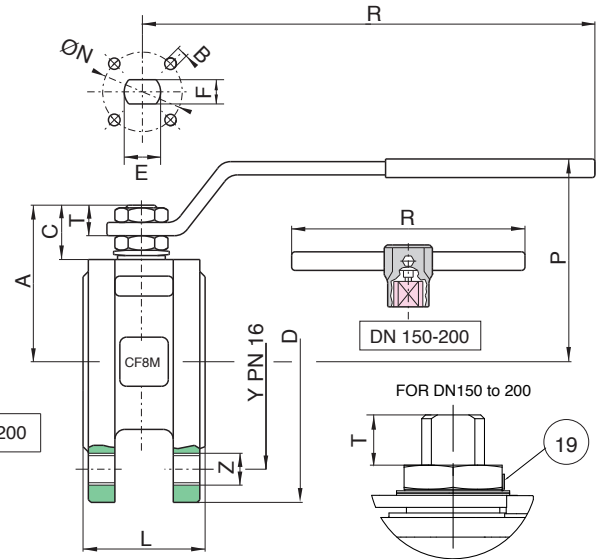
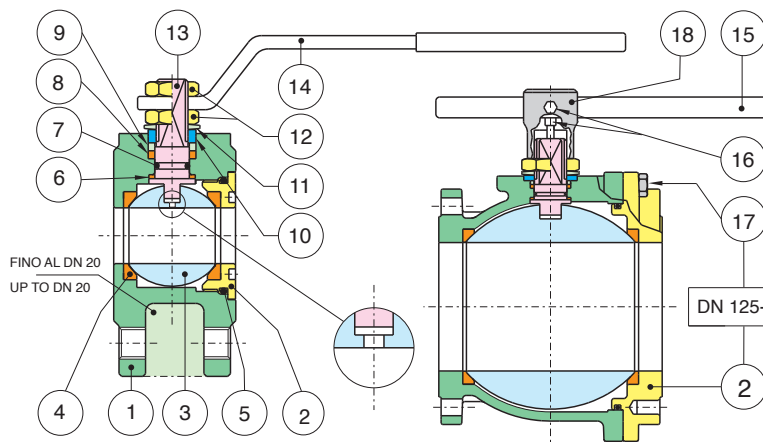
serie **WAFER**

Artt. **720000 – 721000**
AISI 304 CF8 AISI 316 CF8M



- Valvola a sfera flangiata PN16, a passaggio totale.
- Full bore flanged ball valve PN16.
- Vanne à boisseau sphérique à brides PN16, à passage intégral.
- Kompaktflansch-Kugelhahn PN16, mit vollem Durchgang.
- Válvula de bola con bridas PN16, de paso total.

Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.



						Art.720000	Art. 721000	
POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF- MATERIAL		N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8/A182-F304	A351-CF8M/A182-F316	1
2	GHIERA	END CONNECTION	RACCORDS	RING	TERMINAL	A351-CF8/A182-F304	A351-CF8M/A182-F316	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A351-CF8/A479-Tp304	A351-CF8M/A479-Tp316	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E	P.T.F.E	2
5	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
6	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHEIBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	P.T.F.E	1
7	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
8	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	P.T.F.E	1
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZ.	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUTE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	CARBON STEEL	CARBON STEEL	1
10	RONDELLA MEZZOGIRO	END STOP	RONDELLE	ANSCHLAGSCHEIBE	ARANDELA MEDIA VUELTA	INOX AISI 430 (DN15 - DN50) CARBON STEEL DN65 - DN150)	INOX AISI 430 (DN15 - DN50) CARBON STEEL DN65 - DN150)	2-1
11	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	CARBON STEEL	CARBON STEEL	2
12	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	CARBON STEEL	CARBON STEEL	2
13	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp304	A479-Tp316	1
14	LEVA	HANDLE	POIGNÉE	HANDHEBEL	PALANCA	CARBON STEEL	CARBON STEEL	1
15	LEVA DN150-200	HANDLE DN 150-200	POIGNÉE DN 150-200	HANDHEBEL DN 150-200	PALANCA DN 150-200	CARBON STEEL	CARBON STEEL	1
16	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	CARBON STEEL	CARBON STEEL	2
17	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	CARBON STEEL	CARBON STEEL	8-12
18	CORPO LEVA DN150-200	BODY HANDLE DN150-200	CORPS LEVIER DE COMMAND DN 150-200	HABEL DN150-200	CUERPO PALANCA DN150-200	EN-GJL-250	EN-GJL-250	1
19	RONDELLA ANTISVITAMENTO	UNSCREWING GROWER	RONDELLE ANTI DÉVISSAGE	SICHERUNGSSCHEIBE	ARANDELA DESENROSCADO	A182-F316	A182-F316	1

MISURA SIZE	DN	D	Y	Z	L	R	P	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1/2"	15	90	65	4 X M12	35	131	65	47	15,5	9	10	7	32	4 X M5	19,2	16	1,40
3/4"	20	100	75	4 X M12	40	131	69	51,5	15,5	9	10	7	32	4 X M5	35,0	16	1,90
1"	25	115	85	4 X M12	46	174	80	61	17	11	12	8	42	4 X M5	64,5	16	2,20
1 1/4"	32	140	100	4 X M16	54	174	84	64,5	15	11	12	8	42	4 X M5	103,8	16	3,30
1 1/2"	40	150	110	4 X M16	63,5	250	102	78	24,5	13	16	10	50	4 X M6	174,0	16	4,20
2"	50	165	125	4 X M16	82	250	111	87	25	13	16	10	50	4 X M6	301,3	16	6,10
2 1/2"	65	185	145	4 X M16	103	321	128	104,5	25	18	20	14	70	4 X M8	545,7	16	10,00
3"	80	200	160	8 X M16	122	321	138	115	28,5	18	20	14	70	4 X M8	872,5	16	13,50
4"	100	220	180	8 X M16	152	381	156	137	34,5	22	24	18	102	4 X M10	1363,3	16	20,90
5"	125	250	210	8 X M16	196	381	178	159	34	22	24	18	102	4 X M10	2360,3	16	40,50
6"	150	285	240	8 X M20	232	700	266	201,5	51,5	30	42	30	125	4 X M12	3671,1	16	66,20
8" *	200	340	295	12 x Ø22	400	700	332	288	68	41	42	30	125	4 X M12	6816,6	16	104,00

* Art. 760000 Disponibili anche nella versione V Ball - V Ball version available.

VALPRES



serie **WAFER**Artt. **720006** – **720009**
STAINLESS STEEL CARBON STEEL

Valvola a sfera flangiata ANSI 150 metrico, a passaggio totale.



Full bore flanged ball valve ANSI 150 metric.



Vanne à boisseau sphérique à brides ANSI 150 metrique, à passage intégral.

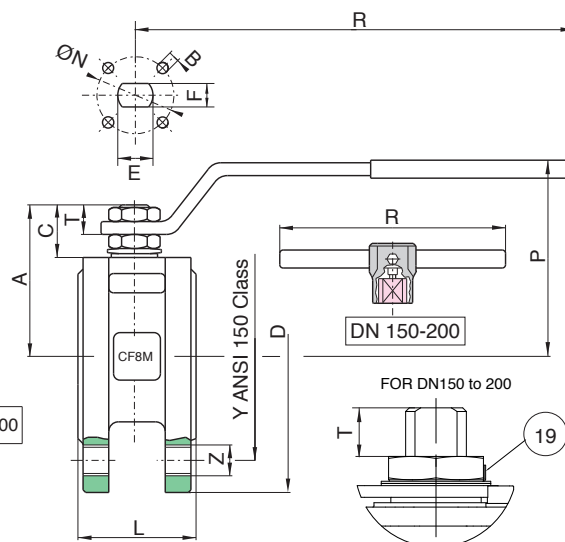
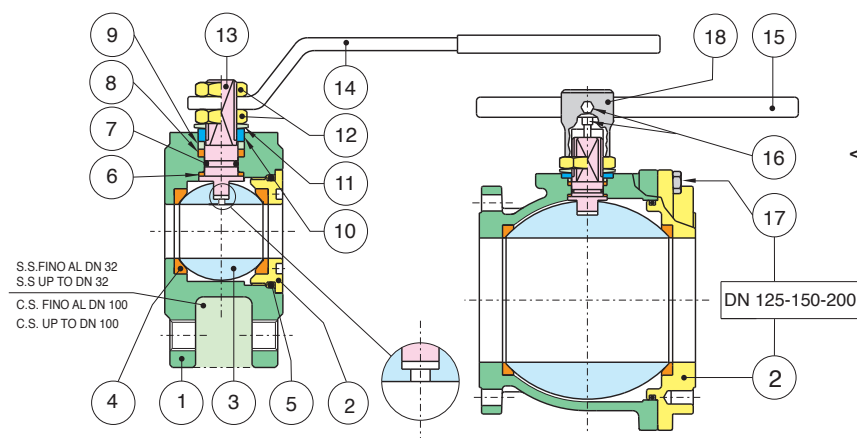


Kompaktflanschkuigelhahn ANSI 150 metrisch, mit vollem Durchgang.



Válvula de bola con bridas ANSI 150 metrico, de paso total.

* Art. 720009 vedi foto a pag.38 - see picture pag.38

Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.

Art.720006

Art. 720009

POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF- MATERIAL		N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M/A182-F316	ASTM A105/A216-WCB	1
2	GHIERA	END CONNECTION	RACCORDS	RING	TERMINAL	A351-CF8M/A182-F316	ASTM A105/A216-WCB	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A351-CF8M/A479-Tp316	A351-CF8/A479-Tp304	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E	P.T.F.E	2
5	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
6	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHIEBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	P.T.F.E	1
7	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
8	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	P.T.F.E	1
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUTE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	CARBON STEEL	CARBON STEEL	1
10	RONDELLA MEZZOGIRO	END STOP	RONDELLE	ANSCHLAGSCHEIBE	ARANDELA MEDIA VUELTA	INOX AISI 430 (DN15 - DN50) CARBON STEEL DN65 - DN150	INOX AISI 430 (DN15 - DN50) CARBON STEEL DN65 - DN150	2-1
11	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	CARBON STEEL	CARBON STEEL	2
12	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	CARBON STEEL	CARBON STEEL	2
13	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316	A479-Tp304	1
14	LEVA	HANDLE	POIGNÉE	HANDHEBEL	PALANCA	CARBON STEEL	CARBON STEEL	1
15	LEVA DN150-200	HANDLE DN 150-200	POIGNÉE DN 150-200	HANDHEBEL DN 150-200	PALANCA DN 150-200	CARBON STEEL	CARBON STEEL	1
16	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	CARBON STEEL	CARBON STEEL	2
17	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	CARBON STEEL	CARBON STEEL	8-12
18	CORPO LEVA DN150-200	BODY HANDLE DN150-200	CORPS LEVIER DE COMMAND DN 150-200	HABEL DN150-200	CUERPO PALANCA DN 150-200	EN-GJL-250	EN-GJL-250	1
19	RONDELLA ANTISVITAMENTO	UNSCREWING GROWER	RONDELLE ANTI DÉVISSAGE	SICHERUNGSSCHIEBE	ARANDELA DESENROSCADO	A182-F316	A182-F316	1

MISURA SIZE	DN	D	Y	Z	L	R	P	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg 720006	Kg 720009
1/2"	15	90	61	4 X M14	35	131	65	47	15,5	9	10	7	32	4 X M5	19,2	20	1,30	1,30
3/4"	20	100	70	4 X M14	40	131	69	51,5	15,5	9	10	7	32	4 X M5	35,0	20	1,80	1,80
1"	25	110	80	4 X M14	46	174	80	61	17	11	12	8	42	4 X M5	64,5	20	2,20	2,70
1 1/4"	32	118	89	4 X M14	54	174	84	64,5	15	11	12	8	42	4 X M5	103,8	20	3,30	4,30
1 1/2"	40	127	99	4 X M14	63,5	250	102	78	24,5	13	16	10	50	4 X M6	174,0	20	3,30	5,10
2"	50	150	121	4 X M16	82	250	111	87	25	13	16	10	50	4 X M6	301,3	20	5,50	8,80
2 1/2"	65	175	140	4 X M16	103	321	128	104,5	25	18	20	14	70	4 X M8	545,7	20	9,60	15,60
3"	80	190	153	4 X M16	122	321	138	115	28,5	18	20	14	70	4 X M8	872,5	20	12,80	20,80
4"	100	220	191	8 X M16	152	381	156	137	34,5	22	24	18	102	4 X M10	1363,3	20	21,10	34,20
5"	125	250	216	8 X M20	196	381	178	159	34	22	24	18	102	4 X M10	2360,3	20	37,50	40,50
6"	150	280	242	8 X M20	232	700	266	201,5	51,5	30	42	30	125	4 X M12	3671,1	20	63,5	63,50
8" *	200	345	298,5	8 X Ø22	457	700	332	288	68	41	42	30	125	4 X M12	6816,6	20	124,00	124,00

* Artt. 760005-762000 Disponibili anche nella versione V Ball - V Ball version available.



VALPRES



serie **WAFER**

Artt. **720078** – **720008**
STAINLESS STEEL CARBON STEEL



Valvola a sfera flangiata PN40, a passaggio totale.



Full bore flanged ball valve PN40.



Vanne à boisseau sphérique à brides PN40, à passage intégral.



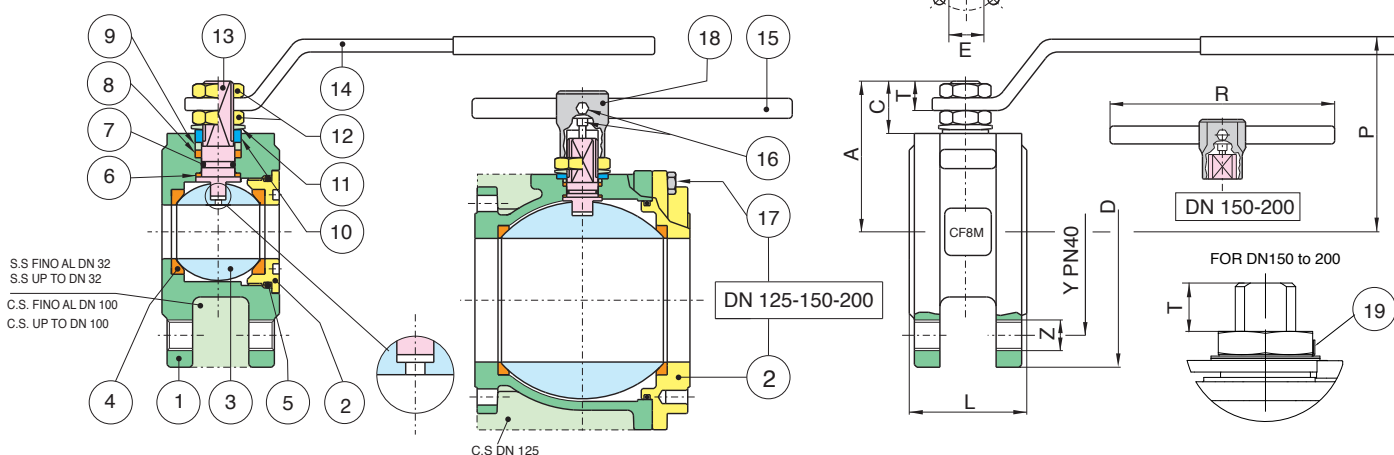
Kompaktflanschkgelhahn PN40, mit vollem Durchgang.



Válvula de bola con bridas PN40, de paso total.

* Art. 720008 vedi foto a pag.38 - see picture pag.38

Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°
Vuoto: 10³ torr. - Vacuum: 10³ torr.



Art.720078

Art. 720008

POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF- MATERIAL		N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M/A182-F316	ASTM A105/A216-WCB	1
2	GHIERA	END CONNECTION	RACCORDS	RING	TERMINAL	A351-CF8M/A182-F316	ASTM A105/A216-WCB	
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A351-CF8M/A479-Tp316	A351-CF8/A479-Tp304	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E.+FIBERGLASS	P.T.F.E.+FIBERGLASS	2
5	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
6	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHIEBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	P.T.F.E	1
7	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
8	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	P.T.F.E	1
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	CARBON STEEL	CARBON STEEL	1
10	RONDELLA MEZZOGIRO	END STOP	RONDELLE	ANSCHLAGSCHEIBE	ARANDELA MEDIA VUELTA	INOX AISI 430 (DN15 - DN50) CARBON STEEL DN85 - DN150	INOX AISI 430 (DN15 - DN50) CARBON STEEL DN85 - DN150	2-1
11	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	CARBON STEEL	CARBON STEEL	2
12	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	CARBON STEEL	CARBON STEEL	2
13	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316	A479-Tp304	1
14	LEVA	HANDLE	POIGNÉE	HANDHEBEL	PALANCA	CARBON STEEL	CARBON STEEL	1
15	LEVA DN 150	HANDLE DN 150	POIGNÉE DN 150	HANDHEBEL DN 150	PALANCA DN 150	CARBON STEEL	CARBON STEEL	1
16	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	CARBON STEEL	CARBON STEEL	2
17	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	CARBON STEEL	CARBON STEEL	8-12
18	CORPO LEVA DN 150-200	BODY HANDLE DN 150-200	CORPS LEVIER DE COMMAND DN 150-200	HABEL DN150-200	CUERPO PALANCA DN 150-200	EN-GJL-250	EN-GJL-250	1
19	RONDELLA ANTISVITAMENTO	UNSCREWING GROWER	RONDELLE ANTI DÉVISSAGE	SICHERUNGSSCHIEBE	ARANDELA DESENROSCADO	A182-F316	A182-F316	1

MISURA SIZE	DN	D	Y	Z	L	R	P	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg 720078	Kg 720008
1/2"	15	90	65	4 X M12	35	131	65	47	15,5	9	10	7	32	4 X M5	19,2	40	1,30	1,30
3/4"	20	100	75	4 X M12	40	131	69	51,5	15,5	9	10	7	32	4 X M5	35,0	40	1,80	1,80
1"	25	115	85	4 X M12	46	174	80	61	19,5	11	12	8	42	4 X M5	64,5	40	2,20	2,70
1 1/4"	32	140	100	4 X M16	54	174	84	64,5	16,5	11	12	8	42	4 X M5	103,8	40	3,30	4,30
1 1/2"	40	150	110	4 X M16	63,5	250	102	78	24,5	13	16	10	50	4 X M6	174,0	40	3,30	5,10
2"	50	165	125	4 X M16	82	250	111	87	25	13	16	10	50	4 X M6	301,3	40	5,50	8,80
2 1/2"	65	185	145	8 X M16	103	321	128	104,5	25	18	20	14	70	4 X M8	545,7	40	9,60	15,60
3"	80	200	160	8 X M16	122	321	138	115	28,5	18	20	14	70	4 X M8	872,5	40	12,80	20,80
4"	100	220	190	8 X M20	152	381	156	137	34,5	22	24	18	102	4 X M10	1363,3	40	21,10	39,30
5"	125	270	220	8 X M24	196	381	178	159	34	22	24	18	102	4 X M10	2360,3	40	56,50	53,60
6"	150	300	250	8 X M24	232	700	266	201,5	51,5	30	42	30	125	4 X M12	3671,1	40	68,50	68,50
8" *	200	320	320	12 x Ø29	400	700	348	290	68	41	42	30	125	4 x M12	6816,6	40	143,00	143,00

* Artt. 760040-760041

Disponibili anche nella versione V Ball - V Ball version available.

VALPRES



serie **WAFER**

Artt. **720212 - 720232**
STAINLESS STEEL CARBON STEEL



* Art. 720232 vedi foto a pag.38 - see picture pag.38



Valvola a sfera flangiata ANSI 300 metrico, a passaggio totale.



Full bore flanged ball valve ANSI 300 metric.



Vanne à boisseau sphérique à brides ANSI 300 metrique, à passage intégral.

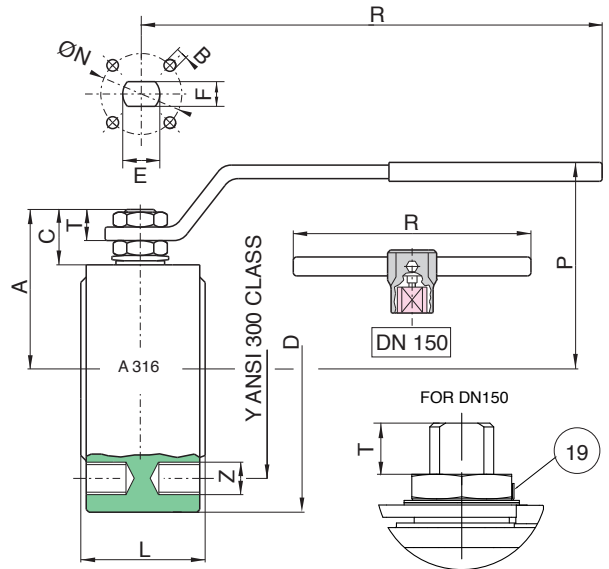
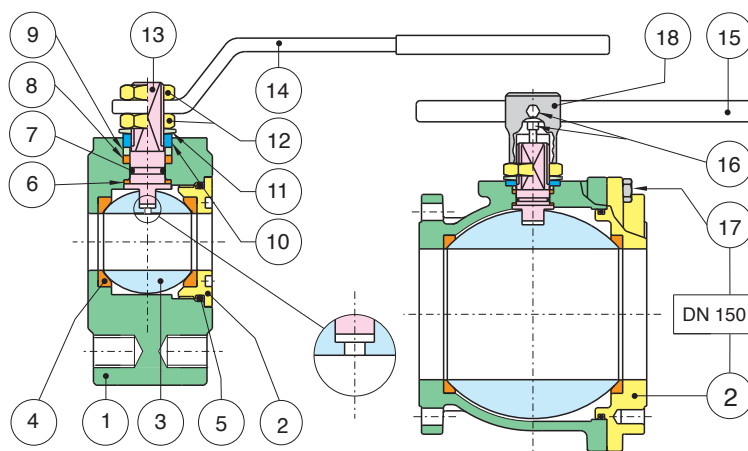


Kompaktflanschkuigelhahn ANSI 300 metrisch, mit vollem Durchgang.



Válvula de bola con bridas ANSI 300 metrico, de paso total.

Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.



						Art.720212	Art. 720232	
POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF- MATERIAL		N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A182-F316/F316L/A351-CF8M	ASTM A105/A216-WCB	1
2	GHIERA	END CONNECTION	RACCORDS	RING	TERMINAL	A182-F316/F316L	ASTM A105	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316	A479-Tp304	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E+FIBERGLASS	P.T.F.E+FIBERGLASS	2
5	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
6	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHEIBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	P.T.F.E	1
7	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
8	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	P.T.F.E	1
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	CARBON STEEL	CARBON STEEL	1
10	RONDELLA MEZZOGIRO	END STOP	RONDELLE	ANSCHLAGSCHEIBE	ARANDELA MEDIA VUELTA	INOX AISI 430 (DN15 - DN50) CARBON STEEL DN65 - DN150)	INOX AISI 430 (DN15 - DN50) CARBON STEEL DN65 - DN150)	2-1
11	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT ÀDISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	CARBON STEEL	CARBON STEEL	2
12	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	CARBON STEEL	CARBON STEEL	2
13	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316	A479-Tp304	1
14	LEVA	HANDLE	POIGNÉE	HANDHEBEL	PALANCA	CARBON STEEL	CARBON STEEL	1
15	LEVA DN 150-200	HANDLE DN 150-200	POIGNÉE DN 150-200	HANDHEBEL DN 150-200	PALANCA DN 150-200	CARBON STEEL	CARBON STEEL	1
16	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	CARBON STEEL	CARBON STEEL	2
17	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	CARBON STEEL	CARBON STEEL	12
18	CORPO LEVA DN 150	BODY HANDLE DN 150	CORPS LEVIER DE COMMAND DN 150	HABEL DN150	CUERPO PALANCA DN 150	EN-GJL-250	EN-GJL-250	1
19	RONDELLA ANTISVITAMENTO	UNSCREWING GROWER	RONDELLE ANTI DÉVISSAGE	SICHERUNGSSCHEIBE	ARANDELA DESENROSCADO	A182-F316	A182-F316	1

MISURA SIZE	DN	D	Y	Z	L	R	P	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg 720212	Kg 720232
1/2"	15	95	66,5	4 x M14	35	131	65	47	11,5	8,5	10	7	32	4 X M5	19,2	50	1,40	1,40
3/4"	20	120	82,5	4 x M16	40	131	69	51,5	9,6	8,1	10	7	32	4 X M5	35,0	50	2,50	2,50
1"	25	120	89	4 x M16	46	174	80	61	13	10,5	12	8	42	4 X M5	64,5	50	3,10	3,10
1 1/4"	32	130	98,5	4 x M16	54	174	84	64,5	16,5	10,5	12	8	42	4 X M5	103,8	50	4,20	4,20
1 1/2"	40	150	114,5	4 x M20	63,5	250	102	78	20,5	13	16	10	50	4 XM6	174,0	50	6,70	6,70
2"	50	165	127	8 X M16	82	250	111	87	16	12,4	16	10	50	4 XM6	301,3	50	10,40	10,40
2 1/2"	65	190	149	8 X M20	103	321	128	104,5	18,5	17	20	14	70	4 X M8	545,7	50	17,70	17,70
3"	80	210	168,5	8 X M20	122	321	138	115	21	18	20	14	70	4 X M8	872,5	50	24,80	24,80
4"	100	254	200	8 X M20	152	381	156	137	23,5	21	24	18	102	4 X M10	1363,3	50	45,30	45,30
6"	150	320	270	12 X M20	232	700	266	201,5	51,5	30	42	30	125	4 X M12	3671,1	50	82,00	80,00

Disponibili anche nella versione V Ball - V Ball version available.



VALPRES



serie **WAFER**



Art. **720700 - 720650**
STAINLESS STEEL CARBON STEEL



Valvola a sfera flangiata, PN63, a passaggio totale da DN 15 a DN 100, dispositivo antistatico.



Flanged ball valve PN63, full bore from DN 15 to DN 100, Antistatic Device.



Vanne à boisseau sphérique PN63, passage intégral du DN 15 au DN 100, dispositif antistatique.

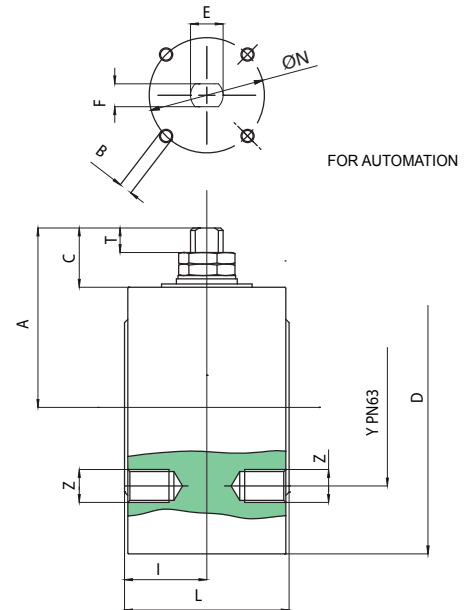
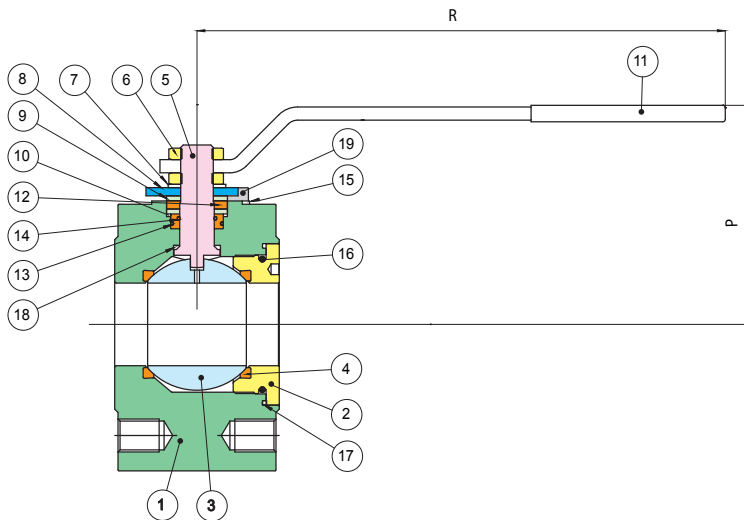


Kompaktflansch-Kugelhahn PN63, mit vollem Durchgang von DN 15 bis DN 100, antistatische Ausführung.



Válvula de bola con bridas, PN63, de paso total desde DN 15 a DN 100, dispositivo antiestático.

Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.



Art. 720700

Art. 720650

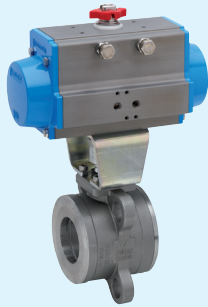
POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX WERKSTOFF-MATERIAL		N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A182-F316/F316L	A350-LF2	1
2	GHIERA	END CONNECTION	RACCORDS	RING	TERMINAL	A182-F316/F316L	A350-LF2	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A351-CF8M/A479-Tp316	A351-CF8/A479-Tp304	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E.+FIBERGLASS	P.T.F.E.+FIBERGLASS	2
5	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316	A479-Tp316	1
6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2
7	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2
8	MEZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	1
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	A182-F316	A182-F316	1
10	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	P.T.F.E	1
11	LEVA	HANDLE	POIGNÉE	HANDEBEL	PALANCA	CARBON STEEL	CARBON STEEL	1
12	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELICHTUNG	ASIENTO EJE	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1
13	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
14	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
15	RONDELLA	THRUST WASHER	RONDELLE	SPINDELSCHIEBE	EMPAQUETADURA	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL	2
16	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
17	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	P.T.F.E	P.T.F.E	1
18	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHIEBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	P.T.F.E	1
19	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL	2

MISURA SIZE	DN	D	Y	Z	I	L	R	P	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1/2"	15	105	75	4XM12	26	55	131	71	52,5	17,5	7,5	M10	7	42-F04	M5	19,2	63	3,00
3/4"	20	130	90	4XM16	29	60	174	88	67,5	23,1	9,1	M12	8	42-F04	M5	35,0	63	5,00
1"	25	140	100	4XM16	26,5	65	174	92	72,5	24	10	M12	8	42-F04	M5	64,5	63	6,20
1 1/4"	32	155	110	4XM20	38	75	251	110	87	32,5	12,5	M16	10	50-F05	M6	103,8	63	9,20
1 1/2"	40	170	125	4XM20	42,5	85	251	118	93	30	10,5	M16	10	50-F05	M6	174,0	63	12,80
2"	50	180	135	4XM20	50	100	321	133	109	36	15	M20	14	70-F07	M8	301,3	63	16,80
2 1/2"	65	205	160	8XM20	62,5	125	321	156	133	37,5	16,4	M20	14	70-F07	M8	545,7	63	27,80
3"	80	215	170	8XM20	75	150	381	155	132	39	17	M24	18	70-F07	M8	872,5	63	35,30
4"	100	255	200	8XM24	88	175	381	185	165	44	19,5	M24	18	102-F10	M10	1363,3	63	59,00

Disponibili anche nella versione V Ball - V Ball version available.

VALPRES



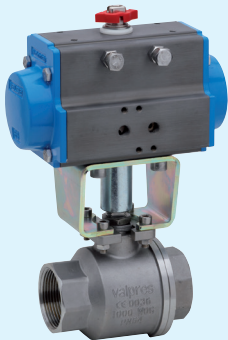
serie **WAFER**

- | | |
|---|---|
|  | Valvola a sfera con attuatore pneumatico. |
|  | Ball valve with pneumatic actuator. |
|  | Vanne à boisseau sphérique avec actionneur pneumatique. |
|  | Kugelhahn mit Pneumatishem Drehantrieb. |
|  | Valvula de bola con actuador pneumatico. |



serie **RADIAMONT**

- | | |
|---|---|
|  | Valvola a sfera con attuatore pneumatico. |
|  | Ball valve with pneumatic actuator. |
|  | Vanne à boisseau sphérique avec actionneur pneumatique. |
|  | Kugelhahn mit Pneumatischem Drehantrieb. |
|  | Valvula de bola con actuador pneumatico. |



serie INOX-VAL

- | | |
|---|---|
|  | Valvola a sfera con attuatore pneumatico. |
|  | Ball valve with pneumatic actuator. |
|  | Vanne à boisseau sphérique avec actionneur pneumatique. |
|  | Kugelhahn mit Pneumatischem Drehantrieb. |
|  | Valvula de bola con actuador pneumatico. |

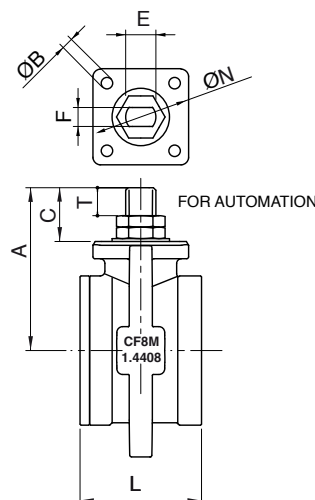
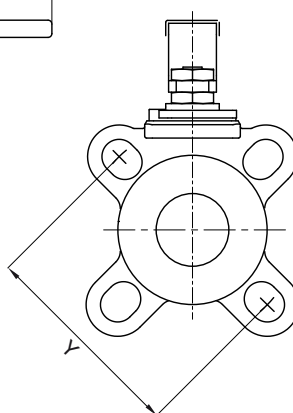
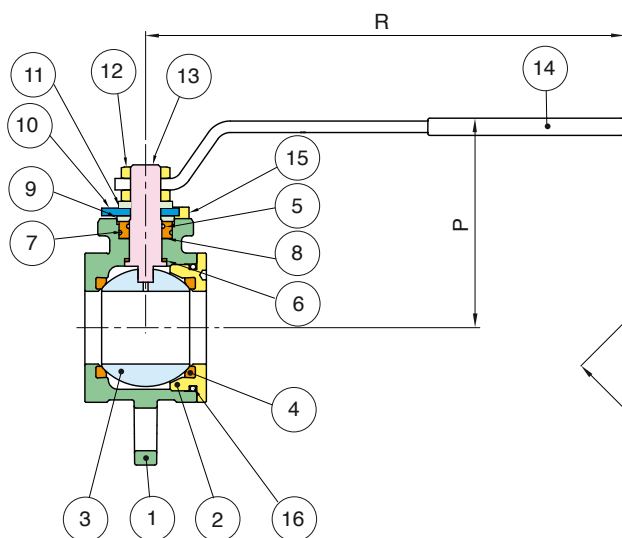
serie **WAFER**

Art. **725000**



-  Valvola a sfera flangiata tipo WAFER in acciaio inox CF8M, a passaggio totale, dispositivo antistatico.
-  Full bore stainless steel CF8M flanged ball valve, WAFER type, Antistatic Device.
-  Vanne à boisseau sphérique WAFER en acier inox CF8M, à passage intégral, dispositif antistatique.
-  Kompakt-Flansch-Kugelhahn, voller Durchgang, Wafer Typ, aus Edelstahl CF8M antistatische Ausführung.
-  Valvula de bola WAFER con bridas en acero inoxidable CF8M, de paso total, dispositivo antiestático.

Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX WERKSTOFF - MATERIAL	N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M	1
2	GHIERA	END CONNECTION	RACCORDS	RING	TERMINAL	A182-F316	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316/A351-CF8M	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E	2
5	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	1
6	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHEIBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	1
7	O-RING	RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	1
8	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	1
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	A182-F316	1
10	RONDELLA MEZZOGIRO	END STOP	RONDELLE	ANSCHLAGSCHEIBE	ARANDELA MEDIA VUELTA	CARBON STEEL	1
11	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	CARBON STEEL	2
12	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	CARBON STEEL	2
13	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316	1
14	LEVA	HANDLE	POIGNÉE	HANDEBEL	PALANCA	CARBON STEEL	1
15	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	CARBON STEEL	2
16	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	1

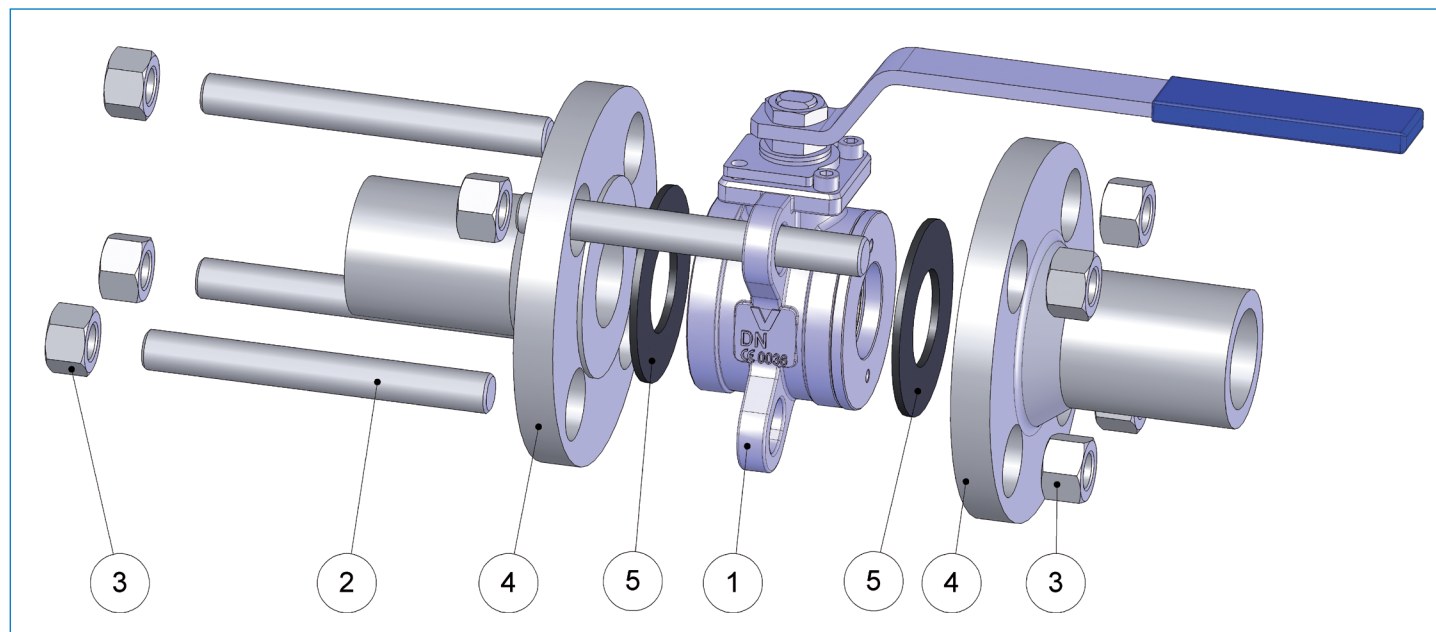
MISURA SIZE	DN	Y	L	R	P	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1"	25	PN10 - PN16 - PN40 - ANSI150	46	174	91	71,5	23	9	M12	8	42	M5	64,5	40	1,30
1 1/4"	32	PN10 - PN16 - PN40 - ANSI150	54	174	95	75	23	9	M12	8	42	M5	103,8	40	1,65
1 1/2"	40	PN10 - PN16 - PN40 - ANSI150	63,5	250	110	85	28	12,5	M16	10	50	M6	174,0	40	2,15
2"	50	PN10 - PN16 - PN40 - ANSI150	82	250	119	93,5	28	12,5	M16	10	50	M6	301,3	40	3,75
2 1/2"	65	PN10 - PN16 - ANSI150	103	321	145	121,5	33,5	16	M20	14	70	M8	545,7	20	7,35
3"	80	PN10 - PN16 - ANSI150	122	321	154	131	33,5	16	M20	14	70	M8	872,5	20	10,30
4"	100	PN10 - PN16 - ANSI150	152	321	167	144	33,5	16	M20	14	70	M8	1363,3	20	16,00

Disponibili anche nella versione V Ball - V Ball version available.

VALPRES



SCHEMA DI INSTALLAZIONE CON FLANGE - ASSEMBLING BETWEEN FLANGES LAYOUT

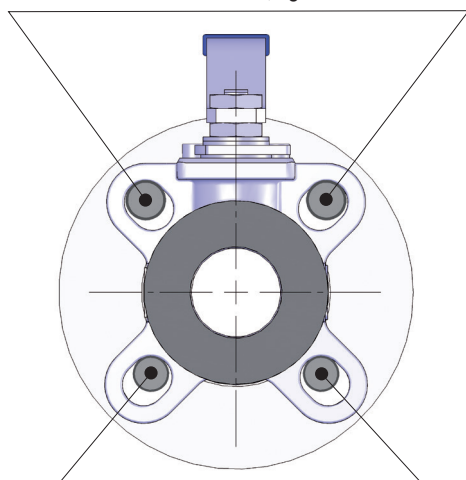


POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME
1	VALVOLA A SFERA	BALL VALVE
2	VITE	SCREW
3	DADO	NUT
4	FLANGIA	END CONNECTION
5	GUARNIZIONE TENUTA	TIGHTENING SEAL

CENTRAGGIO VALVOLE DA DN25 A DN80 VALVE ALIGNMENT FOR SIZES DN25 TO DN80

Montaggio con flange PN16:
Inserire prima i 2 tiranti superiori, lasciare appoggiare la valvola e successivamente inserire i 2 tiranti inferiori poi stringere i dadi.

For PN16 flange:
First put in order the two upper screws. Let the valve lean, put the two bottom screw, tight the nuts.



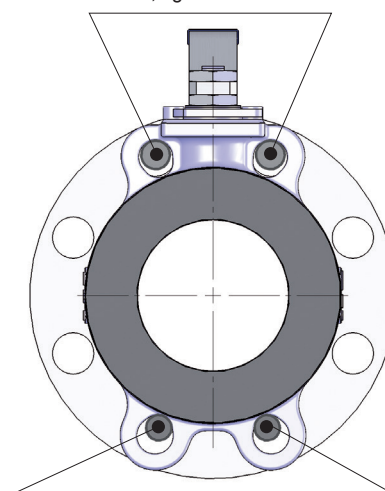
Montaggio con flange ANSI 150:
Inserire prima i 2 tiranti inferiori, lasciare appoggiare la valvola e successivamente inserire i 2 tiranti superiori poi stringere i dadi.

For ANSI 150 flange:
First put in order the two bottom screws. Let the valve lean, put the two upper screw tight the nuts.

CENTRAGGIO VALVOLA DN100 VALVE ALIGNMENT DN100

Montaggio con flange ANSI 150:
Inserire prima i 2 tiranti superiori, lasciare appoggiare la valvola e successivamente inserire i 2 tiranti inferiori poi stringere i dadi.

For ANSI 150 flange:
First put in order the two upper screws. Let the valve lean, put the two bottom screw, tight the nuts.



Montaggio con flange PN16:
Inserire prima i 2 tiranti inferiori, lasciare appoggiare la valvola e successivamente inserire i 2 tiranti superiori poi stringere i dadi.

For PN16 flange:
First put in order the two bottom screws. Let the valve lean, put the two upper screw tight the nuts.

serie **WAFER**

Artt. **720301 - 720302**
STAINLESS STEEL CARBON STEEL



- Valvola a sfera flangiata PN16, a passaggio totale, Fire Safe, dispositivo antistatico.
- Full bore flanged ball valve PN16, Fire Safe, Antistatic Device.
- Vanne à boisseau sphérique à brides PN16, à passage intégral, Fire Safe, dispositif antistatique.
- Kompaktflanschkgelhahn PN16, mit vollem Durchgang, Fire Safe, antistatische Ausführung.
- Válvula de bola con bridas PN16, de paso total, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.

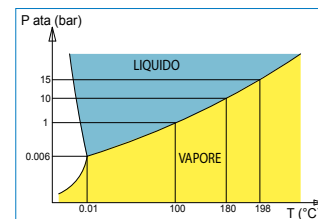
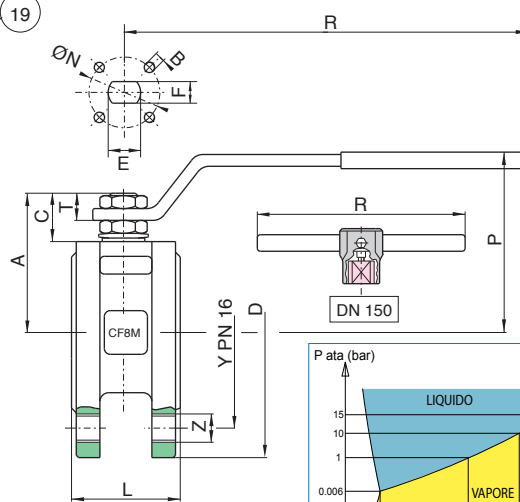
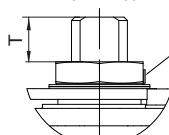
* Art. 720302 vedi foto a pag.38 - see picture pag.38

PER VAPORE - FOR STEAM - POUR VAPEUR - FÜR DAMPF - PARA VAPOR

MASSIMA PRESSIONE DI ESERCIZIO CON VAPORE 15 bar
MAXIMUM WORKING PRESSURE 15 bar WITH STEAM

PRESSIONE VAPORE bar STEAM PRESSURE IN bar	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
TEMPERATURA VAPORE °C STEAM TEMPERATURE IN °C	100	120	133	143	152	158	165	170	175	180	184	188	191	195	198

FOR DN150



Art.720301

Art. 720302

POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF- MATERIAL		N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M/A182-F316	ASTM A105	1
2	GHIERA	END CONNECTION	RACCORDS	RING	TERMINAL	A351-CF8M/A182-F316	ASTM A105	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A351-CF8M/A479-Tp316	A351-CF8/A479-Tp304	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E+CARBOGRAFITE	P.T.F.E+CARBOGRAFITE	2
5	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON)®	FKM (VITON)®	1
6	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHIEBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E+CARBOGRAFITE	P.T.F.E+CARBOGRAFITE	1
7	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON)®	FKM (VITON)®	1
8	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E+CARBOGRAFITE	P.T.F.E+CARBOGRAFITE	1
9	BUSSOLA PREMI GUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	CARBON STEEL	CARBON STEEL	1
10	RONDELLA MEZZOGIRO	END STOP	RONDELLE	ANSCHLAGSCHIEBE	ARANDELA MEDIA VUELTA	INOX AISI 430 (DN15 - DN50) CARBON STEEL (DN65-DN100)	INOX AISI 430 (DN15 - DN50) CARBON STEEL (DN65 - DN100)	2-1
11	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	CARBON STEEL	CARBON STEEL	2
12	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	CARBON STEEL	CARBON STEEL	2
13	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316	A479-Tp316	1
14	LEVA	HANDLE	POIGNÉE	HANDHEBEL	PALANCA	CARBON STEEL	CARBON STEEL	1
15	LEVA DN150	HANDLE DN 150	POIGNÉE DN 150	HANDHEBEL DN 150	PALANCA DN 150	CARBON STEEL	CARBON STEEL	1
16	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	CARBON STEEL	CARBON STEEL	2
17	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	CARBON STEEL	CARBON STEEL	8-12
18	CORPO LEVA DN150-200	BODY HANDLE DN150-200	CORPS LEVIER DE COMMAND DN 150-200	HABEL DN150-200	CUERPO PALANCA DN150-200	EN-GJL-250	EN-GJL-250	1
19	RONDELLA ANTISVITAMENTO	UNSCREWING GROWER	RONDELLE ANTI DÉVISSAGE	SICHERUNGSSCHIEBE	ARANDELA DESENROSCADO	A182-F316	A182-F316	1

MISURA SIZE	DN	D	Y	Z	L	R	P	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg 720301	Kg 720302
1/2"	15	90	65	4 X M12	35	131	65	47	15,5	9	10	7	32	4 X M5	19,2	16	1,30	1,30
3/4"	20	100	75	4 X M12	40	131	69	51,5	15,5	9	10	7	32	4 X M5	35,0	16	1,90	1,90
1"	25	115	85	4 X M12	46	174	80	61	17	11	12	8	42	4 X M5	64,5	16	2,20	2,70
1 1/4"	32	140	100	4 X M16	54	174	84	64,5	15	11	12	8	42	4 X M5	103,8	16	3,30	4,20
1 1/2"	40	150	110	4 X M16	63,5	250	102	78	24,5	13	16	10	50	4 X M6	174,0	16	4,20	5,90
2"	50	165	125	4 X M16	82	250	111	87	25	13	16	10	50	4 X M6	301,3	16	6,10	8,70
2 1/2"	65	185	145	4 X M16	103	321	128	104,5	25	18	20	14	70	4 X M8	545,7	16	10,00	15,50
3"	80	200	160	8 X M16	122	321	138	115	28,5	18	20	14	70	4 X M8	872,5	16	13,50	20,50
4"	100	220	180	8 X M16	152	381	156	137	34,5	22	24	18	102	4 X M10	1363,3	16	20,90	34,20
5"	125	250	210	8 X M16	196	381	178	159	34	22	24	18	102	4 X M10	2360,3	16	37,50	40,50
6"	150	285	240	8 X M20	232	700	266	201,5	51,5	30	42	30	125	4 X M12	3671,1	16	61,50	66,20

Disponibili anche nella versione V Ball - V Ball version available.

VALPRES



serie **WAFER**

Art. **720750**

ATEX EX



Valvola a sfera flangiata PN16, in acciaio inox AISI 304-CF8, a passaggio totale dispositivo antistatico, utilizzo con solventi.



Full bore flanged ball valve PN16, stainless steel AISI 304-CF8, Antistatic Device, suitable for solvents.



Vanne à boisseau sphérique à brides PN16, à passage intégral, en acier inox AISI 304-CF8, dispositif antistatic, utilisable avec solvants.

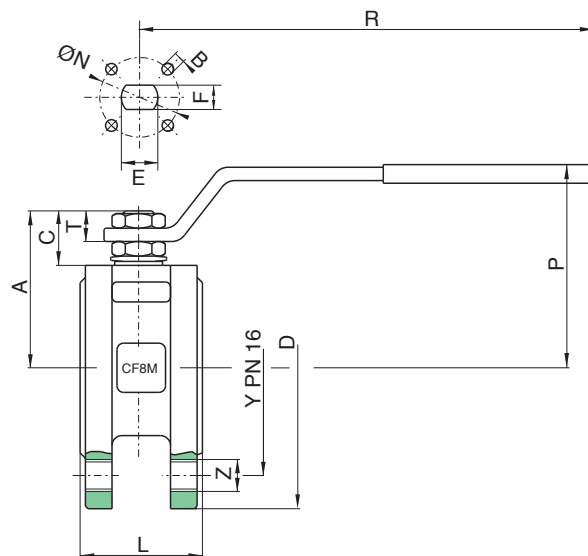
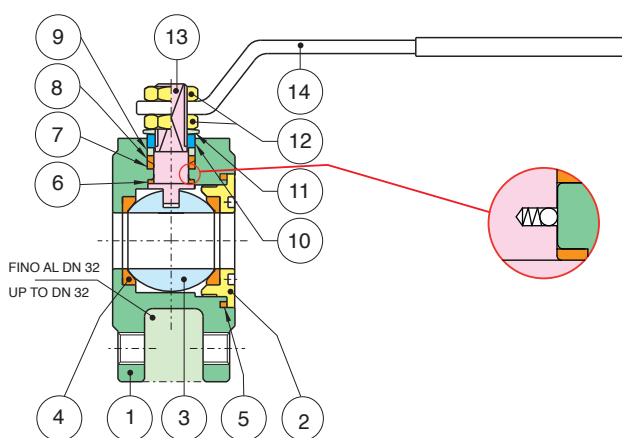


Kompaktflansch-Kugelhahn PN16, aus Edelstahl AISI 304-CF8, mit vollem Durchgang, antistatic Device Antistatische Ausführung, geeignet für Lösemittel.



Válvula de bola con bridas PN16, en acero inoxidable AISI 304-CF8, de paso total, dispositivo antiestático, utilización con solventes.

Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF - MATERIAL	N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8/A182-F304	1
2	GHIERA	END CONNECTION	RACCORDS	RING	TERMINAL	A351-CF8/A182-F304	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A351-CF8/A479-Tp304	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E	2
5	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEÄUSEABDICHTUNG	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	1
6	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHIEBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	1
7	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	1
8	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	1
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	CARBON STEEL	1
10	RONDELLA MEZZOGIRO	END STOP	RONDELLE	ANSCHLAGSCHEIBE	ARANDELA MEDIA VUELTA	INOX AISI 430 (DN15 - DN50) CARBON STEEL DN65 - DN80	2
11	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	CARBON STEEL	2
12	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	CARBON STEEL	1
13	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316/316L	1
14	LEVA	HANDLE	POIGNÉE	HANDHEBEL	PALANCA	CARBON STEEL	1

MISURA SIZE	DN	D	Y	Z	L	R	P	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1/2"	15	90	65	4 X M12	35	131	65	47	15,5	9	10	7	32	4 X M5	19,2	16	1,30
3/4"	20	100	75	4 X M12	40	131	69	51,5	15,5	9	10	7	32	4 X M5	35,0	16	1,90
1"	25	115	85	4 X M12	46	174	80	61	17	11	12	8	42	4 X M5	64,5	16	2,20
1 1/4"	32	140	100	4 X M16	54	174	84	64,5	15	11	12	8	42	4 X M5	103,8	16	3,30
1 1/2"	40	150	110	4 X M16	63,5	250	102	78	24,5	13	16	10	50	4 X M6	174,0	16	4,20
2"	50	165	125	4 X M16	82	250	111	87	25	13	16	10	50	4 X M6	301,3	16	6,10
2 1/2"	65	185	145	4 X M16	103	321	128	104,5	25	18	20	14	70	4 X M8	545,7	16	10,00
3"	80	200	160	8 X M16	122	321	138	115	28,5	18	20	14	70	4 X M8	872,5	16	13,50

Disponibili anche nella versione V Ball - V Ball version available.

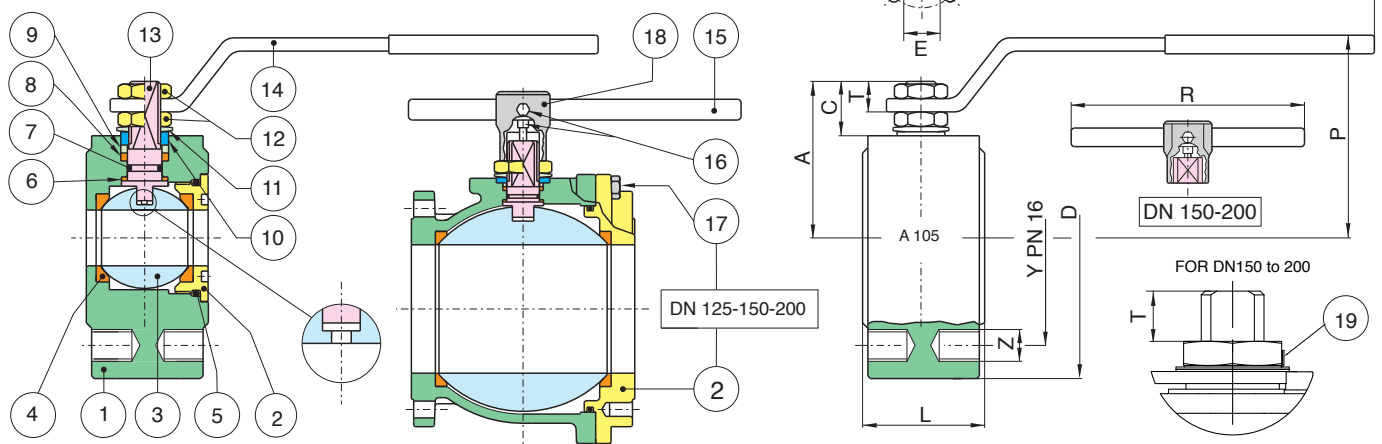
serie **WAFER**

Artt. **722000**



- Valvola a sfera flangiata PN16, in acciaio al carbonio ASTM A105, a passaggio totale.
- Full bore flanged ball valve PN16, in carbon steel ASTM A105.
- Vanne à boisseau sphérique à brides PN16, en acier au carbon ASTM A105, à passage intégral.
- Kompaktflanschkgelhahn PN16 aus C-Stahl ASTM A105, mit vollem Durchgang.
- Válvula de bola con bridas PN16, en acero al carbono ASTM A105, de paso total.

Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.



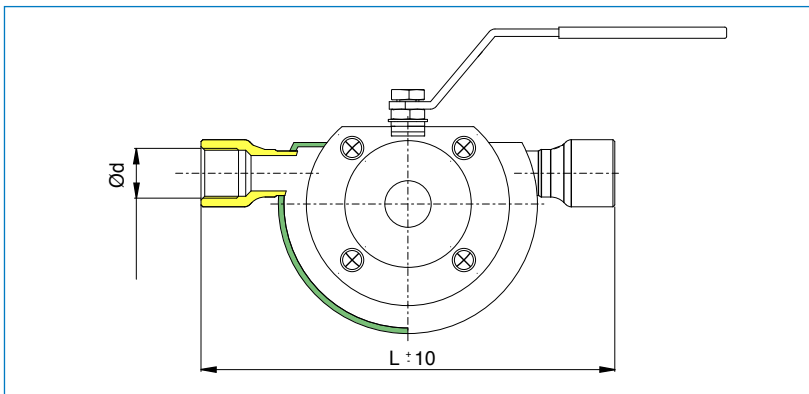
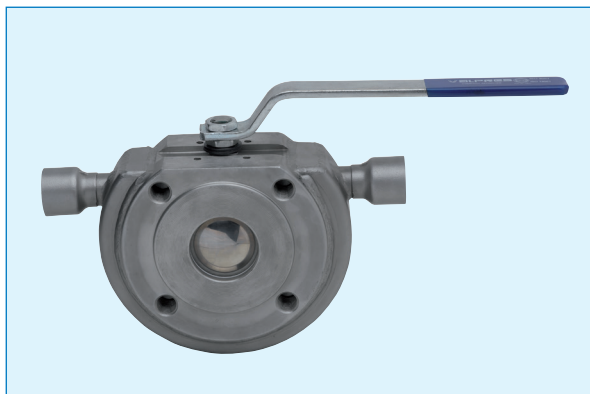
POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF - MATERIAL	N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	ASTM A105/A216-WCB	1
2	GHIERA	END CONNECTION	RACCORDS	RING	TERMINAL	ASTM A105/A216-WCB	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A351-CF8/A479-Tp304	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E	2
5	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	1
6	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHIEBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	1
7	O-RING	RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	1
8	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	1
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	CARBON STEEL	1
10	RONDELLA MEZZOGIRO	END STOP	RONDELLE	ANSCHLAGSCHEIBE	ARANDELA MEDIA VUELTA	INNOX AISI 430 (DN15 - DN50) CARBON STEEL DN65 - DN150	2-1
11	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	CARBON STEEL	2
12	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	CARBON STEEL	2
13	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp304	1
14	LEVA	HANDLE	POIGNÉE	HANDEBEL	PALANCA	CARBON STEEL	1
15	LEVA DN150-200	HANDLE DN 150-200	POIGNÉE DN 150-200	HANDEBEL DN 150-200	PALANCA DN 150-200	CARBON STEEL	1
16	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	CARBON STEEL	2
17	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	CARBON STEEL	8-12
18	CORPO LEVA DN 150-200	BODY HANDLE DN 150-200	CORPS LEVIER DE COMMAND DN 150-200	HABEL DN150-200	CUERPO PALANCA DN 150-200	EN-GJL-250	1
19	RONDELLA ANTISVITAMENTO	UNSCREWING GROWER	RONDELLE ANTI DÉVISSAGE	SICHERUNGSSCHEIBE	ARANDELA DESENROSCADO	A182-F316	1

MISURA SIZE	DN	D	Y	Z	L	R	P	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1/2"	15	90	65	4 x M12	35	131	65	47	15,5	9	10	7	32	4 X M5	19,2	16	1,40
3/4"	20	100	75	4 x M12	40	131	69	51,5	15,5	9	10	7	32	4 X M5	35,0	16	1,90
1"	25	110	85	4 x M12	46	174	80	61	19,5	11	12	8	42	4 X M5	64,5	16	2,70
1 1/4"	32	130	100	4 x M16	54	174	84	65,5	16,5	11	12	8	42	4 X M5	103,8	16	4,20
1 1/2"	40	140	110	4 x M16	63,5	250	102	78	24,5	13	16	10	50	4 XM6	174,0	16	6,30
2"	50	150	125	4 X M16	82	250	111	87	25	13	16	10	50	4 XM6	301,3	16	8,70
2 1/2"	65	175	145	4 X M16	103	321	128	104,5	28	18	20	14	70	4 X M8	545,7	16	15,50
3"	80	190	160	8 X M16	122	321	138	115	28,5	18	20	14	70	4 X M8	872,5	16	20,50
4"	100	220	180	8 X M16	152	381	156	137	34,5	22	24	18	102	4 X M10	1363,3	16	34,20
5"	125	250	210	8 X M16	196	381	178	159	34	22	24	18	102	4 X M10	2360,3	16	40,50
6"	150	300	240	8 X M20	232	700	266	201,5	51,5	30	42	30	125	4 X M12	3671,1	16	66,20
8" *	200	340	295	12 x Ø22	400	700	332	288	68	41	42	30	125	4 X M12	6816,6	16	104,00

* Art. 760001 Disponibili anche nella versione V Ball - V Ball version available.

VALPRES



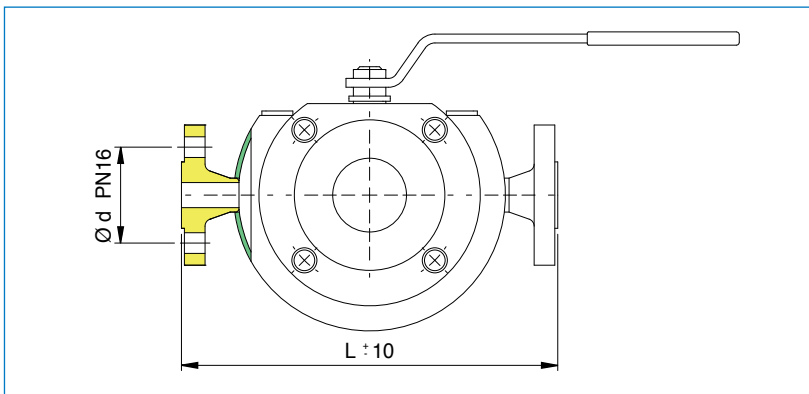
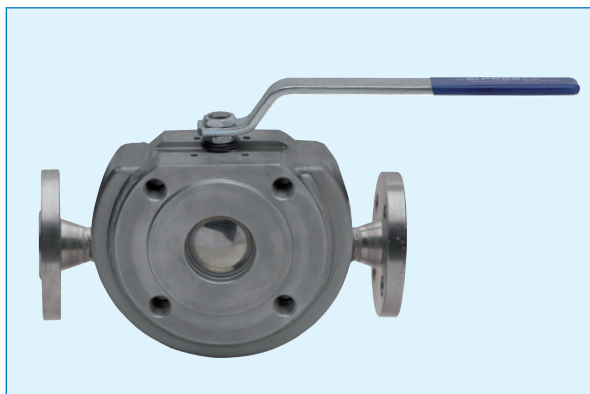


serie **WAFER**

-  Valvola a sfera flangiata, con camicia in acciaio inox (valvola inox) o acciaio al carbonio (valvola carbonio), a passaggio totale da DN15 a DN150.
-  Flanged ball valve, with jacket in stainless (SS valve) or carbon steel, (CS valve) full bore, sizes DN15 to DN150.
-  Vanne à boisseau sphérique à bride, corps chemisé en acier inox (vanne inox) ou en acier au carbone (vanne acier au carbone), passage intégral du DN15 au DN150.
-  Flansch-Kugelhahn, mit Heizmantel aus Edelstahl (KH aus Edelstahl) oder C-Stahl (KH aus C-Stahl) mit vollem Durchgang von DN15 bis DN150.
-  Válvula de bola con bridas, con cámara de calefacción en acero inoxidable (Válvula inoxidable) o acero al carbono (Válvula en acero al carbono), de paso total desde DN15 a DN150.

MISURE - SIZE	DN15	DN20	DN25	DN32	DN40	DN50	DN65	DN80	DN100	DN125	DN150	DN200
Ød	G 3/4" ISO228									G 1" ISO228		
L	225	235	225	240	250	260	275	290	300	320	360	-
CARBON STEEL							260	270	270	305	340	-
STAINLESS STEEL												

* DA SOMMARE AL PREZZO BASE DELLA VALVOLA - AMOUNTS TO BE ADDED TO THE BASE PRICE OF THE VALVES - MONTANT À SOMMER AU PRIX DE LA VANNE
ZUM KUGELHAHNGRUNDPREIS HINZUZURECHNEN - AGREGAR AL PRECIO BASE DE LA VALVULA

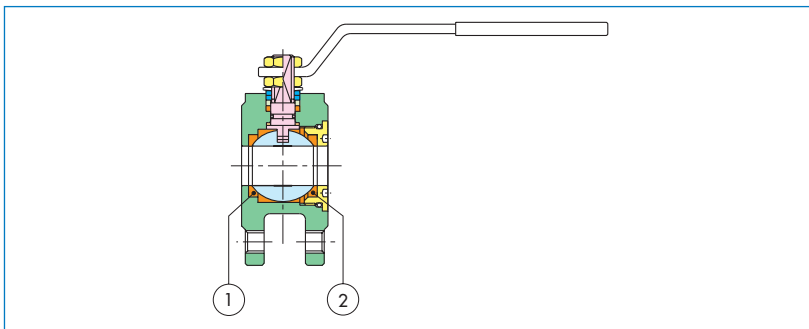


serie **WAFER**

-  Valvola a sfera flangiata, con camicia in acciaio inox (valvola inox) o acciaio al carbonio, (valvola carbonio) a passaggio totale da DN15 a DN150.
-  Flanged ball valve, with jacket in stainless (SS valve) or carbon steel (CS valve), full bore, sizes DN15 to DN150.
-  Vanne à boisseau sphérique à bride, corps chemisé en acier inox (vanne inox) ou en acier au carbone (vanne acier au carbone), passage intégral du DN15 au DN150.
-  Flansch-Kugelhahn, mit Heizmantel aus Edelstahl (KH aus Edelstahl) oder C-Stahl (KH aus C-Stahl) mit vollem Durchgang von DN15 bis DN150.
-  Válvula de bola con bridas, con cámara de calefacción en acero inoxidable (Valv. inoxidable) o acero al carbono (Valv. en acero al carbono), de paso total desde DN15 a DN150.

MISURE - SIZE	DN15	DN20	DN25	DN32	DN40	DN50	DN65	DN80	DN100	DN125	DN150	DN200
Ød	DN 15									DN 25		
CARBON STEEL	200	210	210	230	240	255	275	290	320	380	415	-
STAINLESS STEEL							260	275	300	380	415	-

* DA SOMMARE AL PREZZO BASE DELLA VALVOLA - AMOUNTS TO BE ADDED TO THE BASE PRICE OF THE VALVES - MONTANT À SOMMER AU PRIX DE LA VANNE
ZUM KUGELHAHNGRUNDPREIS HINZUZURECHNEN - AGREGAR AL PRECIO BASE DE LA VALVULA



serie **WAFER**

-  Valvola a sfera flangiata, con tenuta integrale avvolgente, a passaggio totale da DN15 a DN100.
-  Flanged ball valve with integral seats, full bore from DN15 to DN100.
-  Vanne à boisseau sphérique entièrement enveloppée en P.T.F.E, passage intégral du DN15 au DN100.
-  Flanschkugelhahn mit P.T.F.E, Vollschale hohlraumfrei mit vollem Durchgang von DN15 bis DN100.
-  Válvula de bola con bridas, con asientos integrales envolventes, de paso total desde DN15 a DN100.

POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL	N°P
1	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E	1
2	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E	1

MISURE - SIZE	1/2" DN15	3/4" DN20	1" DN25	1"1/4 DN32	1"1/2 DN40	2" DN50	2"1/2 DN65	3" DN80	4" DN100
---------------	-----------	-----------	---------	------------	------------	---------	------------	---------	----------

GUARNIZIONI CON ANIMA METALLICA - METAL CORE P.T.F.E. SEATS - JOINTS AVEC COEUR METALLIQUE - DICHTUNGEN MIT METALLISCHEM INNENLEBEN - ASIENTOS CON ALMA METALLICA.

MISURE - SIZE	1/2" DN15	3/4" DN20	1" DN25	1"1/4 DN32	1"1/2 DN40	2" DN50	2"1/2 DN65	3" DN80	4" DN100
---------------	-----------	-----------	---------	------------	------------	---------	------------	---------	----------

GUARNIZIONI PEEK - SEATS PEEK - JOINTS PEEK - DICHTUNGEN PEEK - ASIENTOS PEEK.

MISURE - SIZE	1/2" DN15	3/4" DN20	1" DN25	1"1/4 DN32	1"1/2 DN40	2" DN50	2"1/2 DN65	3" DN80	4" DN100
---------------	-----------	-----------	---------	------------	------------	---------	------------	---------	----------

* DA SOMMARE AL PREZZO BASE DELLA VALVOLA - AMOUNTS TO BE ADDED TO THE BASE PRICE OF THE VALVES - MONTANT À SOMMER AU PRIX DE LA VANNE
ZUM KUGELHAHNGRUNDPREIS HINZUZURECHNEN - AGREGAR AL PRECIO BASE DE LA VALVULA



serie **WAFER**

-  Valvola a sfera con attuatore pneumatico.
-  Ball valve with pneumatic actuator.
-  Vanne à boisseau sphérique avec actionneur pneumatique.
-  Kugelhahn mit Pneumatishem Drehantrieb.
-  Valvula de bola con actuador pneumatico.



serie **WAFER**

-  Valvola a sfera con attuatore pneumatico.
-  Ball valve with pneumatic actuator.
-  Vanne à boisseau sphérique avec actionneur pneumatique.
-  Kugelhahn mit Pneumatishem Drehantrieb.
-  Valvula de bola con actuador pneumatico.



serie **WAFER**

-  Valvola a sfera con attuatore elettrico.
-  Ball valve with electric actuator.
-  Vanne à boisseau sphérique avec actionneur électrique.
-  Kugelhahn mit Elektroantrieb.
-  Valvula de bola con actuador electrico.



Art. 721000 – 720000 – 720006

 Disponibile anche nelle opzioni.

 Options available.

 Disponible aussi dans les options.

 Verfügbare optionen.

 Disponible tambien en las opciones.

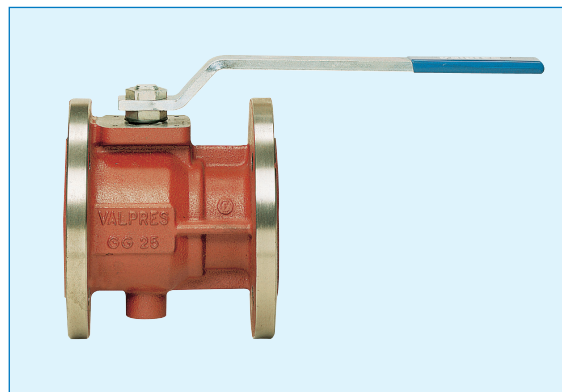
ART.	VARIANTE	OPTIONS	OPTIONS	OPTIONEN	OPCIONES
720002	A182-F316/A351-CF8M T.I.A.	A182-F316/A351-CF8M T.I.A.	A182-F316/A351-CF8M T.I.A.	A182-F316/A351-CF8M T.I.A.	A182-F316/A351-CF8M T.I.A.
720003	A182-F316/A351-CF8M PN10 - DN80 - 4 fori	A182-F316/A351-CF8M PN10 - DN80 - 4 holes	A182-F316/A351-CF8M PN10 - DN80 - 4 trous	A182-F316/A351-CF8M PN10 - DN80 - 4 bohrungen	A182-F316/A351-CF8M PN10 - DN80 - 4 agujeros
720005	A182-F316 /A351-CF8M Guarnizioni in P.T.F.E.vetro	A182-F316/A351-CF8M Seats P.T.F.E.+fiberglass	A182-F316/A351-CF8M Joint de P.T.F.E. chargé de verre	A182-F316/A351-CF8M Glasfaserverstärkte P.T.F.E. Dichtung	A182-F316/A351-CF8M Asiento P.T.F.E vidrio
720016	A182-F316/A351-CF8M ANSI 150UNC	A182-F316/A351-CF8M ANSI 150UNC	A182-F316/A351-CF8M ANSI 150UNC	A182-F316/A351-CF8M ANSI 150UNC	A182-F316/A351-CF8M ANSI 150UNC
720025	A182-F316/A351-CF8M Particolari in inox	A182-F316/A351-CF8M Stainless steel components	A182-F316/A351-CF8M Détails en inox	A182-F316/A351-CF8M Edelstahl Teile	A182-F316/A351-CF8M Componentes en acero inox
720054	A182-F316/A351-CF8M PN16 per ossigeno	A182-F316/A351-CF8M PN16 for oxygen	A182-F316/A351-CF8M PN16 pour oxygène	A182-F316/A351-CF8M PN16 für sauerstoff	A182-F316/A351-CF8M PN16 para oxigeno
720162	A182-F316/A351-CF8M O-RING EPDM	A182-F316/A351-CF8M O-RING EPDM	A182-F316/A351-CF8M O-RING EPDM	A182-F316/A351-CF8M O-RING EPDM	A182-F316/A351-CF8M O-RING EPDM
720178	A182-F316/A351-CF8M Antistatic Device	A182-F316/A351-CF8M Antistatic Device	A182-F316/A351-CF8M Antistatic Device	A182-F316/A351-CF8M Antistatic Device	A182-F316/A351-CF8M Antistatic Device
720184	A182-F316/A351-CF8M Fire Safe	A182-F316/A351-CF8M Fire Safe	A182-F316/A351-CF8M Fire Safe	A182-F316/A351-CF8M Fire Safe	A182-F316/A351-CF8M Fire Safe
720186	A182-F304/A351-CF8 Fire Safe	A182-F304/A351-CF8 Fire Safe	A182-F304/A351-CF8 Fire Safe	A182-F304/A351-CF8 Fire Safe	A182-F304/A351-CF8 Fire Safe
720191	A182-F316/A351-CF8M ANSI 150 Metric Fire Safe	A182-F316/A351-CF8M ANSI 150 Metric Fire Safe	A182-F316/A351-CF8M ANSI 150 Metric Fire Safe	A182-F316/A351-CF8M ANSI 150 Metrisch Fire Safe	A182-F316/A351-CF8M ANSI 150 Metrico Fire Safe
720225	A182-F316/A351-CF8M Camicia con manicotti	A182-F316/A351-CF8M Jackted end connection	A182-F316/A351-CF8M Chemise avec manchons	A182-F316/A351-CF8M Heizmantel mit Gewindeanschluss	A182-F316/A351-CF8M Camisa con terminales
720245	A182-F316/A351-CF8M T.I.A Antistatic Device	A182-F316/A351-CF8M T.I.A Antistatic Device	A182-F316/A351-CF8M T.I.A Antistatic Device	A182-F316/A351-CF8M T.I.A Antistatic Device	A182-F316/A351-CF8M T.I.A Antistatic Device
720276	A182-F316/A351-CF8M Camicia con flange	A182-F316/A351-CF8M Jackted flange	A182-F316/A351-CF8M Chemise à brides	A182-F316/A351-CF8M Camicia con flange	A182-F316/A351-CF8M Camisa con bridas
720300	A182-F304 per vapore	A182-F304 for steam	A182-F304 pour vapeur	A182-F304 für dampf	A182-F304 para vapor
720452	A182-F316/A351-CF8M ANSI 300 Antistatic Device	A182-F316/A351-CF8M ANSI 300 Antistatic Device	A182-F316/A351-CF8M ANSI 300 Antistatic Device	A182-F316/A351-CF8M ANSI 300 Antistatic Device	A182-F316/A351-CF8M ANSI 300 Antistatic Device
720565	A182-F316/A351-CF8M PN6	A182-F316/A351-CF8M PN6	A182-F316/A351-CF8M PN6	A182-F316/A351-CF8M PN6	A182-F316/A351-CF8M PN6
720600	A182-F316L/A351-CF3M	A182-F316L/A351-CF3M	A182-F316L/A351-CF3M	A182-F316L/A351-CF3M	A182-F316L/A351-CF3M
720601	A351-CF3M ANSI 150 metrico	A351-CF3M ANSI 150 metric	A351-CF3M ANSI 150 metric	A351-CF3M ANSI 150 metrisch	A351-CF3M ANSI 150 metrico
720400	A182-F316/A351-CF8M PN 16 per solventi	A182-F316/A351-CF8M PN 16 for solvents	A182-F316/A351-CF8M PN 16 avec solvants	A182-F316/A351-CF8M PN 16 für Lösemittel	A182-F316/A351-CF8M PN 16 con solventes



Art. 720000 – 720009

-  Disponibile anche nelle opzioni.
-  Options available.
-  Disponible aussi dans les options.
-  Verfügbare optionen.
-  Disponible tambien en las opciones.

ART.	VARIANTE	OPTIONS	OPTIONS	OPTIONEN	OPCIONES
720007	ASTM-A105 PN10-DN80	ASTM-A105 PN10-DN80	ASTM-A105 PN10-DN80	ASTM-A105 PN10-DN80	ASTM-A105 PN10-DN80
720010	ASTM - A105 T.I.A.	ASTM - A105 T.I.A.	ASTM - A105 T.I.A.	ASTM - A105 T.I.A.	ASTM - A105 T.I.A.
720012	ASTM-A105 Camicia con manicotti	ASTM-A105 Jackted end connection	ASTM-A105 Chemise avec manchons	ASTM-A105 Heizmantel mit Gewindeanschluss	ASTM-A105 Camisa con terminales
720015	ASTM-A105 Guarnizioni in P.T.F.E.vetro	ASTM-A105 Seats P.T.F.E.+fiberglass	ASTM-A105 Joint de P.T.F.E. chargé de verre	ASTM-A105 Glasfaserverstärkte P.T.F.E. Dichtung	ASTM-A105 Asiento P.T.F.E. vidrio
720017	ASTM-A105 ANSI 150 UNC	ASTM-A105 ANSI 150 UNC	ASTM-A105 ANSI 150 UNC	ASTM-A105 ANSI 150 UNC	ASTM-A105 ANSI 150 UNC
720023	ASTM-A105 Camicia con flange	ASTM-A105 Jackted flange	ASTM-A105 Chemise à brides	ASTM-A105 Flanschenanschluss	ASTM-A105 Camisa con bridas
720043	ASTM-A105 PN16 zincotropicalizzato	ASTM-A105 PN16 zinc plated	ASTM-A105 PN16 galvanisé	ASTM-A105 PN16 verzinkt	ASTM-A105 PN16 cincotropicalizaciòn
720060	ASTM-A105 ANSI 150 Metrico zincotropicalizzato	ASTM-A105 ANSI 150 Metric zinc plated	ASTM-A105 ANSI 150 Metrique galvanisé	ASTM-A105 ANSI 150 Metrich verzinkt	ASTM-A105 ANSI 150 Metrico cincotropicalizaciòn
720076	ASTM-A105 PN40 zincotropicalizzato	ASTM-A105 PN40 zinc plated	ASTM-A105 PN40 galvanisé	ASTM-A105 PN40 verzinkt	ASTM-A105 PN40 cincotropicalizaciòn
720179	ASTM-A105 Antistatic Device	ASTM-A105 Antistatic Device	ASTM-A105 Antistatic Device	ASTM-A105 Antistatic Device	ASTM-A105 Antistatic Device
720185	ASTM-A105 Fire Safe	ASTM-A105 Fire Safe	ASTM-A105 Fire Safe	ASTM-A105 Fire Safe	ASTM-A105 Fire Safe
720233	ASTM-A105 ANSI 150 Metrico Fire Safe	ASTM-A105 ANSI 150 Metric Fire Safe	ASTM-A105 ANSI 150 Metric Fire Safe	ASTM-A105 ANSI 150 Metrich Fire Safe	ASTM-A105 ANSI 150 Metrico Fire Safe
720244	ASTM-A105 PN40 Fire Safe	ASTM-A105 PN40 Fire Safe	ASTM-A105 PN40 Fire Safe	ASTM-A105 PN40 Fire Safe	ASTM-A105 PN40 Fire Safe
720260	ASTM-A105 PN 40 Fire Safe zincotropicalizzato	ASTM-A105 PN 40 Fire Safe zinc plated	ASTM-A105 PN 40 Fire Safe galvanisé	ASTM-A105 PN 40 Fire Safe verzinkt	ASTM-A105 PN 40 Fire Safe cincotropicalizaciòn
720480	A350-LF2 PN 40 Fire Safe zincotropicalizzato	A350-LF2 PN 40 Fire Safe zinc plated	A350-LF2 PN 40 Fire Safe galvanisé	A350-LF2 PN 40 Fire Safe Verzinkt	A350-LF2 PN 40 Fire Safe cincotropicalizaciòn
720500	ASTM-A105 PN 16 per solventi	ASTM-A105 PN 16 for solvents	ASTM-A105 PN 16 pour solvants	ASTM-A105 PN 16 für Lösemittel	ASTM-A105 PN 16 con solventes



Valvola a sfera flangiata PN16 in ghisa, a passaggio totale da DN 25 a DN 200, scartamento secondo norma EN 558 basic serie 14 (DN 200 basic serie 27).

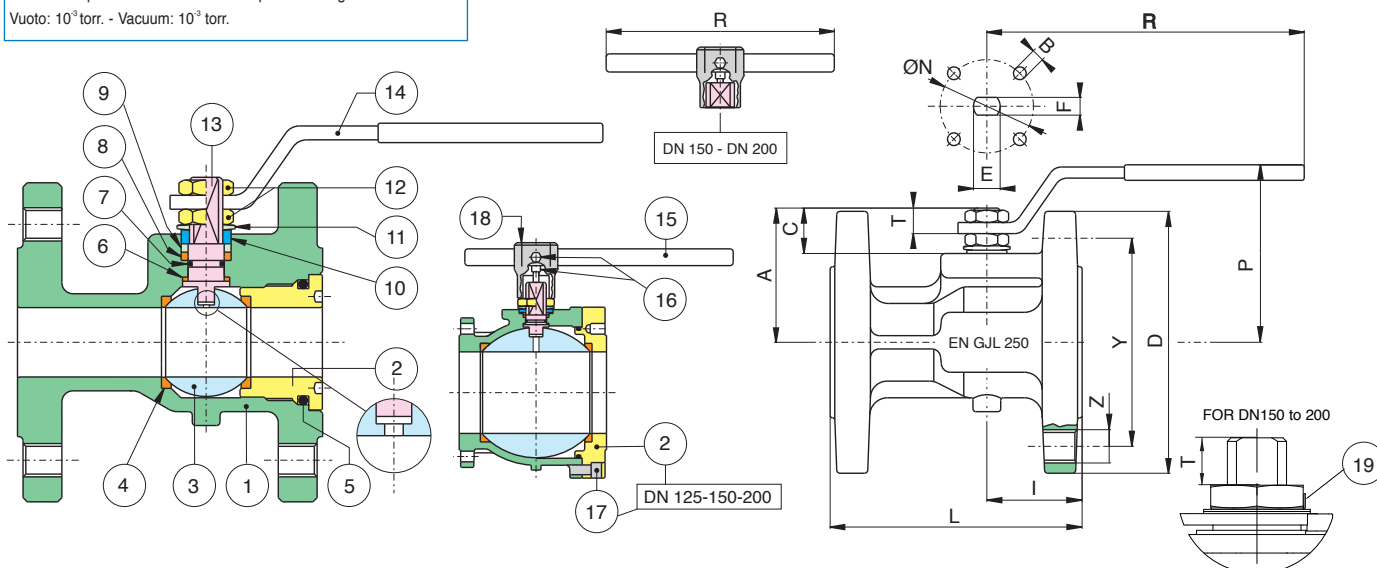
Full bore flanged ball valve, PN16 in cast iron, according to EN 558 basic serie 14 (DN 200 basic serie 27).

Vanne à boisseau sphérique à brides PN16 en fonte, à passage intégral, selon norme EN 558 basic serie 14 (DN 200 basic serie 27).

Flansch-Kugelhahn aus Grauguss mit vollem Durchgang, Baulängen ab EN 558 basic Serie 14 (DN 200 basic serie 27).

Válvula de bola con bridas PN16 en hierro fundido, de paso total, según normas EN 558 basic serie 14 (DN 200 basic serie 27).

Limiti di temperatura: -10° +120° - Temperature range: -10° +120°
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF - MATERIAL	N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	EN-GJL-250	1
2	GHIERA	END CONNECTION	RACCORDS	RING	TERMINAL	ASTM A105	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A351-CF8	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E	2
5	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	NBR	1
6	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHIEBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	1
7	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	NBR	1
8	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	1
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	CARBON STEEL	1
10	RONDELLA MEZZOGIRO	END STOP	RONDELLE	ANSCHLAGSCHEIBE	ARANDELA MEDIA VUELTA	INOX AISI 430 (DN15 - DN50) CARBON STEEL DN65 - DN200	2-1
11	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	CARBON STEEL	2
12	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	CARBON STEEL	2
13	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp304	1
14	LEVA	HANDLE	POIGNÉE	HANDHEBEL	PALANCA	CARBON STEEL	1
15	LEVA DN150-200	HANDLE DN 150-200	POIGNÉE DN 150-200	HANDHEBEL DN 150-200	PALANCA DN 150-200	CARBON STEEL	1
16	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	CARBON STEEL	1
17	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	CARBON STEEL	8
18	CORPO LEVA DN 150-200	BODY HANDLE DN 150-200	CORPS LEVIER DE COMMAND DN 150-200	HABEL DN150-200	CUERPO PALANCA DN 150-200	EN-GJL-250	1
19	RONDELLA ANTISVITAMENTO	UNSCREWING GROWER	RONDELLE ANTI DÉVISSAGE	SICHERUNGSSCHEIBE	ARANDELA DESENROSCADO	A182-F316	1

MISURA SIZE	DN	D	Y	Z	I	L	R	P	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1"	25	115	85	4 X M12	44,5	125	174	79	59	19,5	11,5	12	8	-	-	64,5	16	3,10
1 1/4"	32	140	100	4 X M16	51,5	130	174	85	64	18	10	12	8	-	-	103,8	16	4,80
1 1/2"	40	150	110	4 X M16	49	140	250	103	78	24	13	16	10	-	-	174,0	16	6,10
2"	50	165	125	4 X M16	52	150	250	110	85	24	13	16	10	-	-	301,3	16	7,80
2 1/2"	65	185	145	4 X M16	65	170	321	126	103	28	18	20	14	-	-	545,7	16	11,40
3"	80	200	160	8 X M16	66	180	321	137	114	28	18	20	14	70	M8	872,5	16	14,10
4"	100	220	180	8 X M16	89	190	381	158	137	32,5	20,5	24	18	102	M10	1363,3	16	20,00
5"	125	250	210	8 X M16	100	200	381	180	159	32	20,5	24	18	102	M10	2360,3	16	30,40
6"	150	285	240	8 X M20	105	210	700	265	201,5	51,5	30	42	30	125	M12	3671,1	16	44,50
8"	200	340	295	12 X Ø22	200	400	700	308	244	52	30	42	30	125	M12	6816,6	16	103,00

Art. **730003**

Disponibile anche nelle opzioni.



Options available.



Disponibile aussi dans les options.



Verfügbare optionen.



Disponibile tambien en las opciones.

ART.	VARIANTE	OPTIONS	OPTIONS	OPTIONEN	OPCIONES
730002	EN-GJL 250 PN6 - DN40 a DN80	EN-GJL 250 PN6 - DN40 to DN80	EN-GJL 250 PN6 - DN40 a DN80	EN-GJL 250 PN6 - DN40 bis DN80	EN-GJL 250 PN6-DN40 a DN80
730004	EN-GJL 250 O-RING FKM (VITON®)	EN-GJL 250 O-RING FKM (VITON®)	EN-GJL 250 O-RING FKM (VITON®)	EN-GJL 250 O-RING FKM (VITON®)	EN-GJL 250 O-RING FKM (VITON®)
730005	EN-GJL 250 senza fori	EN-GJL 250 Without holes	EN-GJL 250 Sans trous	EN-GJL 250 Ohne Bohrungen	EN-GJL 250 Sin taladros
730008	EN-GJL 250 Fori ISO 5211	EN-GJL 250 Drilled ISO 5211	EN-GJL 250 Percage ISO 5211	EN-GJL 250 Mit ISO 5211 Bohrungen	EN-GJL 250 Agujero ISO 5211
730014	EN-GJL 250 Prolunga isolamento termico	EN-GJL 250 Stem extension	EN-GJL 250 Extension	EN-GJL 250 Spindelverlängerung	EN-GJL 250 Elongador aislamiento térmico
730015	EN-GJL 250 Per ossigeno	EN-GJL 250 For oxygen	EN-GJL 250 Pour oxygène	EN-GJL 250 Für Sauerstoff	EN-GJL 250 Para oxígeno
730046	EN-GJL 250 ATEX	EN-GJL 250 ATEX	EN-GJL 250 ATEX	EN-GJL 250 ATEX	EN-GJL 250 ATEX



serie EURO-SFER

-  Valvola a sfera con attuatore pneumatico.
-  Ball valve with pneumatic actuator.
-  Vanne à boisseau sphérique avec actionneur pneumatique.
-  Kugelhahn mit Pneumatischem Drehantrieb.
-  Valvula de bola con actuador pneumatico.



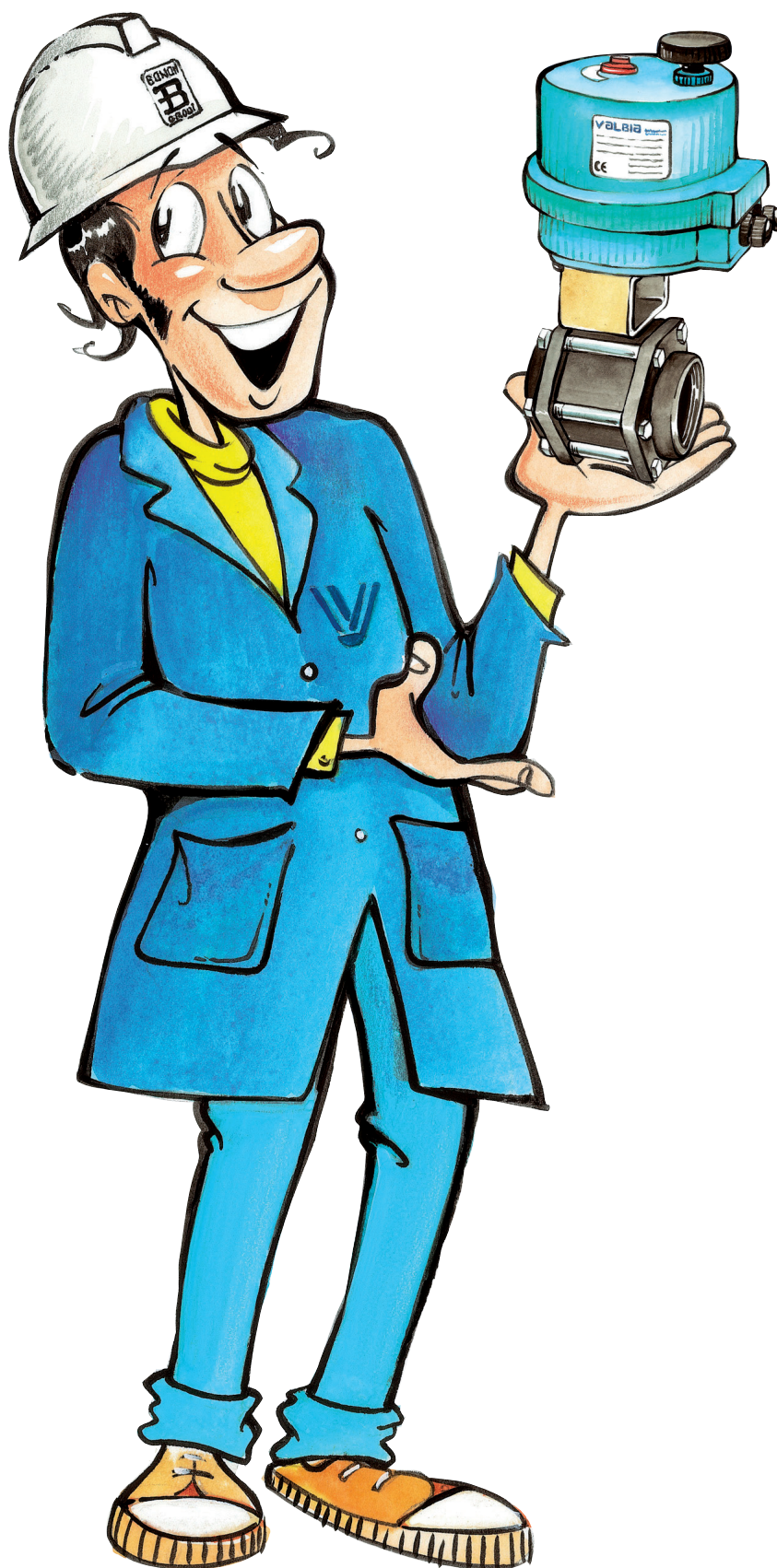
serie EURO-SFER

-  Valvola a sfera con attuatore elettrico.
-  Ball valve with electric actuator.
-  Vanne à boisseau sphérique avec actionneur électrique.
-  Kugelhahn mit Elektroantrieb.
-  Valvula de bola con actuador electrico.



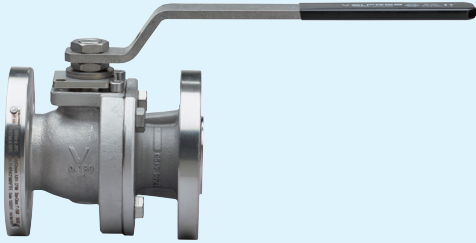
serie EURO-SFER

-  Riduttore di manovra assemblato su valvola.
-  Perpendicular gear box assembled on valves.
-  Reducteur de manoeuvre assemblé sur la vanne.
-  Handgetrieb.
-  Reductor de maniobra con valvula.



serie **SPLIT-BODY**

Artt. **68J000 – 68F000**
STAINLESS STEEL **CARBON STEEL**



Valvola a sfera flangiata ANSI 150 API STANDARD 608, in acciaio inox CF8M e acciaio al carbonio LCC, a passaggio totale, scartamento secondo norma ASME B16.10, Fire Safe, dispositivo antistatico.



Flanged ANSI 150 API STANDARD 608 stainless steel CF8M and carbon steel LCC ball valve, full bore, ASME B16.10 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.



Vanne à boisseau sphérique à bride, ANSI 150 API STANDARD 608, en acier inox CF8M et acier au carbone LCC à passage intégral, écartement selon norme ASME B16.10, Fire Safe, dispositif antistatique.

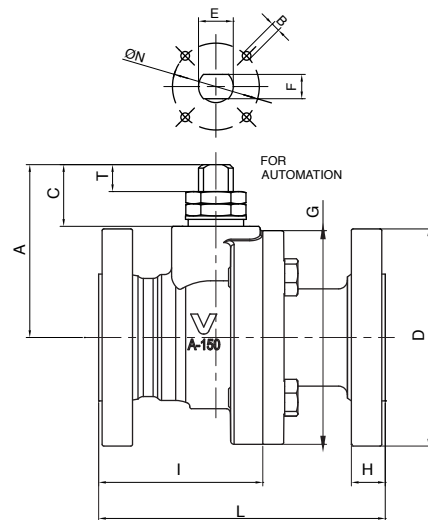
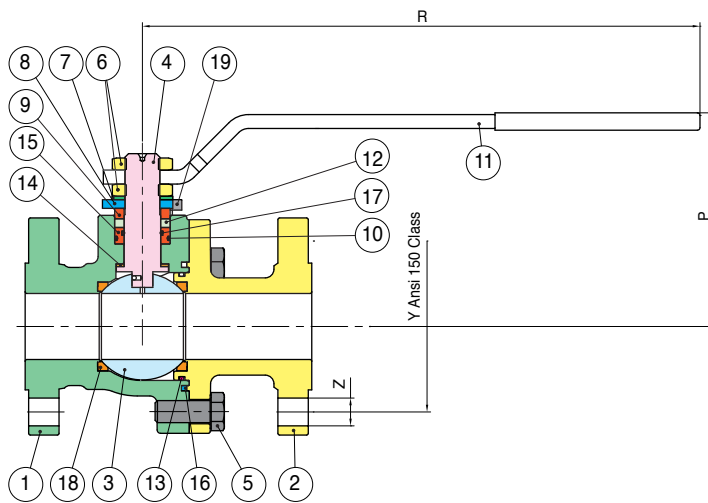


Flansch-Kugelhahn ANSI 150 API STANDARD 608 aus Edelstahl CF8M und C-Stahl LCC voller Durchgang, Baulänge nach ASME B16.10, Fire Safe und antistatische Ausführung.



Valvula de bola con bridas ANSI 150 API STANDARD 608, en acero inoxidable CF8M, acero al carbono LCC paso total, longitud según norma ASME B16.10, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.

Limiti di temperatura: -20° +180° - Temperature range: -20° +180°
 Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.



Art.68J000

Art. 68F000

POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF- MATERIAL		N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M	A352-LCC	1
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	A351-CF8M	A352-LCC	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316	A479-Tp316	1
4	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A564-Tp630 H1150D (17-4-PH)	A564-Tp630 H1150D (17-4-PH)	1
5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	A193 B8 Cl.2	A320 L7	4-8-12
6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	
7	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	A182-F304	CARBON STEEL	2
8	PIASTRA MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	AISI 316	AISI 316	1
9	BUSSOLA	BUSH	BAGUE	BUCHSE	ANILLO	A479-Tp316L	A479-Tp316L	1
10	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
11	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDHEBEL	PALANCA	AISI 316	CARBON STEEL	1
12	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	GRAFITE	GRAFITE	1
13	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
14	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHEIBE	EMPAQUETADURA	R.P.T.F.E.	R.P.T.F.E.	1
15	BUSSOLA PORTA O-RING	O-RING BUSH	BAGUE O-RING	BUCHSE	JUNTA TORICA	A479-Tp316L	A479-Tp316L	1
16	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	GRAFITE	GRAFITE	1
17	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	2
18	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	SITZE KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	R.P.T.F.E.	R.P.T.F.E.	2
19	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	A2-70	CARBON STEEL	1

MISURA SIZE	DN	D	Y	Z	H	I	L	G	P	R	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1/2"	15	90	60,3	4xØ16	11,6	45,5	108	82	95	174	54	21,5	6,8	M12	8	42-F04	M5	19,2	20	2,40
3/4"	20	100	69,9	4xØ16	13,5	48,5	117	90	99	174	58	21	6,8	M12	8	42-F04	M5	35	20	3,30
1"	25	110	79,4	4xØ16	14,7	53	127	105	100	250	74,7	29	9,5	M16	10	50-F05	M6	64,5	20	4,81
1 1/2"	40	125	98,4	4xØ16	18	94,5	165	123	123	321	100	35,5	15,5	M20	14	50-F05	M6	174	20	8,70
2"	50	150	120,5	4xØ19	19,5	76	178	140	133	321	108,5	36,5	16,5	M20	14	50-F05	M6	301,3	20	11,90
3"	80	190	152,4	4xØ19	24,3	82	203	188	167	381	149,5	44,5	20,5	M24	18	70-F07	M8	872,5	20	24,10
4"	100	230	190,5	8xØ19	24,3	90	229	235	186	381	167	42,5	18,5	M24	18	102-F10	M10	1363,3	20	38,50
6"	150	280	241,3	8xØ22	26	241	394	315	-	-	245	68	41	M42	30	125-F12	M12	3671,1	20	85,80

* Incluso riduttore di manovra manuale - Gear operator included

Disponibili accessori pag. 88 - Accessories available at page 88.

serie **SPLIT-BODY**

Artt. **68J100** – **68F100**
STAINLESS STEEL CARBON STEEL



Valvola a sfera flangiata ANSI 300 API STANDARD 608, in acciaio inox CF8M e acciaio al carbonio LCC, a passaggio totale, scartamento secondo norma ASME B16.10, Fire Safe, dispositivo antistatico.



Flanged ANSI 300 API STANDARD 608 stainless steel CF8M and carbon steel LCC ball valve, full bore, ASME B16.10 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.



Vanne à boisseau sphérique à bride, ANSI 300 API STANDARD 608, et acier inox CF8M en acier au carbone LCC à passage intégral, écartement selon norme ASME B16.10, Fire Safe, dispositif antistatique.

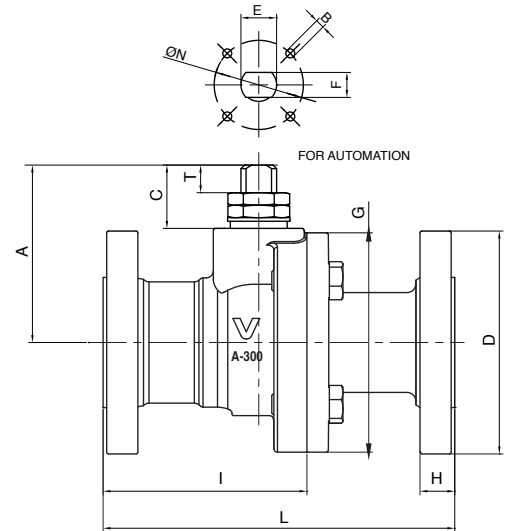
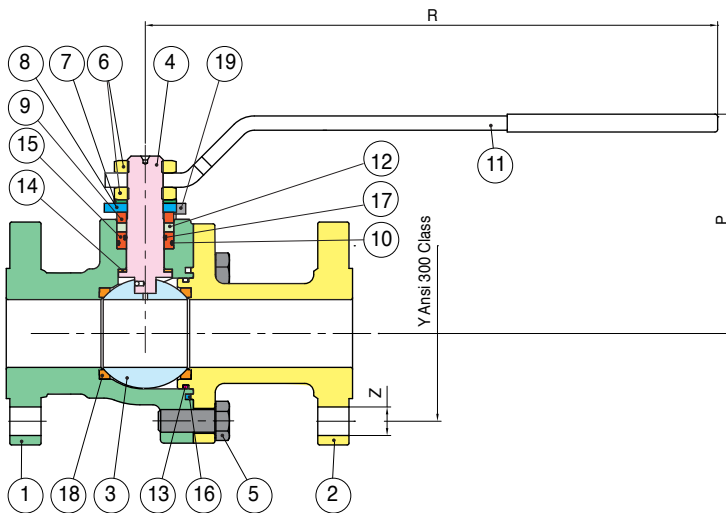


Flansch-Kugelhahn ANSI 300 API STANDARD 608 aus Edelstahl CF8M und C-Stahl LCC voller Durchgang, Baulänge nach ASME B16.10, Fire Safe und antistatische Ausführung.



Valvula de bola con bridas ANSI 300 API STANDARD 608, en acero inoxidable CF8M, acero al carbono LCC paso total, longitud según norma ASME B16.10, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.

Limiti di temperatura: -20° +180° - Temperature range: -20° +180°
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.



Art.68J100

Art. 68F100

POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF- MATERIAL		N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M	A352-LCC	1
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	A351-CF8M	A352-LCC	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316	A479-Tp316	1
4	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A564-Tp630 H1150D (17-4-PH)	A564-Tp630 H1150D (17-4-PH)	1
5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	A193 B8 Cl.2	A320 L7	4-6-12
6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	
7	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	A182-F304	CARBON STEEL	2
8	PIASTRA MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	AISI 316	AISI 316	1
9	BUSSOLA	BUSH	BAGUE	BUCHSE	ANILLO	A479-Tp316L	A479-Tp316L	1
10	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
11	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDHEBEL	PALANCA	AISI 316	CARBON STEEL	1
12	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	GRAFITE	GRAFITE	1
13	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
14	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHEIBE	EMPAQUETADURA	R.P.T.F.E.	R.P.T.F.E.	1
15	BUSSOLA PORTA O-RING	O-RING BUSH	BAGUE O-RING	BUCHSE	JUNTA TORICA	A479-Tp316L	A479-Tp316L	1
16	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	GRAFITE	GRAFITE	1
17	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	2
18	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	SITZE KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	R.P.T.F.E.	R.P.T.F.E.	2
19	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	A2-70	CARBON STEEL	1

MISURA SIZE	DN	D	Y	Z	H	I	L	G	P	R	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1/2"	15	95	66,7	4xØ16	14,7	62,7	140	82	95	174	54	21,5	6,8	M12	8	42-F04	M5	19,2	50	3,10
3/4"	20	115	82,6	4xØ19	16,3	67	152	90	99	174	58	21	6,8	M12	8	42-F04	M5	35	50	4,50
1"	25	125	88,9	4xØ19	17,9	70,5	165	105	100	250	74,8	29	9,5	M16	10	50-F05	M6	64,5	50	6,40
1 1/2"	40	155	114,3	4xØ22	21,1	104	190	128	123	321	99	35,5	15,5	M20	14	50-F05	M6	174	50	11,60
2"	50	165	127	8xØ19	23	90	216	140	133	321	109	37	16,5	M20	14	50-F05	M6	301,3	50	14,40
3"	80	210	168,3	8xØ22	29	122	282	188	167	381	150	44,5	20,5	M24	18	102-F10	M10	872,5	50	32,00
4"	100	255	200	8xØ22	32,2	128	305	235	186	610	167	42	18,5	M24	18	102-F10	M10	1363,3	50	52,40
6"	150	320	269,9	12xØ22	37	200,5	403	322	-	-	245	64	37,5	M42	30	125-F12	M12	3671,1	50	109,00

* Incluso riduttore di manovra manuale - Gear operator included
Disponibili accessori pag. 88 - Accessories available at page 88.

serie **SPLIT-BODY**

Artt. **68J401** – **68F400**
STAINLESS STEEL CARBON STEEL



Valvola a sfera flangiata ANSI 600 API STANDARD 608, in acciaio inox CF8M e acciaio al carbonio LCC, a passaggio totale, scartamento secondo norma ASME B16.10, Fire Safe, dispositivo antistatico.



Flanged ANSI 600 API STANDARD 608 stainless steel CF8M and carbon steel LCC ball valve, full bore, ASME B16.10 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.



Vanne à boisseau sphérique à bride, ANSI 600 API STANDARD 608, et acier inox CF8M en acier au carbone LCC à passage intégral, écartement selon norme ASME B16.10, Fire Safe, dispositif antistatique.

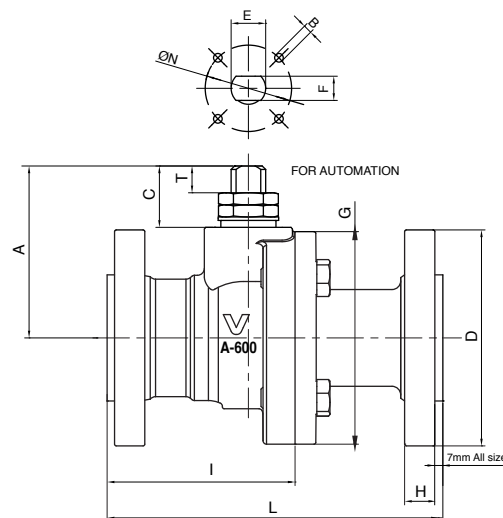
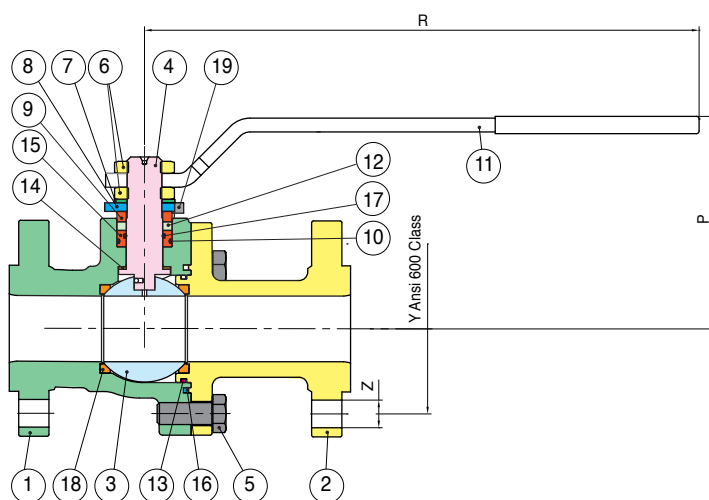


Flansch-Kugelhahn ANSI 600 API STANDARD 608 aus Edelstahl CF8M und C-Stahl LCC voller Durchgang, Baulänge nach ASME B16.10, Fire Safe und antistatische Ausführung, Blockiervorrichtung.



Valvula de bola con bridas ANSI 600 API STANDARD 608, en acero inoxidable CF8M, acero al carbono LCC paso total, longitud según norma ASME B16.10, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.

Limiti di temperatura: -20° +180° - Temperature range: -20° +180°
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.



Art. 68J401

Art. 68F400

POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF - MATERIAL		N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M	A352-LCC	1
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	A351-CF8M	A352-LCC	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316	A479-Tp316	1
4	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A564-Tp630 H1150D (17-4-PH)	A564-Tp630 H1150D (17-4-PH)	1
5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	A193 B8 Cl.2	A320 L7	4-6
6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2
7	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	A182-F304	CARBON STEEL	2
8	PIASTRA MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	AISI 316	AISI 316	1
9	BUSSOLA	BUSH	BAGUE	BUCHSE	ANILLO	A479-Tp316L	A479-Tp316L	1
10	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
11	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDHEBEL	PALANCA	AISI 316	CARBON STEEL	1
12	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	GRAFITE	GRAFITE	1
13	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
14	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHEIBE	EMPAQUETADURA	R.P.T.F.E.	R.P.T.F.E.	1
15	BUSSOLA PORTA O-RING	O-RING BUSH	BAGUE O-RING	BUCHSE	JUNTA TORICA	A479-Tp316L	A479-Tp316L	1
16	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	GRAFITE	GRAFITE	1
17	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	2
18	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	SITZE KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	R.P.T.F.E.	R.P.T.F.E.	2
19	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	A2-70	CARBON STEEL	1

MISURA SIZE	DN	D	Y	Z	H	I	L	G	P	R	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1/2"	15	95	66,7	4xØ16	14,3	69	165	85	95	174	54	21,5	6,8	M12	8	42-F04	M5	19,2	100	3,60
3/4"	20	115	82,6	4xØ19	15,9	78,5	190	95	99	174	58	20,5	6,8	M12	8	42-F04	M5	35	100	5,10
1"	25	125	88,9	4xØ19	17,5	97,5	216	105	100	250	75	29	10	M16	10	50-F05	M6	64,5	100	7,20
1 1/2"	40	155	114,3	4xØ22	22,3	130	241	128	123	321	99,7	35,5	15,5	M20	14	50-F05	M6	103,8	100	13,20
2"	50	165	127	8xØ19	25,4	119,5	292	144	133	321	109	36,5	16,5	M20	14	50-F05	M6	301,3	100	17,40

Disponibili accessori pag. 88 - Accessories available at page 88.

serie **SPLIT-BODY**

68J000

68F000

Artt. 68J100

68F100

STAINLESS STEEL

CARBON STEEL



Valvola a sfera flangiata ANSI 150 e ANSI 300 API STANDARD 608, in acciaio inox CF8M e acciaio al carbonio LCC, a passaggio ridotto, scartamento secondo norma ASME B16.10, Fire Safe, dispositivo antistatico.



Flanged ANSI 150 and ANSI 300 API STANDARD 608 stainless steel CF8M and carbon steel LCC ball valve, reduced bore, ASME B16.10 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Devic.



Vanne à boisseau sphérique à bride, ANSI 150 et ANSI 300 API STANDARD 608, et acier inox CF8M en acier au carbon LCC à passage réduit, écartement selon norme ASME B16.10, Fire Safe, dispositif antistatique.

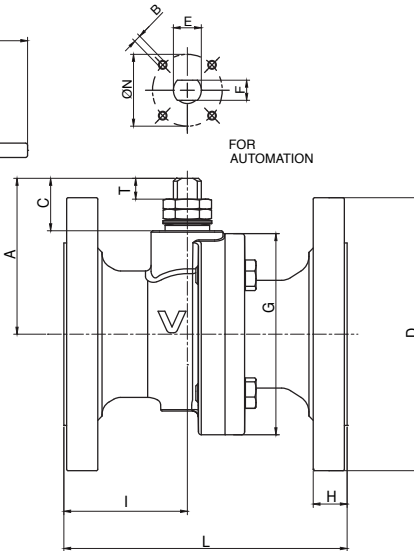
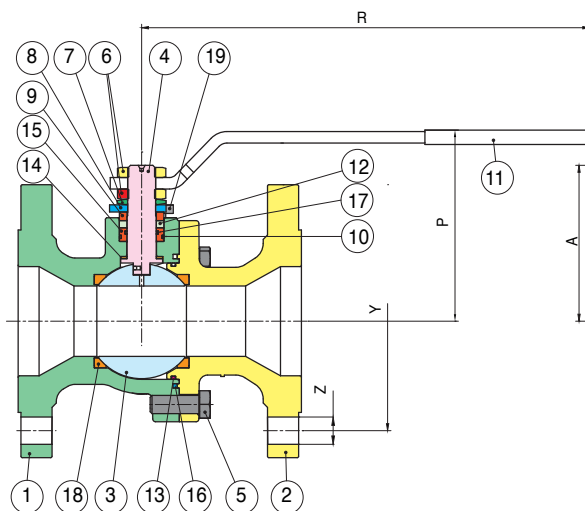


Flansch-Kugelhahn ANSI 150 und ANSI 300 API und ANSI 300 STANDARD 608 aus Edelstahl CF8M und C-Stahl LCC reduziertem Durchgang, Baulänge nach ASME B16.10, Fire Safe und antistatische Ausführung, blockiervorrichtung.



Valvula de bola con bridas ANSI 150 y ANSI 300 API STANDARD 608, en acero inoxidable CF8M, acero al carbono LCC paso reducido, longitud según norma ASME B16.10, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.

Limiti di temperatura: -20° +180° - Temperature range: -20° +180°
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.



Art.68J000-68J100

Art. 68F000-68F100

POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF- MATERIAL		N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M	A352-LCC	1
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	A351-CF8M	A352-LCC	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316	A479-Tp316	1
4	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A564-Tp630 H1150D (17-4-PH)	A564-Tp630 H1150D (17-4-PH)	1
5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	A193 B8 Cl.2	A320 L7	4-6-8
6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2
7	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	A182-F304	CARBON STEEL	2
8	PIASTRA MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	AISI 316	AISI 316	1
9	BUSSOLA	BUSH	BAGUE	BUCHSE	ANILLO	A479-Tp316L	A479-Tp316L	1
10	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
11	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDHEBEL	PALANCA	AISI 316	CARBON STEEL	1
12	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	GRAFITE	GRAFITE	1
13	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
14	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHEIBE	EMPAQUETADURA	R.P.T.F.E.	R.P.T.F.E.	1
15	BUSSOLA PORTA O-RING	O-RING BUSH	BAGUE O-RING	BUCHSE	JUNTA TORICA	A479-Tp316L	A479-Tp316L	1
16	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	GRAFITE	GRAFITE	1
17	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	2
18	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	SITZE KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	R.P.T.F.E.	R.P.T.F.E.	2
19	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	A2-70	CARBON STEEL	1

MISURA SIZE	DN	D	Y	Z	H	I	L	G	P	R	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
3"x2"	80x50	190	152,4	4xØ19	24,3	88,5	203	140	133	321	108,5	36,5	14,5	M20	14	50-F05	M6	146	20	17,10
4"x3"	100x80	230	190,5	8xØ19	24,3	95	229	188	167	381	149,5	44,5	20,5	M24	18	70-F07	M8	418	20	29,60
6"x4"	150x100	280	241,3	8xØ22	26	120	394	235	186	381	167	42	18,5	M24	18	102-F10	M10	754	20	53,60

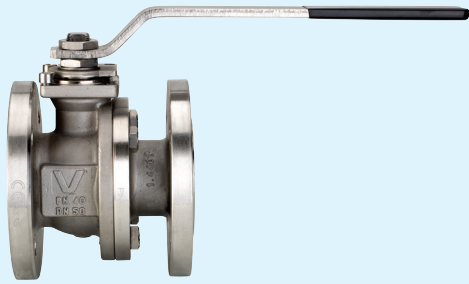
MISURA SIZE	DN	D	Y	Z	H	I	L	G	P	R	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
3"x2"	80x50	210	168,3	8xØ22	29	138	282	140	133	321	109	36,5	16,5	M20	14	50-F05	M6	146	50	22,10
4"x3"	100x80	255	200	8xØ22	32,2	135	305	188	167	381	150	44,5	20	M24	18	102-F10	M10	418	50	41,60
6"x4"	150x100	320	269,9	12xØ22	37	196	403	235	186	610	167	42	18,5	M24	18	102-F10	M10	754	50	74,60

A richiesta esecuzione: temperatura -35°C in tutte le misure e classi. Valvole con tenuta metallica nelle versioni classe ANSI 150 e ANSI 300 nelle misure da DN15 fino a DN100. Estensione di manovra.
Optional execution: Temperature: -35° for all dimensions and classes. Metallic seats available for ANSI 150 and ANSI 300 valves in the sizes from DN15 up to DN100 Stem extension.

Disponibili accessori pag. 88 - Accessories available at page 88.

serie **SPLIT-BODY**

Artt. **760000 – 760001**
STAINLESS STEEL CARBON STEEL



Valvola a sfera flangiata PN16, in acciaio inox AISI 316-CF8M e acciaio al carbonio WCB, a passaggio totale, scartamento secondo norma EN 558 basic series 27, Fire Safe, dispositivo antistatico.



Flanged PN16 stainless steel AISI 316-CF8M and carbon steel WCB ball valve, full bore, EN 558 basic series 27 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.



Vanne à boisseau sphérique à bride, PN16, en acier inox AISI 316-CF8M et acier au carbone WCB à passage intégral, écartement selon norme EN 558 basic series 27, Fire Safe, dispositif antistatique.

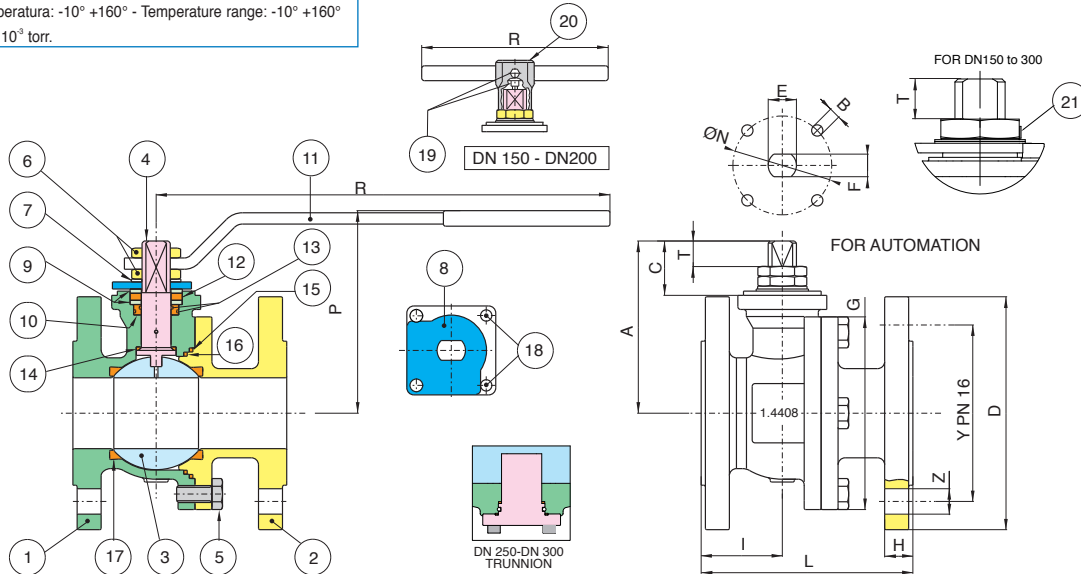


Flanschskugelhahn PN16 aus Edelstahl AISI 316-CF8M und C-Stahl WCB voller Durchgang, Baulänge nach EN 558 basic series 27, Fire Safe und antistatische Ausführung.



Valvula de bola con bridas PN16, en acero inoxidable AISI 316-CF8M, acero al carbono WCB paso total, longitud según norma EN 558 basic series 27, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.

Stainless steel Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°
Carbon steel Limiti di temperatura: -10° +160° - Temperature range: -10° +160°
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.



Art. 760000

Art. 760001

POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF- MATERIAL		N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	1.4408	1.0619	1
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	1.4408	1.0619	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316/A351-CF8M	A479-Tp304/A351-CF8	1
4	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316	A479-Tp304	1
5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	4-8-12
6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL	
7	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2
8	PIASTRA MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	A182-F316	CARBON STEEL	1
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	A182-F316	A182-F316	2
10	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDEL DICHUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	P.T.F.E	1
11	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDEBEL	PALANCA	A182-F316	CARBON STEEL	1
12	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDEL DICHUNG	ASIENTO EJE	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1
13	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	2
14	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHLEIBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	P.T.F.E	1
15	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1
16	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	P.T.F.E	P.T.F.E	1
17	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	SITZE KUGEL DICHUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E	P.T.F.E	2
18	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2
19	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2
20	CORPO LEVA DN150-200	BODY HANDLE DN150-200	CORPS LEVIER DE COMMANDE DN150-200	HEBEL DN150-200	CUERPO PALANCA DN150-200	EN-GJL 250	EN-GJL 250	1
21	RONDELLA ANTISVITAMENTO	UNSCREWING GROWER	RONDELLE ANTIDÉVISSAGE	SICHERUNGSSCHLEIBE	ARANDELA DESENROSCADO	A182-F316	A182-F316	1

MISURA SIZE	DN	D	Y	Z	H	I	L	G	P	R	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1/2"	15	95	65	4 X Ø14	16	49	115	71	88	131	52	19	8	M10	7	42-F04	M5	19,2	40	2,50
3/4"	20	105	75	4 X Ø14	18	51	120	73,5	93	131	56	19	8	M10	7	42-F04	M5	35,0	40	3,20
1"	25	115	85	4 X Ø14	18	54	125	90,5	89	174	72,5	27,5	13	M12	8	50-F05	M6	64,5	40	4,50
1 1/4"	32	140	100	4 X Ø18	18	55	130	97	93	174	76	27,5	13	M12	8	50-F05	M6	103,8	40	5,80
1 1/2"	40	150	110	4 X Ø18	18	51,5	140	114	133	250	107	30	10	M16	10	50-F05	M6	174,0	40	8,10
2"	50	165	125	4 X Ø18	20	57,5	150	136,5	144	321	122	38,5	18	M20	14	70-F07	M8	301,3	40	11,40
2 1/2"	65	185	145	4 X Ø18	18	61	170	167,6	154	321	133	39,5	18	M20	14	70-F07	M8	545,7	16	15,40
3"	80	200	160	8 X Ø18	20	75,5	180	178,6	173	381	151	43	18	M24	18	102-F10	M10	872,5	16	20,50
4"	100	220	180	8 X Ø18	20	80	190	208,6	187	381	165	43	18	M24	18	102-F10	M10	1363,3	16	26,80
5"	125	250	210	8 X Ø18	22	149	325	273	209	381	187	43	18	M24	18	102-F10	M10	2360,3	16	50,20
6"	150	285	240	8 X Ø22	22	157	350	311	305	700	245	68	41	M42	30	125-F12	M12	3671,1	16	75,70
8"	200	340	295	12 X Ø22	24	190	400	402	348	700	288	68	41	M42	30	125-F12	M12	6816,6	16	104,00
10" *	250	405	355	12 X Ø26	26	225	450	500	-	-	353	81	47	M52	38	140-F14	M16	11170,7	16	180,00
12" *	300	460	410	12 X Ø26	28	250	500	560	-	-	384	81	47	M52	38	140-F14	M16	16805,6	16	226,00

* TRUNNION fornita senza leva - supplied without handle.

Disponibili accessori pag. 89 - The accessories are available see at page 89.

Disponibili anche nella versione V Ball - V Ball version available.

VALPRES



serie **SPLIT-BODY**

Artt. **760005** – **762000**
STAINLESS STEEL **CARBON STEEL**



Valvola a sfera flangiata ANSI 150, in acciaio inox AISI 316-CF8M e acciaio al carbonio WCB, a passaggio totale, scartamento secondo ANSI B16.10, Fire Safe, dispositivo antistatico.



Flanged ANSI 150 stainless steel AISI 316-CF8M and carbon steel WCB ball valve, full bore, ANSI B16.10 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.



Vanne à boisseau sphérique à bride, ANSI 150, en acier inox AISI 316-CF8M et acier au carbone WCB à passage intégral, écartement selon ANSI B16.10 Fire Safe, dispositif antistatique.

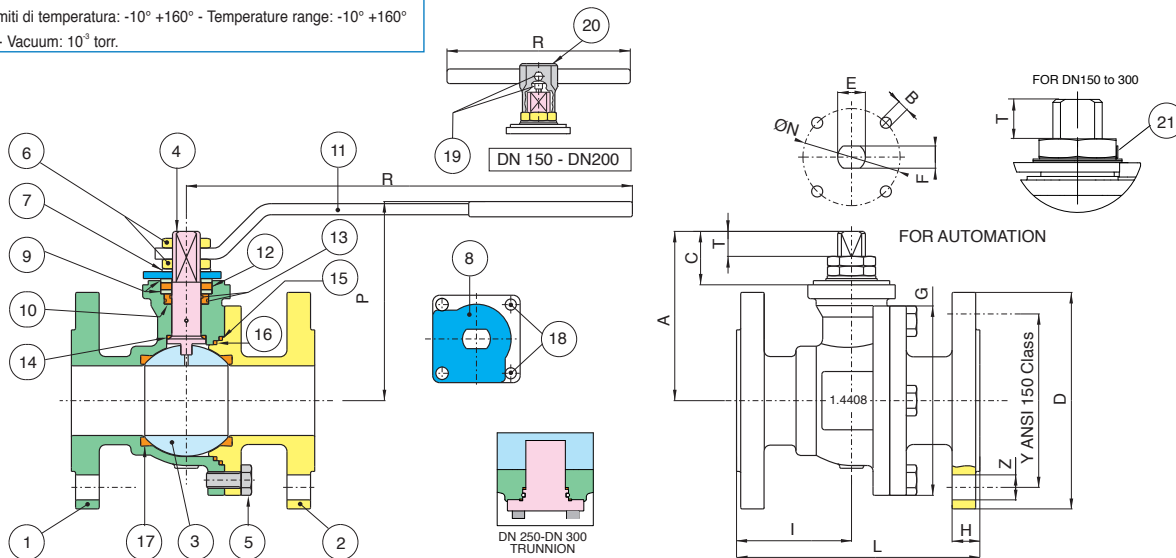


Flanschskugelhahn ANSI 150 aus Edelstahl AISI 316-CF8M und C-Stahl WCB voller Durchgang, Baulänge ANSI B16.10, Fire Safe und antistatische Ausführung.



Valvula de bola con bridas ANSI 150, en acero inoxidable AISI 316-CF8M, acero al carbono WCB paso total, longitud según norma ANSI B16.10, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.

Stainless steel Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°
 Carbon steel Limiti di temperatura: -10° +160° - Temperature range: -10° +160°
 Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.



						Art.760005	Art. 762000	
POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF- MATERIAL		N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M	A216-WCB	1
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	A351-CF8M	A216-WCB	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316/A351-CF8M	A479-Tp304/A351-CF8	1
4	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316	A479-Tp304	1
5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	4-8-12
6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	1-2
7	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2
8	PIASTRA MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	A182-F316	CARBON STEEL	1
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	A182-F316	A182-F316	2
10	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	P.T.F.E	1
11	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDHEBEL	PALANCA	A182-F316	CARBON STEEL	1
12	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1
13	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	2
14	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHEIBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	P.T.F.E	1
15	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1
16	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	P.T.F.E	P.T.F.E	1
17	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	SITZE KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E	P.T.F.E	2
18	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2
19	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2
20	CORPO LEVA DN150-200	BODY HANDLE DN150-200	CORPS LEVIER DE COMMANDE DN150-200	HEBEL DN150-200	CUERPO PALANCA DN150-200	EN-GJL 250	EN-GJL 250	1
21	RONDELLA ANTISVITAMENTO	UNSCREWING GROWER	RONDELLE ANTIDÉVISSAGE	SICHERUNGSSCHEIBE	ARANDELA DESENROSCADO	A182-F316	A182-F316	1

MISURA SIZE	DN	D	Y	Z	H	I	L	G	P	R	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1/2"	15	90	60,5	4 X Ø16	11,5	46,5	108	71	88	131	52	19	8	M10	7	42-F04	M5	19,2	20	1,91
3/4"	20	100	70	4 X Ø16	13	53	117	73,5	93	131	56	19	8	M10	7	42-F04	M5	35,0	20	2,43
1"	25	110	79,5	4 X Ø16	14,5	59,5	127	90,5	89	174	72,5	27,5	13	M12	8	50-F05	M6	64,5	20	3,70
1 1/2"	40	125	98,5	4 X Ø16	17,5	77	165	114	133	250	106	30	10	M16	10	50-F05	M6	174,0	20	7,10
2"	50	150	120,5	4 X Ø19	19,5	86	178	136,5	144	321	122	38,5	18	M20	14	70-F07	M8	301,3	20	10,80
3"	80	190	152,5	4 X Ø19	24	79,5	203	178,6	173	381	151	43	18	M24	18	102-F10	M10	872,5	20	21,60
4"	100	230	190,5	8 X Ø19	24	110	229	208,6	187	381	165	43	18	M24	18	102-F10	M10	1363,3	20	30,40
6"	150	280	241,5	8 X Ø22	25,5	181	394	311	305	700	245	68	41	M42	30	125-F12	M12	3671,1	20	78,00
8"	200	345	298,5	8 X Ø22	29	212	457	402	348	700	288	68	41	M42	30	125-F12	M12	6816,6	20	124,60
10"	250	405	362	12 X Ø26	32,2	301,8	533	500	-	-	353	81	47	M52	38	140-F14	M16	11170,7	20	195,00
12"	300	485	431,8	12 X Ø26	33,8	353,8	610	560	-	-	384	81	47	M52	38	140-F14	M16	16805,6	20	254,00

* TRUNNION fornita senza leva - supplied without handle.

Disponibili accessori pag. 89 - The accessories are available see at page 89.

Disponibili anche nella versione V Ball - V Ball version available.

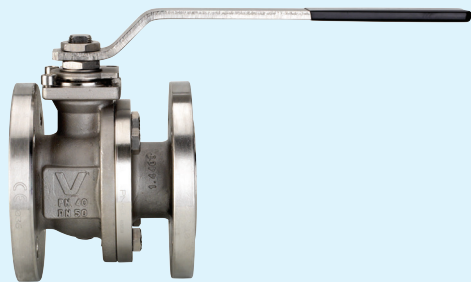


VALPRES



serie **SPLIT-BODY**

Artt. **760040** – **760041**
STAINLESS STEEL CARBON STEEL



Valvola a sfera flangiata PN40, in acciaio inox AISI 316-CF8M e acciaio al carbonio WCB, a passaggio totale, scartamento secondo norma EN 558 basic series 27, Fire Safe, dispositivo antistatico.



Flanged PN40 stainless steel AISI 316-CF8M and carbon steel WCB ball valve, full bore, EN 558 basic series 27, face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.



Vanne à boisseau sphérique à bride, PN40, en acier inox AISI 316-CF8M et acier au carbone WCB à passage intégral, écartement selon norme EN 558 basic series 27, Fire Safe, dispositif antistatique.

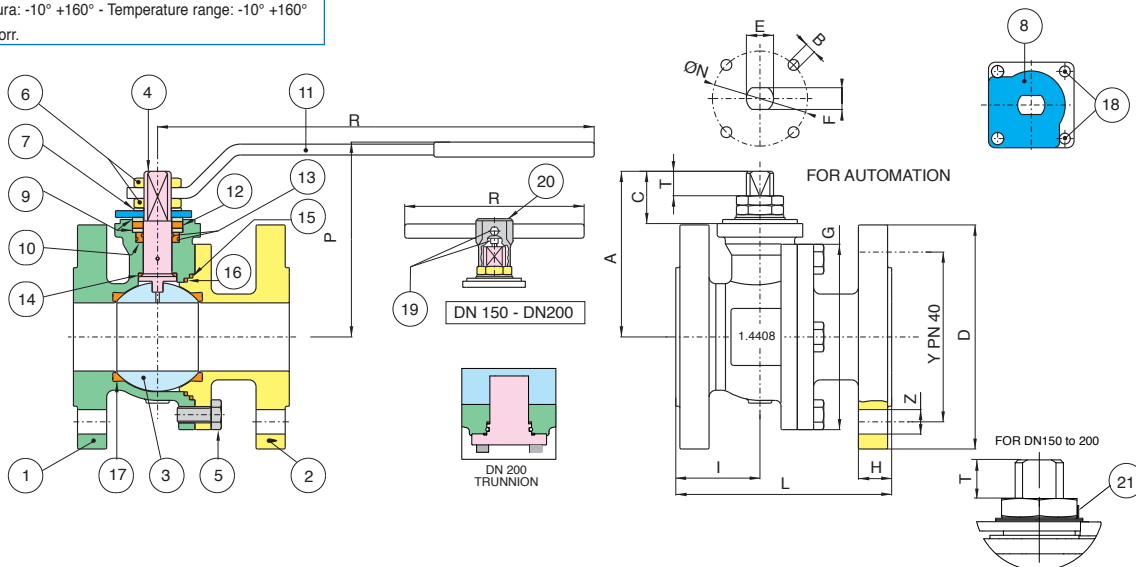


Flanschskugelhahn PN40 aus Edelstahl AISI 316-CF8M und C-Stahl WCB voller Durchgang, Baulänge nach EN 558 basic series 27, Fire Safe und antistatische Ausführung.



Valvula de bola con bridas PN40, en acero inoxidable AISI 316-CF8M, acero al carbono WCB paso total, longitud según norma EN 558 basic series 27, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.

Stainless steel Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°
Carbon steel Limiti di temperatura: -10° +160° - Temperature range: -10° +160°
Vuoto: 10³ torr. - Vacuum: 10³ torr.



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF- MATERIAL		N°P													
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	1.4408	1.0619	1													
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	1.4408	1.0619	1													
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316/A351-CF8M	A479-Tp304/A351-CF8	1													
4	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316	A479-Tp304	1													
5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	4-8-12													
6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL	1-2													
7	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2													
8	PIASTRA MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	A182-F316	CARBON STEEL	1													
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUTE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	A182-F316	A182-F316	2													
10	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	P.T.F.E	1													
11	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDHEBEL	PALANCA	A182-F316	CARBON STEEL	1													
12	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1													
13	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	2													
14	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHEIBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	P.T.F.E	1													
15	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAL	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1													
16	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAL	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	P.T.F.E	P.T.F.E	1													
17	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAL	JOINT DE TENUE BILLE	SITZE KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E + FIBERGLASS	P.T.F.E + FIBERGLASS	2													
18	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2													
19	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2													
20	CORPO LEVA DN150-200	BODY HANDLE DN150-200	CORPS LEVIER DE COMMANDE DN150-200	HEBEL DN150-200	CUERPO PALANCA DN150-200	EN-GJL 250	EN-GJL 250	1													
21	RONDELLA ANTISVITAMENTO	UNSCREWING GROWER	RONDELLE ANTIDÉVISSAGE	SICHERUNGSSCHEIBE	ARANDELA DESENROSCADO	A182-F316	A182-F316	1													
MISURA SIZE		DN	D	Y	Z	H	I	L	G	P	R	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1/2"		15	95	65	4 X Ø14	16	49	115	71	88	131	52	19	8	M10	7	42-F04	M5	19,2	40	2,50
3/4"		20	105	75	4 X Ø14	18	51	120	73,5	93	131	56	19	8	M10	7	42-F04	M5	35,0	40	3,20
1"		25	115	85	4 X Ø14	18	54	125	90,5	89	174	72,5	27,5	13	M12	8	50-F05	M6	64,5	40	4,50
1"1/4		32	140	100	4 X Ø18	18	55	130	97	93	174	76	27,5	13	M12	8	50-F05	M6	103,8	40	5,80
1"1/2		40	150	110	4 X Ø18	18	51,5	140	114	133	250	107	30	10	M16	10	50-F05	M6	174,0	40	8,10
2"		50	165	125	4 X Ø18	20	57,5	150	136,5	144	321	122	38,5	18	M20	14	70-F07	M8	301,3	40	11,40
2"1/2		65	185	145	8 X Ø18	22	61	170	167,6	154	321	133	39,5	18	M20	14	70-F07	M8	545,7	40	15,30
3"		80	200	160	8 X Ø18	24	75,5	180	178,6	173	381	151	43	18	M24	18	102-F10	M10	872,5	40	21,60
4"		100	235	190	8 X Ø22	24	80	190	219	187	381	165	43	18	M24	18	102-F10	M10	1363,3	40	31,20
6"		150	300	250	8 X Ø25	28	163	350	306	305	700	245	68	41	M42	30	125-F12	M12	3671,1	40	82,70
*8"		200	375	320	12 X Ø29	34	201	400	410	348	700	290	68	41	M42	30	125-F12	M12	6816,6	40	143,00

* TRUNNION Δp=25 bar

** Art.760000 *** art.760001

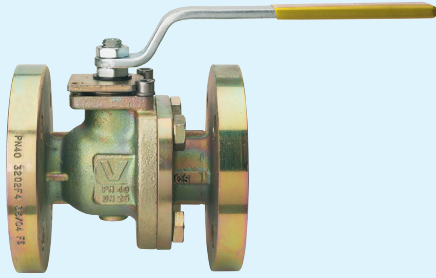
Disponibili anche nella versione V Ball - V Ball version available.

VALPRES



serie **SPLIT-BODY**

Artt. **760341**
CARBON STEEL



Valvola a sfera flangiata PN40, in acciaio al carbonio LCB, a passaggio totale, scartamento secondo norma EN 558 basic series 27, Fire Safe, dispositivo antistatico.



Flanged PN40 carbon steel LCB ball valve, full bore, EN 558 basic series 27, face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.



Vanne à boisseau sphérique à bride, PN40, en acier au carbone LCB à passage intégral, écartement selon norme EN 558 basic series 27, Fire Safe, dispositif antistatique.

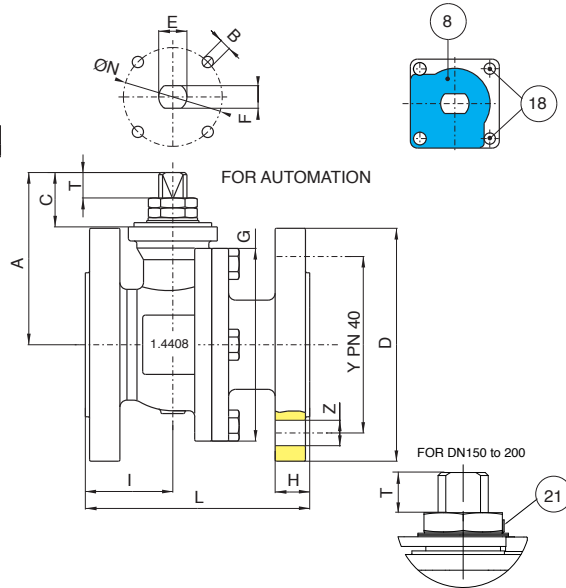
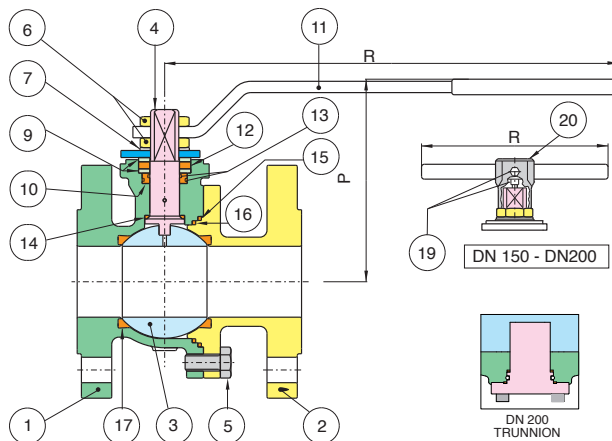


Flanschhahn PN40 aus C-Stahl LCB voller Durchgang, Baulänge nach EN 558 basic series 27, Fire Safe und antistatische Ausführung.



Valvula de bola con bridas PN40, acero al carbono LCB paso total, longitud segun norma EN 558 basic series 27, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.

Per applicazioni DVGW GAS i limiti di temperatura sono: 0 °C + 50°C
For DVGW GAS applications temperature range is: 0 °C + 50°C



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX WERKSTOFF - MATERIAL	N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A352-LCB	1
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	A352-LCB	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A479-Tp304/A351-CF8	1
4	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp304	1
5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	CARBON STEEL	4-8-12
6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	1-2
7	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	CARBON STEEL	2
8	PIASTRA MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	CARBON STEEL	1
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUTE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	A182-F316	2
10	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	1
11	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDEBEL	PALANCA	CARBON STEEL	1
12	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	GRAPHOIL	1
13	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	HNBR	2
14	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHIEBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	1
15	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	GRAPHOIL	1
16	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	P.T.F.E	1
17	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	SITZE KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E + FIBERGLASS	2
18	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	CARBON STEEL	2
19	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	CARBON STEEL	2
20	CORPO LEVA DN150-200	BODY HANDLE DN150-200	CORPS LEVIER DE COMMANDE DN150-200	HEBEL DN150-200	CUERPO PALANCA DN150-200	EN-GJL 250	1
21	RONDELLA ANTISVITAMENTO	UNSCREWING GROWER	RONDELLE ANTIDÉVISSAGE	SICHERUNGSSCHIEBE	ARANDELA DESENROSCADO	A182-F316	1

MISURA SIZE	DN	D	Y	Z	H	I	L	G	P	R	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1/2"	15	95	65	4 X Ø14	16	49	115	71	88	131	52	19	8	M10	7	42-F04	M5	19,2	40	2,50
3/4"	20	105	75	4 X Ø14	18	51	120	73,5	93	131	56	19	8	M10	7	42-F04	M5	35,0	40	3,20
1"	25	115	85	4 X Ø14	18	54	125	90,5	89	174	72,5	27,5	13	M12	8	50-F05	M6	64,5	40	4,50
1 1/4"	32	140	100	4 X Ø18	18	55	130	97	93	174	76	27,5	13	M12	8	50-F05	M6	103,8	40	5,80
1 1/2"	40	150	110	4 X Ø18	18	51,5	140	114	133	250	107	30	10	M16	10	50-F05	M6	174,0	40	8,10
2"	50	165	125	4 X Ø18	20	57,5	150	136,5	144	321	122	38,5	18	M20	14	70-F07	M8	301,3	40	11,40
2 1/2"	65	185	145	8 X Ø18	22	61	170	167,6	154	321	133	39,5	18	M20	14	70-F07	M8	545,7	40	15,30
3"	80	200	160	8 X Ø18	24	75,5	180	178,6	173	381	151	43	18	M24	18	102-F10	M10	872,5	40	21,60
4"	100	235	190	8 X Ø22	24	80	190	219	187	381	165	43	18	M24	18	102-F10	M10	1363,3	40	31,20
6"	150	300	250	8 X Ø25	28	163	350	306	305	700	245	68	41	M42	30	125-F12	M12	3671,1	40	82,70
*8"	200	375	320	12 X Ø29	34	201	400	410	348	700	290	68	41	M42	30	125-F12	M12	6816,6	40	143,00

* TRUNNION Δp=25 bar

Disponibili anche nella versione ANSI 150 e ANSI 300 - Available also ANSI 150 and ANSI 300 version.

Disponibili anche nella versione V Ball - V Ball version available.



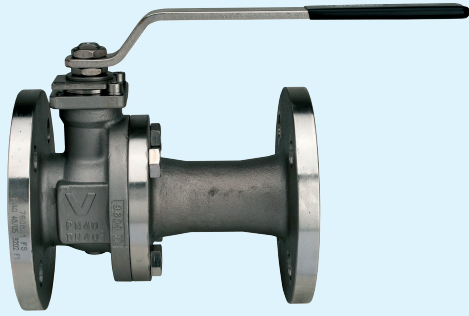
VALPRES



serie **SPLIT-BODY**

Artt. **760801** – **760802**

STAINLESS STEEL **CARBON STEEL**



Valvola a sfera flangiata PN16, in acciaio inox AISI 316-CF8M e acciaio al carbonio WCB, a passaggio totale, scartamento secondo norma EN 558 basic series 1, Fire Safe, dispositivo antistatico.



Flanged PN16 stainless steel AISI 316-CF8M and carbon steel WCB ball valve, full bore, EN 558 basic series 1 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.



Vanne à boisseau sphérique à bride, PN16, en acier inox AISI 316-CF8M en acier au carbone WCB à passage intégral, écartement selon norme EN 558 basic series 1, Fire Safe, dispositif antistatique.

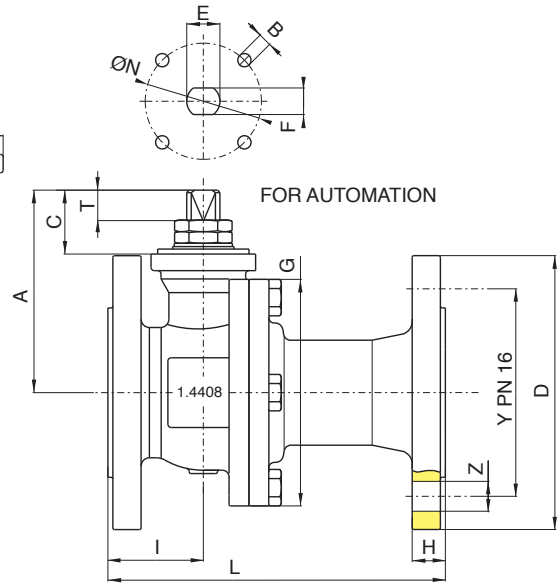
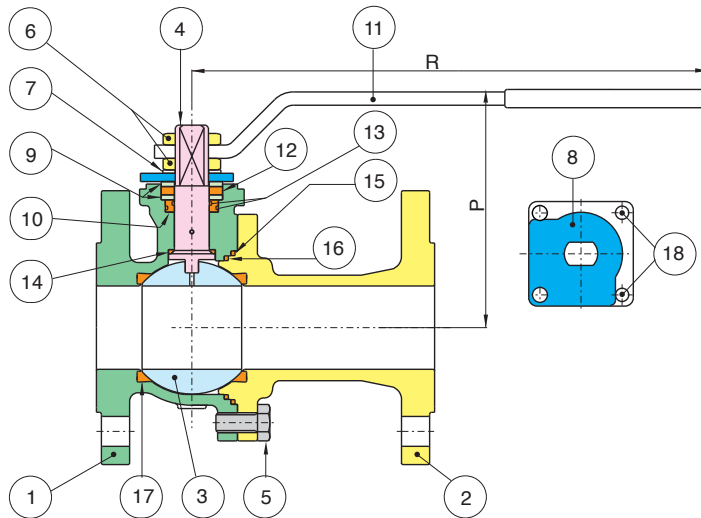


Flanschskugelhahn PN16 aus Edelstahl AISI 316-CF8M und C-Stahl WCB voller Durchgang, Baulänge nach EN 558 basic series 1, Fire Safe und antistatische Ausführung.



Valvula de bola con bridas PN16, en acero inoxidable AISI 316-CF8M, acero al carbono WCB paso total, longitud según norma EN 558 basic series 1, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.

Stainless steel Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°
Carbon steel Limiti di temperatura: -10° +160° - Temperature range: -10° +160°
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.



Art.760801

Art. 760802

POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF- MATERIAL		N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	1.4408	1.0619	1
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	1.4408	1.0619	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316/A351-CF8M	A479-Tp304/A351-CF8	1
4	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316	A479-Tp304	1
5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	4-8
6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2
7	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2
8	PIASTRA MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	A182-F316	CARBON STEEL	1
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUTE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	A182-F316	A182-F316	2
10	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENITO EJE	P.T.F.E	P.T.F.E	1
11	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDHEBEL	PALANCA	A182-F316	CARBON STEEL	1
12	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENITO EJE	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1
13	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	2
14	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHEIBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	P.T.F.E	1
15	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENITO CUERPO	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1
16	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENITO CUERPO	P.T.F.E	P.T.F.E	1
17	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	SITZE KUGELDICHTUNG	ASIENITO ESFERA	P.T.F.E	P.T.F.E	2
18	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2

MISURA SIZE	DN	D	Y	Z	H	I	L	G	P	R	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1/2"	15	95	65	4 X Ø14	16	49	130	71	88	131	52	19	8	M10	7	42-F04	M5	19,2	40	3,00
3/4"	20	105	75	4 X Ø14	18	51,5	150	73,5	93	131	56	19	8	M10	7	42-F04	M5	35,0	40	3,50
1"	25	115	85	4 X Ø14	18	53	160	90,5	89	174	72,5	27,5	13	M12	8	50-F05	M6	64,5	40	4,00
1 1/4"	32	140	100	4 X Ø18	18	55	180	97	112	174	76	27,5	13	M12	8	50-F05	M6	103,8	40	6,10
1 1/2"	40	150	110	4 X Ø18	18	51,5	200	114	133	250	107	30	10	M16	10	50-F05	M6	174,0	40	10,00
2"	50	165	125	4 X Ø18	20	57,5	230	136,5	144	321	122	38,5	18	M20	14	70-F07	M8	301,3	40	12,50
2 1/2"	65	185	145	4 X Ø18	18	61	290	167,6	154	321	133	39,5	18	M20	14	70-F07	M8	545,7	16	15,00
3"	80	200	160	8 X Ø18	20	75,5	310	178,6	173	381	151	43	18	M24	18	102-F10	M10	872,5	16	23,00
4"	100	220	180	8 X Ø18	20	80	350	208,6	187	381	165	43	18	M24	18	102-F10	M10	1363,3	16	31,00

Disponibili anche nella versione V Ball - V Ball version available.

VALPRES



serie **SPLIT-BODY**

Artt. **761030** – **761031**
STAINLESS STEEL CARBON STEEL



Valvola a sfera flangiata ANSI 300, in acciaio inox AISI 316-CF8M e acciaio al carbonio WCB, a passaggio totale, scartamento secondo ANSI B16.10, Fire Safe, dispositivo antistatico.



Flanged ANSI 300 stainless steel AISI 316-CF8M and carbon steel WCB ball valve, full bore, ANSI B16.10 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.



Vanne à boisseau sphérique à bride, ANSI 300, en acier inox AISI 316-CF8M et acier au carbon WCB à passage intégral, écartement selon ANSI B16.10 Fire Safe, dispositif antistatique.

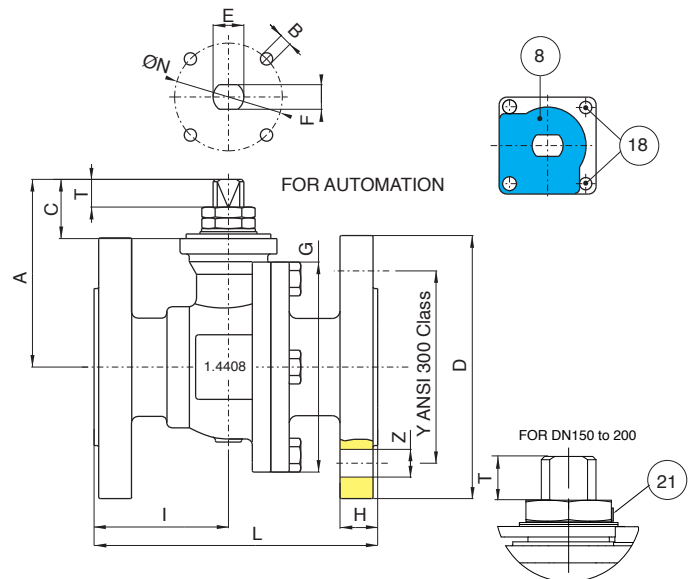
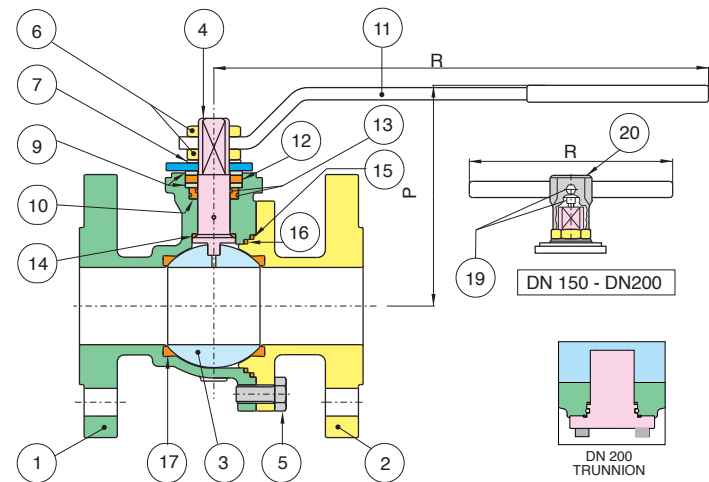


Flanschskugelhahn ANSI 300 aus Edelstahl AISI 316-CF8M und C-Stahl WCB voller Durchgang, Baulänge ANSI B16.10, Fire Safe und antistatische Ausführung.



Valvula de bola con bridas ANSI 300, en acero inoxidable AISI 316-CF8M, acero al carbono WCB paso total, longitud según norma ANSI B16.10, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.

Stainless steel Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°
Carbon steel Limiti di temperatura: -10° +160° - Temperature range: -10° +160°
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF- MATERIAL		N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M	A216-WCB	1
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	A351-CF8M	A216-WCB	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316/A351-CF8M	A479-Tp304/A351-CF8	1
4	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316	A479-Tp304	1
5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	4-8-12
6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	1-2
7	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2
8	PIASTRA MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	A182-F316	CARBON STEEL	1
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUTE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	A182-F316	A182-F316	2
10	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	P.T.F.E	1
11	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDHEBEL	PALANCA	A182-F316	CARBON STEEL	1
12	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1
13	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	2
14	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHEIBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	P.T.F.E	1
15	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1
16	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	P.T.F.E	P.T.F.E	1
17	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	SITZE KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E + FIBERGLASS	P.T.F.E + FIBERGLASS	2
18	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2
19	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2
20	CORPO LEVA DN150	BODY HANDLE DN150	CORPS LEVIER DE COMMANDE DN150	HEBEL DN150	CUERPO PALANCA DN150	EN-GJL 250	EN-GJL 250	1
21	RONDELLA ANTISVITAMENTO	UNSCREWING GROWER	RONDELLE ANTIDÉVISSAGE	SICHERUNGSSCHEIBE	ARANDELA DESENROSCADO	A182-F316	A182-F316	1

MISURA SIZE	DN	D	Y	Z	H	I	L	G	R	P	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1/2"	15	95	66,5	4 X Ø16	14,5	61,5	140	85	131	88	52	19	8	M10	7	42-F04	M5	19,2	50	2,30
3/4"	20	115	82,5	4 X Ø19	16	61	152	78	131	93	56	19	8	M10	7	42-F04	M5	35,0	50	3,50
1"	25	125	89	4 X Ø20	17,5	70,5	165	96	174	109	72,5	27,5	13	M12	8	50-F05	M6	64,5	50	5,20
1 1/2"	40	155	114,5	4 X Ø22	21	78,5	190	126	250	133	107	30	10	M16	10	50-F05	M6	174,0	50	10,00
2"	50	165	127	8 X Ø20	22,5	86	216	136,5	321	144	122	38,5	18	M20	14	70-F07	M8	301,3	50	12,00
3"	80	210	168,5	8 X Ø22	29	81	283	178,5	381	173	151	43	18	M24	18	102-F10	M10	872,5	50	27,00
4"	100	255	200	8 X Ø22	32	88,5	305	219	381	187	165	43	18	M24	18	102-F10	M10	1363,3	50	41,00
6"	150	320	270	12 X Ø23	37	172	403	306	700	305	245	68	41	M42	30	125-F12	M12	3671,1	50	93,00
8"	200	381	330	12 X Ø26	41,5	251	502	410	700	348	288	68,5	41	M42	30	125-F12	M12	6816,6	25	151,00

* TRUNNION Δp=25 bar

Disponibili anche nella versione V Ball - V Ball version available.



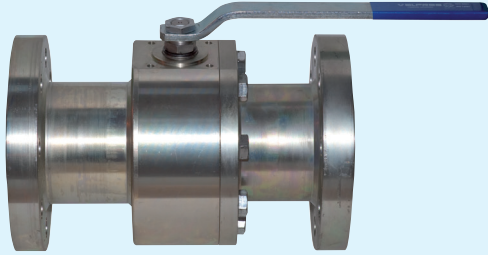
VALPRES



serie **SPLIT-BODY**

Artt. **760200 – 760150**

STAINLESS STEEL CARBON STEEL



Valvola a sfera flangiata ANSI 600, in acciaio inox AISI 316 e acciaio al carbonio A350-LF2, a passaggio totale, scartamento secondo ANSI B16.10, Fire Safe, dispositivo antistatico.



Flanged ANSI 600 stainless steel AISI 316 and carbon steel A350-LF2 ball valve, full bore, ANSI B16.10 face to face dimension, Fire Safe Antistatic Device.



Vanne à boisseau sphérique à bride, ANSI 600, en acier inox AISI 316 et acier au carbone A350-LF2 à passage intégral, écartement selon ANSI B16.10, Fire Safe, dispositif antistatique.

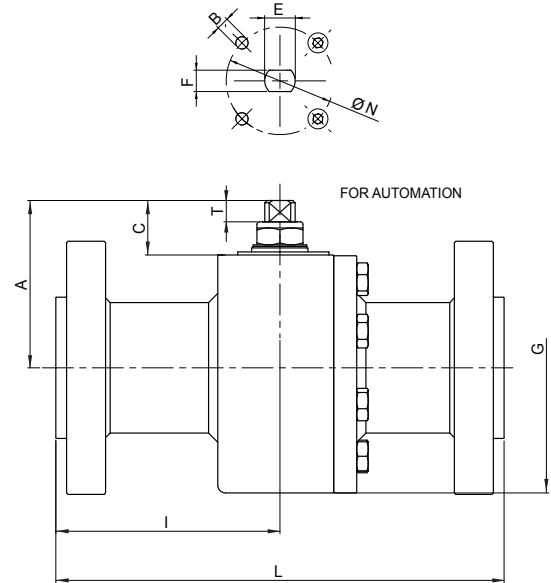
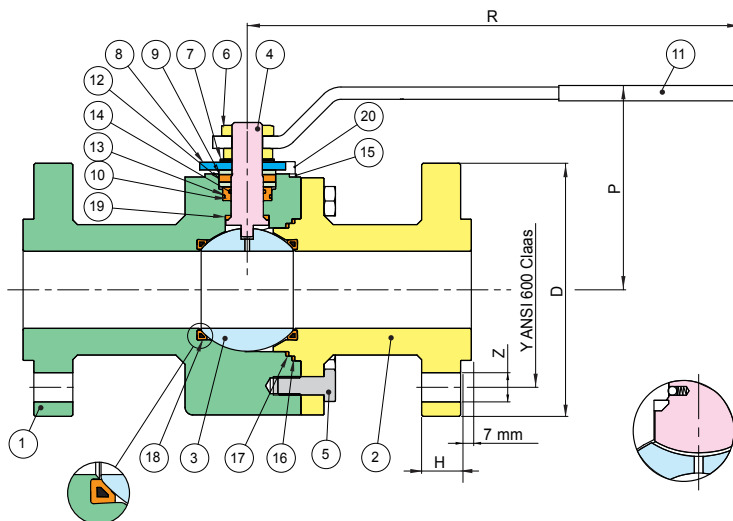


Flanschkgelhahn ANSI 600 aus Edelstahl AISI 316 und C-Stahl A350-LF2 voller Durchgang, Baulänge ANSI B16.10, Fire Safe und antistatische Ausführung.



Valvula de bola con bridas ANSI 600, en acero inoxidable AISI 316, acero al carbono A350-LF2 paso total, longitud según norma ANSI B16.10, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.

Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°
Vuoto: 10³ torr. - Vacuum: 10³ torr.



Art.760200

Art. 760150

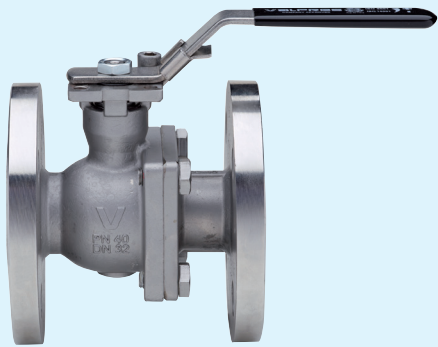
POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF- MATERIAL		N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A182-F316/F316L	A350-LF2	1
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	A182-F316/F316L	A350-LF2	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316/A351-CF8M	A479-Tp304/A351-CF8	1
4	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316	A479-Tp304	1
5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	4-8
6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2
7	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2
8	PIASTRA MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	1
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	A182-F316	A182-F316	2
10	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	P.T.F.E	1
11	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDHEBEL	PALANCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	1
12	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1
13	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON)	FKM (VITON)	1
14	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON)	FKM (VITON)	1
15	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBEE	ARANDELA	A182-F304	A182-F304	2
16	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1
17	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	P.T.F.E	P.T.F.E	1
18	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	SITZE KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E + MET/R P.T.F.E	P.T.F.E + MET/R P.T.F.E	2
19	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHIEBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	P.T.F.E	1
20	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL	2

MISURA SIZE	DN	D	Y	Z	H	I	L	G	R	P	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1/2"	15	95	66,7	4 X Ø16	14,3	82,5	165	85	131	88	52,5	19,5	8	M10	7	42-F04	M5	19,2	100	4,10
3/4"	20	115	82,6	4 X Ø19	15,9	95,5	191	95	131	92	56	19,5	8,5	M10	7	42-F04	M5	35,0	100	6,00
1"	25	125	89	4 X Ø19	17,5	108	216	108	174	110	72,5	27,5	13	M12	8	50-F05	M6	64,5	100	8,90
1 1/2"	40	155	114,5	4 X Ø22	22,3	120,5	241	159	251	131	107	32	13	M16	10	50-F05	M6	174,0	100	20,00
2"	50	165	127	8 X Ø19	25,4	146	292	163	321	133	109	35,5	14	M20	14	70-F07	M8	301,3	100	25,50
3"	80	210	168,5	8 X Ø22	31,8	178	356	208	381	156	132	40	16	M24	18	102-F10	M10	872,5	100	52,00
4"	100	275	216	8 X Ø26	38,1	216	432	261	381	186	165	43	18	M24	18	102-F10	M10	1363,3	100	97,00

Disponibili anche nella versione V Ball - V Ball version available.

serie **SPLIT-BODY**

Artt. **765000 – 765001**
STAINLESS STEEL **CARBON STEEL**



Valvola a sfera flangiata PN16, in acciaio inox AISI316-CF8M e acciaio al carbonio WCB a passaggio totale, con connessione organo di comando secondo ISO 5211, scartamento secondo norma EN 558 basic series 27, Fire Safe, dispositivo antistatico.



Flanged PN16 stainless steel AISI316 - CF8M and carbon steel WCB ball valve, full bore, with ISO 5211 pad direct, EN 558 basic series 27 face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.



Vanne à boisseau sphérique à bride PN16, en acier inox AISI316-CF8M et en acier au carbone WCB à passage intégral, avec platine ISO 5211, écartement selon norme EN 558 basic series 27, Fire Safe, dispositif antistatique.

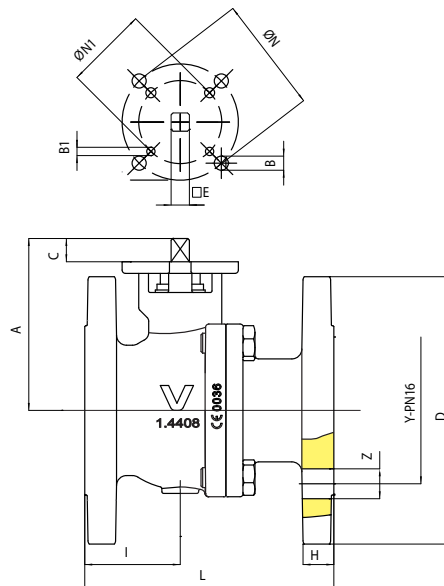
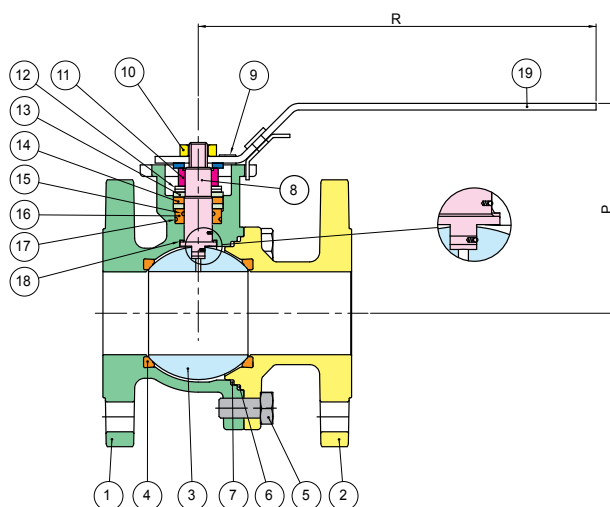


Flansch-Kugelhahn PN16 aus Edelstahl AISI316-CF8M und C-Stahl WCB, voller Durchgang, mit Aufbauplatte nach ISO 5211, Baulänge nach EN 558 basic series 27, Fire Safe und antistatische Ausführung.



Valvula de bola con bridas PN16, en acero inoxidable AISI316-CF8M y acero al carbono WCB, paso total, con conexión de accionamiento según ISO 5211, longitud según norma EN 558 basic series 27, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.

Stainless steel Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°
 Carbon steel Limiti di temperatura: -10° +160° - Temperature range: -10° +160°
 Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.



Art.765000

Art. 765001

POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF- MATERIAL		N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	1.4408	1.0619	1
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	1.4408	1.0619	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316/A351-CF8M	AA479-Tp304/A351-CF8	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	SITZE KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E	P.T.F.E	2
5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	4-8
6	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1
7	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	P.T.F.E	P.T.F.E	1
8	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316	A479-Tp304	1
9	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	1
10	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	1
11	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	1
12	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2
13	BUSSOLA	BUSH	BAGUE	BUCHSE	ANILLO	A182-F316	A182-F316	3
14	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELICHTUNG	ASIENTO EJE	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1
15	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
16	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	P.T.F.E	1
17	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
18	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHIEBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	P.T.F.E	1
19	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDHEBEL	PALANCA	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL	1

MISURA SIZE	DN	D	Y	Z	H	I	L	P	R	A	C	E □	ØN	B	ØN1	B1	Kv	PN	Kg
1/2"	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3/4"	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1"	25	115	85	4X14	18	53	125	94	161	69	11	9	50-F05	7	-	-	64,5	40	3,70
1 1/4"	32	140	100	4X18	18	55	130	108	161	82	11	9	50-F05	7	-	-	103,8	40	5,00
1 1/2"	40	150	110	4X18	18	52	140	119	241	94	14	11	70-F07	8,5	50-F05	M6	174,0	40	6,70
2"	50	165	125	4X18	18	57,5	150	128	241	103	13,5	11	70-F07	8,5	50-F05	M6	301,3	40	9,30
2 1/2"	65	185	145	4X18	18	63	170	154	321	128,5	17,5	14	70-F07	8,5	-	-	545,7	16	13,20
3"	80	200	160	8X18	20	75,5	180	163	321	137,5	17,5	14	102-F10	11	70-F07	M10	872,5	16	17,20
4"	100	220	180	8X18	20	80	190	177	380	153,5	19	17	102-F10	11	70-F07	M10	1363,3	16	23,40

* Art.760000 ** art.760001

Disponibili anche nella versione V Ball - V Ball version available.

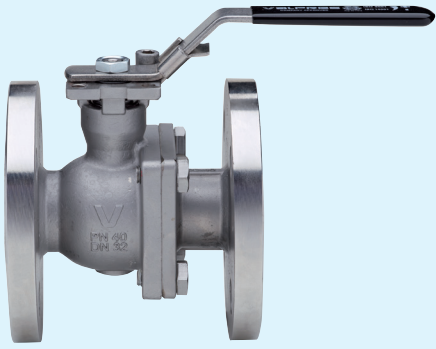


VALPRES



serie **SPLIT-BODY**

Artt. **766000 – 766001**
STAINLESS STEEL **CARBON STEEL**



Valvola a sfera flangiata ANSI 150, in acciaio inox AISI316-CF8M e acciaio al carbonio WCB a passaggio totale, con connessione organo di comando secondo ISO 5211, scartamento secondo norma ANSI B 16.10, Fire Safe, dispositivo antistatico.



Flanged ANSI 150 stainless steel AISI316-CF8M and carbon steel WCB ball valve, full bore, with ISO 5211 pad direct, ANSI B 16.10 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.



Vanne à boisseau sphérique à bride, ANSI 150, en acier inox AISI316-CF8M et en acier au carbone WCB à passage intégral, avec platine ISO 5211, écartement selon norme ANSI B 16.10, Fire Safe, dispositif antistatique.

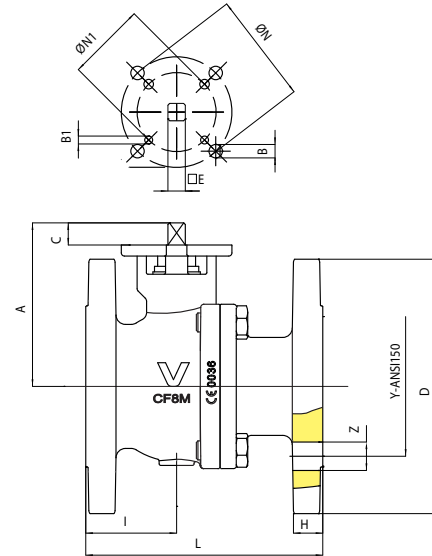
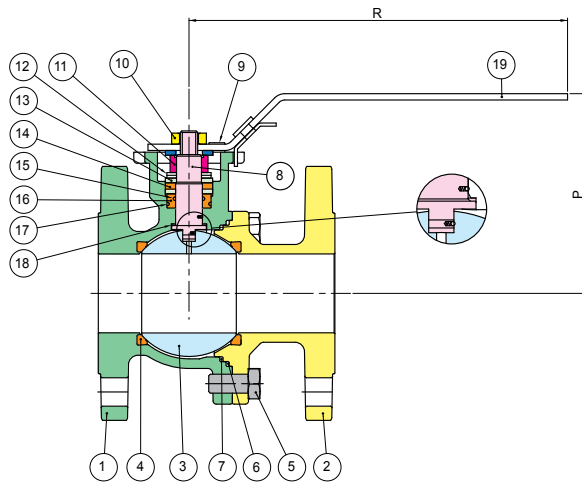


Flansch-Kugelhahn ANSI 150 aus Edelstahl AISI316-CF8M und C-Stahl WCB, mit vollem Durchgang, mit Aufbauplatte nach ISO 5211, Baulänge nach ANSI B 16.10, Fire Safe und antistatische Ausführung.



Valvula de bola con bridas ANSI 150, en acero inoxidable AISI316-CF8M y acero al carbono WCB, paso total, con conexión de accionamiento según ISO 5211, longitud según norma ANSI B 16.10, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.

Stainless steel Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°
 Carbon steel Limiti di temperatura: -10° +160° - Temperature range: -10° +160°
 Vuoto: 10³ torr. - Vacuum: 10³ torr.



Art. 766000

Art. 766001

POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF- MATERIAL		N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M	A216-WCB	1
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	A351-CF8M	A216-WCB	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316/A351-CF8M	A479-Tp304/A351-CF8	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	SITZE KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E	P.T.F.E	2
5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	4-8
6	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1
7	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	P.T.F.E	P.T.F.E	1
8	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316	A479-Tp304	1
9	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	1
10	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	1
11	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	1
12	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2
13	BUSSOLA	BUSH	BAGUE	BUCHSE	ANILLO	A182-F316	A182-F316	2
14	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1
15	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
16	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	P.T.F.E	1
17	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
18	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHIEBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	P.T.F.E	1
19	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDHEBEL	PALANCA	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL	1

MISURA SIZE	DN	D	Y	Z	H	I	L	P	R	A	C	E □	ØN	B	ØN1	B1	Kv	PN	Kg
1/2"	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3/4"	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1"	25	110	79,5	4X16	14,7	54	127	93	160	69	11	9	50-F05	7	-	-	64,5	20	3,80
1 1/2"	40	130	98,5	4X16	17,9	76	165	118	240	94	14	11	70-F07	8,5	50-F05	M6	174,0	20	7,00
2"	50	150	102,5	4X19	19,5	84,5	178	127	240	103	13,5	11	70-F07	8,5	50-F05	M6	301,3	20	9,60
3"	80	190	152,5	4X19	24,3	93	203	162	320	137,5	17,5	14	102-F10	11	70-F07	M10	872,5	20	17,90
4"	100	230	190,5	8X19	24,3	99,5	229	177	380	153,5	19	17	102-F10	11	70-F07	M10	1363,3	20	24,30

* Art. 7660005

** Art. 762000

Disponibili anche nella versione V Ball - V Ball version available.

VALPRES



Art. **760000**

Disponibile anche nelle opzioni.



Options available.



Disponibile aussi dans les options.



Verfügbare optionen.



Disponibile tambien en las opciones.

ART.	VARIANTE	OPTIONS	OPTIONS	OPTIONEN	OPCIONES
760003	A351-CF8M per ossigeno	A351-CF8M for oxigen	A351-CF8M pour oxygène	A351CF8M für Sauerstoff	A351-CF8M para oxígeno
760007	A351-CF8M Guarnizioni in P.T.F.E vetro	A351-CF8M Seats P.T.F.E+fiberglass	A351-CF8M Joint de P.T.F.E charge de verre	A351-CF8M Glasfaserverstärkte P.T.F.E Dichtung	A351-CF8M Asientos P.T.F.E vidrio
760011	A351-CF8M Guarnizioni in P.T.F.E carbone	A351-CF8M Seats-seals P.T.F.E coal	A351-CF8M Joint de P.T.F.E carbon	A351-CF8M Kohleverstärkte P.T.F.E Dichtung	A351-CF8M Asientos P.T.F.E carbón
760012	A182-F304L da barra	A182-F304L from bar stock	A182-F304L obtenu de la barre	A182-F304L Stangenmaterial	A182-F304L barra
760017	316 L da barra	316 L from bar stock	316 L obtenu de la barre	316L Stangenmaterial	316 L barra
760046	A351-CF8M per solventi	A351-CF8M for solvents	A351-CF8M pour solvants	A351-CF8M für Lösemittel	A351-CF8M con solventes
760090	CF3	CF3	CF3	CF3	CF3
760315	A351-CF8M O-Ring FFKM	A351-CF8M O-Ring FFKM	A351-CF8M O-Ring FFKM	A351-CF8M O-Ring FFKM	A351-CF8M O-Ring FFKM

Art. **760001**

Disponibile anche nelle opzioni.



Options available.



Disponibile aussi dans les options.



Verfügbare optionen.



Disponibile tambien en las opciones.

ART.	VARIANTE	OPTIONS	OPTIONS	OPTIONEN	OPCIONES
760008	A216-WCB Guarnizioni in P.T.F.E vetro	A216-WCB Seats P.T.F.E+fiberglass	A216-WCB Joint de P.T.F.E charge de verre	A216-WCB Glasfaserverstärkte P.T.F.E Dichtung	A216-WCB Asientos P.T.F.E vidrio
760020	A216-WCB Guarnizioni in P.T.F.E carbone	A216-WCB Seats-seals P.T.F.E coal	A216-WCB Joint de P.T.F.E carbon	A216-WCB Kohleverstärkte P.T.F.E Dichtung	A216-WCB Asientos P.T.F.E carbón
760101	A216-WCB Guarnizioni anima metallica	A216-WCB Metal core P.T.F.E seats	A216-WCB Joints avec coeur metallique	A216-WCB - Dichtungen mit metallischem Innenleben	A216-WCB Asientos con alma metallica

GUARNIZIONI CON ANIMA METALLICA - METAL CORE P.T.F.E. SEATS - JOINTS AVEC COEUR METALLIQUE - DICHTUNGEN MIT METALLISCHEM INNENLEBEN - ASIENOS CON ALMA METALLICA.

MISURE - SIZE	DN15	DN20	DN25	DN32	DN40	DN50	DN65	DN80	DN100 DIN	DN100 ANSI	DN125	DN150	DN200
---------------	------	------	------	------	------	------	------	------	--------------	---------------	-------	-------	-------

GUARNIZIONI PEEK - SEATS PEEK - JOINTS PEEK - DICHTUNGEN PEEK - ASIENOS PEEK.

MISURE - SIZE	DN15	DN20	DN25	DN32	DN40	DN50	DN65	DN80	DN100 DIN	DN100 ANSI	DN125	DN150	DN200
---------------	------	------	------	------	------	------	------	------	--------------	---------------	-------	-------	-------

* DA SOMMARE AL PREZZO BASE DELLA VALVOLA - AMOUNTS TO BE ADDED TO THE BASE PRICE OF THE VALVES - MONTANT À SOMMER AU PRIX DE LA VANNE
ZUM KUGELHAHNGRUNDPREIS HINZUZURECHNEN - AGREGAR AL PRECIO BASE DE LA VALVULA

A richiesta esecuzione valvole PN6. Valvole con scartamento EN 558 basic serie 1 (DIN 3202-F-1) DN 125 DN 150 DN 200. Valvole con scartamento EN 558 basic serie 1 (DIN 3202-F-1) PN40 per DN 65, DN80 e DN 100.

Available on request: valves PN6, valves face to face as per EN 558 Basic Series 1 (DIN 3202 F1) for DN 125, DN 150 and DN 200, valves face to face as per EN 558 basic series 1 (DIN 3202 F1) PN40 for DN 65, DN 80 and DN 100.

serie **WAFER-SPLIT**

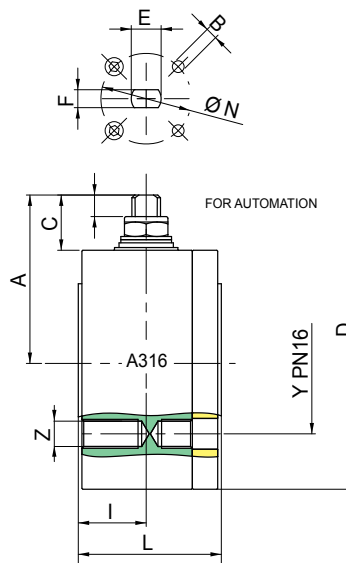
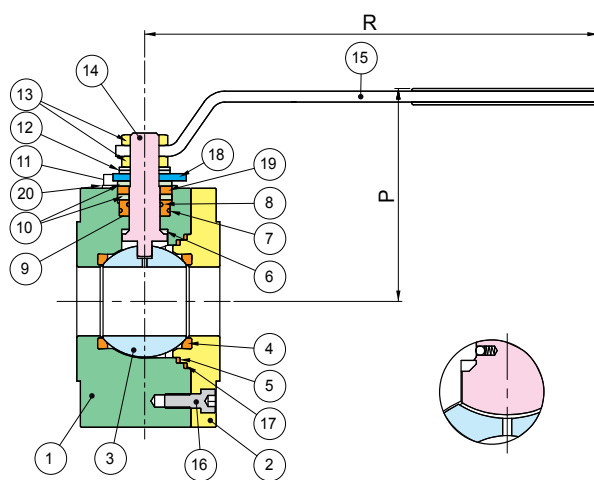
Artt. **763000 - 764000**

STAINLESS STEEL **CARBON STEEL**



- Valvola a sfera Wafer Split, flangiata PN16, a passaggio totale, Fire Safe, dispositivo antistatico.
- Wafer Split full bore flanged ball valve, PN16, Fire Safe, Antistatic Device.
- Vanne à boisseau sphérique Wafer Split, PN16, à passage intégral, Fire Safe, dispositif antistatique.
- Kompaktflanschhahn Split-Wafer Ausführung PN16, mit vollem Durchgang, Fire Safe, antistatische Ausführung.
- Válvula de bola Wafer Split, con bridas PN16, de paso total, seguridad al fuego, dispositivo antistático.

Stainless steel Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°
Carbon steel Limiti di temperatura: -10° +160° - Temperature range: -10° +160°
Vuoto: 10⁻⁸ torr. - Vacuum: 10⁻⁸ torr.



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF- MATERIAL		N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A182-F316/F316L	ASTM A105	1
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	A182-F316/F316L	ASTM A105	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A351-CF8M/A479-Tp316	A351-CF8/A479-Tp304	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E	P.T.F.E	2
5	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	P.T.F.E	P.T.F.E	1
6	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHIEBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	P.T.F.E	1
7	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON)	FKM (VITON)	1
8	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON)	FKM (VITON)	1
9	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	P.T.F.E	1
10	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUTE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	A182-F316	A182-F316	2
11	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2
12	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	A182-F304	CARBON STEEL	2
13	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2
14	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316	A479-Tp304	1
15	LEVA	HANDLE	POIGNÉE	HANDHEBEL	PALANCA	A182-F316	CARBON STEEL	1
16	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	3-4
17	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1
18	PIASTRA MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	A182-F316	CARBON STEEL	1
19	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1
20	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	RING	ARANDELA	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL	2

MISURA SIZE	DN	D	Y	Z	I	L	R	P	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1/2"	15	90	65	4 x M12	22	53	131	69	52,5	19,5	8	M10	7	42-F04	M5	19,2	40	2,30
3/4"	20	95	75	4 x M12	22	53	131	74	56	18	7,5	M10	7	42-F04	M5	35,0	40	2,45
1"	25	110	85	4 x M12	24	57	174	92	72,5	25,5	10	M12	8	42-F04	M5	64,5	40	3,80
1 1/4"	32	130	100	4 x M16	30	65	174	97	76	23	8,5	M12	8	42-F04	M5	103,8	40	5,60
1 1/2"	40	140	110	4 x M16	37,5	79	250	118	93	31	11	M16	10	50-F05	M6	174,0	40	8,50
2"	50	150	125	4 x M16	42	84	250	126	102	31	11,5	M16	14	50-F05	M6	301,3	40	10,00
2 1/2"	65	180	145	4 x M16	50,5	103	321	143	121	37,5	17	M20	14	70-F07	M8	545,7	16	17,50
3"	80	190	160	8 x M16	61	122	381	153	132	42	18	M24	18	70-F07	M8	872,5	16	27,50
4"	100	220	180	8 x M16	77,5	155	381	166	145,5	43	18	M24	18	102-F10	M10	1363,3	16	36,80
5"	125	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6"	150	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8"	200	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

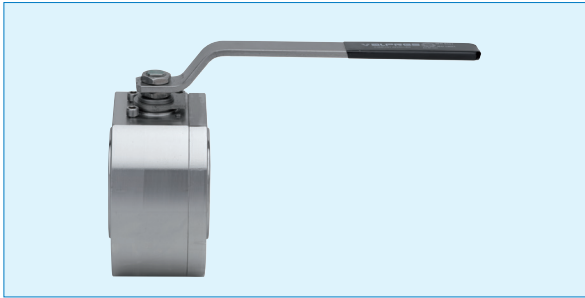
** Art. 721000

*** Art. 722000

Disponibili anche nella versione V Ball - V Ball version available.

VALPRES





Art. **763000–764000**

-  Disponibile anche nelle opzioni.
-  Options available.
-  Disponible aussi dans les options.
-  Verfügbare optionen.
-  Disponible tambien en las opciones.

ART.	VARIANTE	OPTIONS	OPTIONS	OPTIONEN	OPCIONES
763006	A182 - F316 per solventi	A182 - F316 for solvents	A182 - F316 pour solvants	A182 - F316 für Lösemittel	A182 - F316 con solventes
764001	DN 65/80/100 PN40 acciaio al carbonio	DN 65/80/100 PN40 carbon steel	DN 65/80/100 PN40 acier au carbon	DN 65/80/100 PN40 C-Stahl	DN 65/80/100 PN40 acero carbono

serie **WAFER-SPLIT**

Artt. **763100 - 764100**

STAINLESS STEEL CARBON STEEL



Valvola a sfera Wafer Split, flangiata ANSI 600, a passaggio totale, dispositivo antistatico, scartamento secondo UNI EN 558 basic series 101, Fire Safe.



Wafer Split full bore flanged ball valve, ANSI 600, Antistatic Device, according to UNI EN 558 basic series 101, Fire Safe.



Vanne à boisseau sphérique Wafer Split à brides ANSI 600, à passage intégral, dispositif antistatique, selon norme UNI EN 558 basic series 101, Fire Safe.

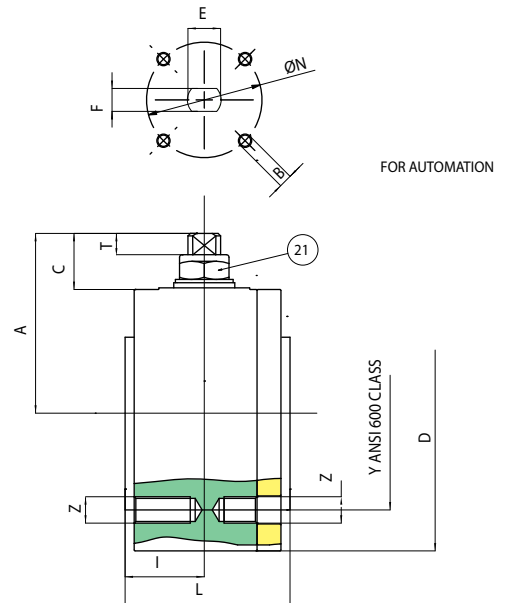
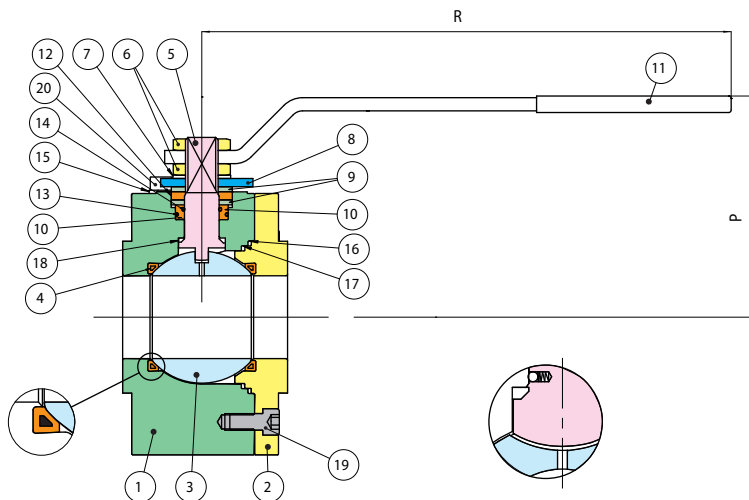


Kompaktflansch-Kugelhahn Split-Wafer Ausführung ANSI 600, mit vollem Durchgang, antistatische Ausführung, Baulängen ab UNI EN 558 basic series 101, Fire Safe.



Válvula de bola Wafer Split, con bridas ANSI 600, de paso total, dispositivo antiestático, según normas UNI EN 558 basic series 101, seguridad al fuego.

Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.



						Art. 763100	Art. 764100	
POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF- MATERIAL		N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A182-F316/F316L	A350-LF2	1
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	A182-F316/F316L	A350-LF2	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A351-CF8M/A479-Tp316	A351-CF8/A479-Tp304	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E + MET / R P.T.F.E	P.T.F.E + MET / R P.T.F.E	2
5	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316	A479-Tp304	1
6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2
7	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2
8	MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	1
9	BUSSOLA	BUSH	BAGUE	BUCHSE	ANILLO	A182-F316	A182-F316	2
10	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	P.T.F.E	1
11	LEVA	HANDLE	POIGNÉE	HANDHEBEL	PALANCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	1
12	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1
13	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON)	FKM (VITON)	1
14	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON)	FKM (VITON)	1
15	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	RING	ARANDELA	A182-F304	A182-F304	2
16	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1
17	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	P.T.F.E	P.T.F.E	1
18	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHLEIBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	P.T.F.E	1
19	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	3-4-7
20	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL	2
21	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL	1

MISURA SIZE	DN	D	Y	Z	I	L	R	P	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1/2"	15	95	66,7	4 x M14	23,5	55	131	71	52,5	17,5	7,5	M10	7	42-F04	M5	19,2	100	2,40
3/4"	20	115	82,6	4 x M16	24	60	174	88	67,5	22,6	10,1	M12	8	42-F04	M5	35,0	100	3,80
1"	25	125	88,9	4 x M16	26,5	65	174	92	72,5	23,5	9,5	M12	8	42-F04	M5	64,5	100	4,80
1 1/2"	40	155	114,3	4 X M20	38	85	251	131	107	32	11	M16	10	50-F05	M6	174,0	100	11,20
2"	50	165	127	8 X M16	48	100	321	134	109	34	13	M20	14	70-F07	M8	301,3	100	14,00
3"	80	210	168,3	8 X M20	75	150	381	155	132	39,5	16	M24	18	70-F07	M8	872,5	100	32,00
4"	100	275	215,9	8 X M24	92,5	185	381	185	165	43,5	19	M24	18	102-F10	M10	1363,3	100	70,00

Disponibili anche nella versione V Ball - V Ball version available.

serie **WAFER-SPLIT**

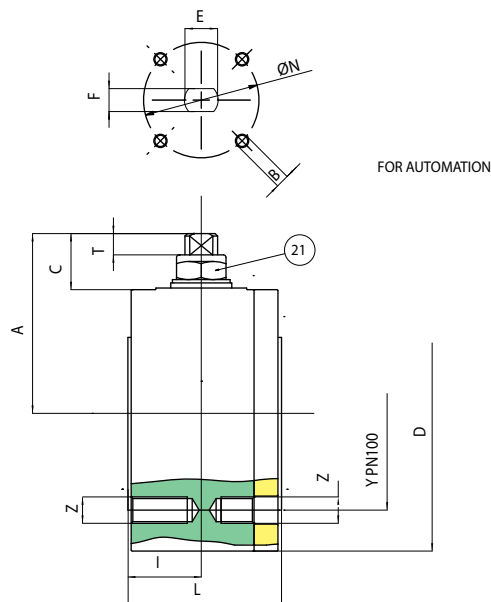
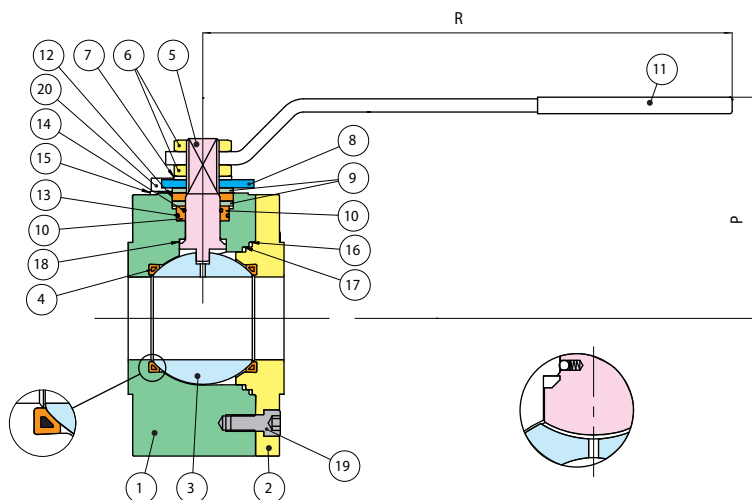
Artt. **763030** – **764150**

STAINLESS STEEL **CARBON STEEL**



- Valvola a sfera Wafer Split, flangiata PN100, a passaggio totale, dispositivo antistatico, scartamento secondo UNI EN 558 basic series 101, Fire Safe.
- Wafer Split full bore flanged ball valve, PN100, Antistatic Device, according to UNI EN 558 basic series 101, Fire Safe.
- Vanne à boisseau sphérique Wafer Split à brides PN100, à passage intégral, dispositif antistatique, selon norme UNI EN 558 basic series 101, Fire Safe.
- Kompaktflansch-Kugelhahn Split-Wafer Ausführung PN100, mit vollem Durchgang, antistatische Ausführung, Baulängen ab UNI EN 558 basic series 101, Fire Safe.
- Válvula de bola Wafer Split, con bridas PN100, de paso total, dispositivo antiestático, según normas UNI EN 558 basic series 101 seguridad al fuego.

Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.



						Art.763030	Art. 764150	
POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF- MATERIAL		N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A182-F316/F316L	A350-LF2	1
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	A182-F316/F316L	A350-LF2	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A351-CF8M/A479-Tp316	A351-CF8/A479-Tp304	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E + MET / R P.T.F.E	P.T.F.E + MET/R P.T.F.E	2
5	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316	A479-Tp304	1
6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2
7	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2
8	MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	1
9	BUSSOLA	BUSH	BAGUE	BUCHSE	ANILLO	A182-F316	A182-F316	2
10	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	P.T.F.E	1
11	LEVA	HANDLE	POIGNÉE	HANDHEBEL	PALANCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	1
12	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1
13	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON)	FKM (VITON)	1
14	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON)	FKM (VITON)	1
15	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	RING	ARANDELA	A182-F304	A182-F304	2
16	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1
17	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	P.T.F.E	P.T.F.E	1
18	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHLEIBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	P.T.F.E	1
19	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	3-4-7
20	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL	2
21	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL	1

MISURA SIZE	DN	D	Y	Z	I	L	R	P	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1/2"	15	105	75	4 x M12	24	55	131	71	52,5	17	7,5	M10	7	42-F04	M5	19,2	100	3,00
3/4"	20	130	90	4 x M16	25	60	174	88	67,5	22,6	9	M12	8	42-F04	M5	35,0	100	4,90
1"	25	140	100	4 x M16	28	65	174	92	72,5	23,5	9,5	M12	8	42-F04	M5	64,5	100	6,20
1 1/4"	32	155	110	4 X M20	33	75	251	101	94	31	11	M16	10	50-F05	M6	103,8	100	10,00
1 1/2"	40	170	125	4 X M20	41	85	251	131	107	31,5	11,5	M16	10	50-F05	M6	174,0	100	13,30
2"	50	195	145	4 X M24	50	100	321	143	123	38	17,5	M20	14	70-F07	M8	301,3	100	21,00
2 1/2"	65	220	170	8 X M24	64	125	321	158	133	35	14,5	M20	14	70-F07	M8	545,7	100	30,50
3"	80	230	180	8 X M24	75	150	381	172	152	43,5	19	M24	18	70-F07	M8	872,5	100	42,20
4"	100	265	210	8 X M27	92,5	185	381	185	165	43,5	19,5	M24	18	102-F10	M10	1363,3	100	66,80

Disponibili anche nella versione V Ball - V Ball version available.

serie **COMBI-SFER**

Artt. **772000(T) - 775000(L)**



Valvola a sfera in acciaio inox AISI 316-CF8M, tre vie F/F/F con quattro guarnizioni, a passaggio ridotto.



Three way reduced bore, in stainless steel AISI 316-CF8M ball valve, four seals, female threads.



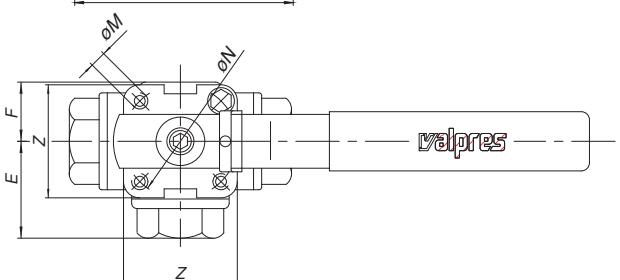
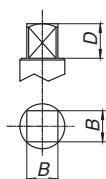
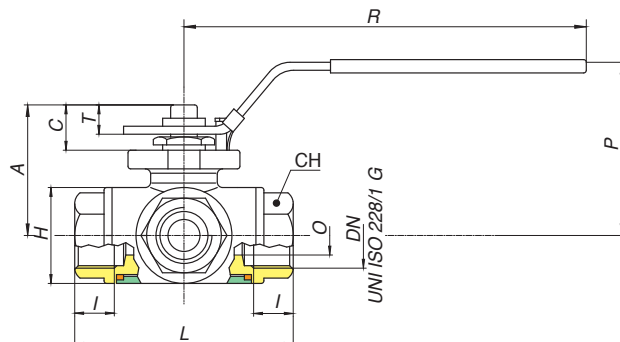
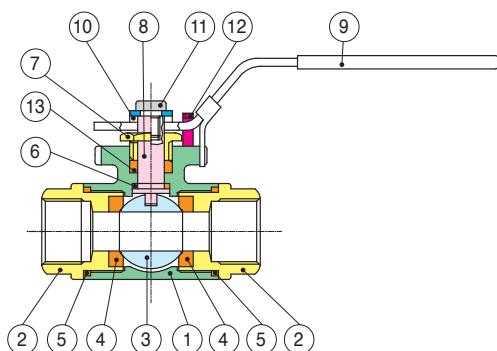
Vanne à boisseau sphérique à trois voies en acier inox AISI 316-CF8M, F/F/F, quatre joints, à passage réduit.



3-Wege Edelstahl AISI 316-CF8M Kugelhahn, Innengewinde, vier Dichtungen, mit reduziertem Durchgang.



Válvula de bola en acero inoxidable AISI 316-CF8M, de tres vías H/H/H con cuatro juntas, de paso reducido.



Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.

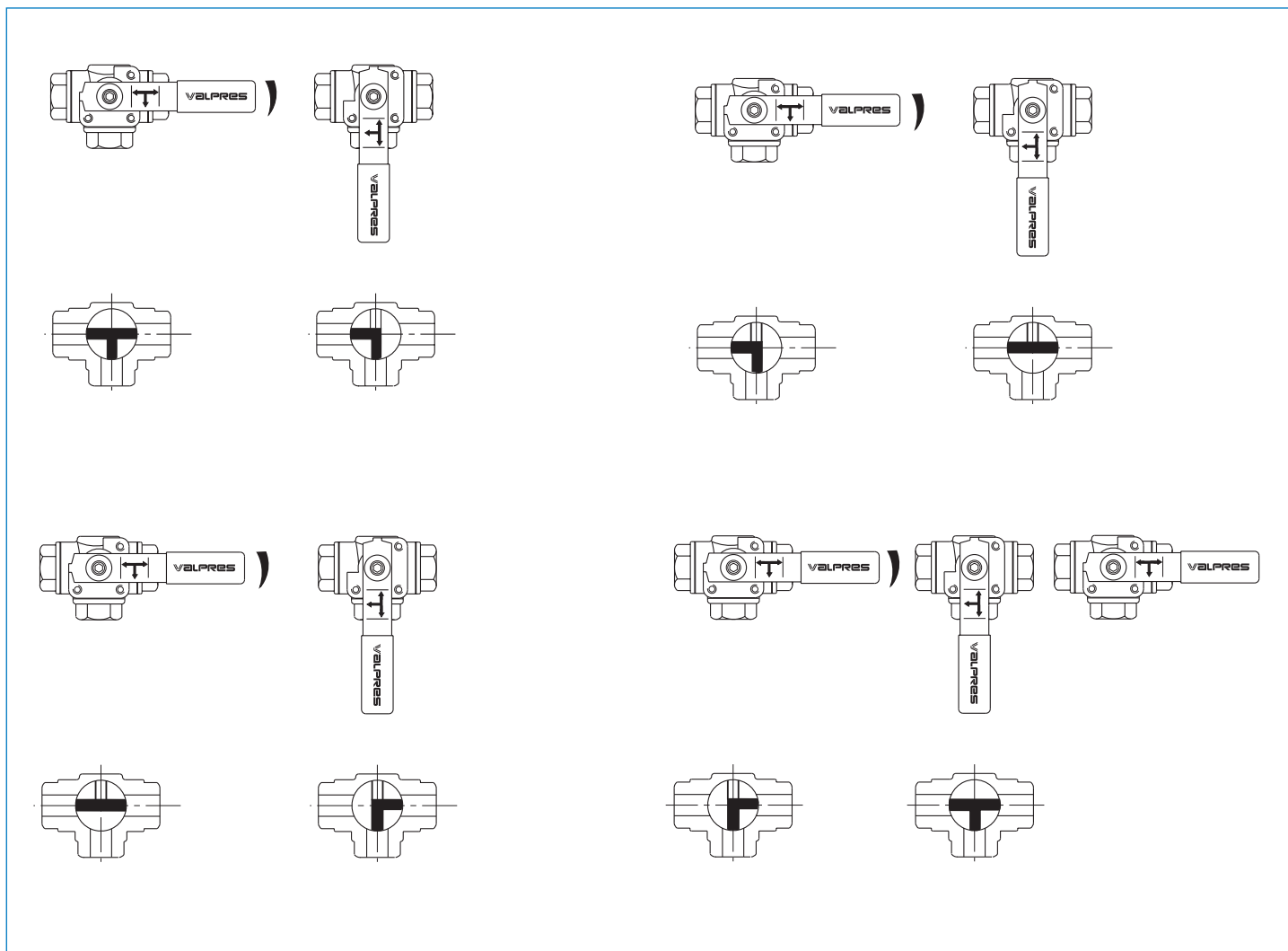
POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX WERKSTOFF - MATERIAL	N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	TERMINAL	A351-CF8M	3
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A182-F316	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E	4
5	GUARNIZIONE	SEAT	JOINT	DICHTUNG	JUNTAS	P.T.F.E	3
6	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHEIBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	1
7	GHIERA	STEM RETAINING NUT	PRESSE ETOUPE	STOPFBUCHSE	TERMINAL	A182-F304	1
8	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A182-F316	1
9	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDHEBEL	PALANCA	A182-F304	1
10	RONDELLA LEVA	HANDEL WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHLEIBE	ARANDELA	A182-F304	1
11	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	A182-F304	1
12	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	A182-F304	1
13	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	1

MISURA SIZE	DN	O	A	C	T	H	L	R	Ch	I	E	F	P	ØM	ØN	Z	D	Ø	Kv(L)	PN	Kg
1/4"	8	11	46	19	12,5	32,5	69,4	133,4	27	16	34,6	20,2	60,7	M5	42-F04	42	5	9	4	63	0,60
3/8"	10	11	46	19	12,5	32,5	69,4	133,4	27	16	34,6	20,2	60,7	M5	42-F04	42	5	9	4	63	0,60
1/2"	15	12,5	50	19	14,5	32,5	75,7	133,4	26,4	16	37,3	22,5	64,1	M5	42-F04	42	5	9	5,2	63	0,66
3/4"	20	16	60	23	16	42	86,6	178,5	33	18	44,7	28,3	82,4	M6	50-F05	50	7	11	8,4	63	1,19
1"	25	20	68,6	28	20,5	49,6	102,4	178,5	39	21	51,4	32	86,1	M6	50-F05	50	11,5	11	12	63	1,70
1 1/4"	32	25	77,3	31	23,5	56	118,2	210	53	21	57,7	37,4	91,4	M6	50-F05	50	15,5	11	19	63	2,51
1 1/2"	40	32	87,5	33	24	68	125,8	208	60	22	62,7	42	102,7	M8	70-F07	70	15,5	11	26	63	3,57
2"	50	38	97	33,5	24	79,5	149	230	72	25,5	74,6	51,3	112	M8	70-F07	70	15,5	14	32	63	5,73

VALPRES



“T”: SCHEMA DI FUNZIONAMENTO - “T”: OPERATING DRAFT - “T”: PLAN DE FONCTIONNEMENT -
“T”: BETRIEBSchema - “T”: ESQUEMA DE FUNCIONAMIENTO

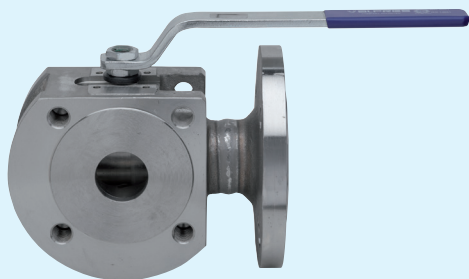


serie COMBI-SFER

-  Valvola a sfera con attuatore pneumatico.
-  Ball valve with pneumatic actuator.
-  Vanne à boisseau sphérique avec actionneur pneumatique.
-  Kugelhahn mit Pneumatischem Drehantrieb.
-  Valvula de bola con actuador pneumatico.

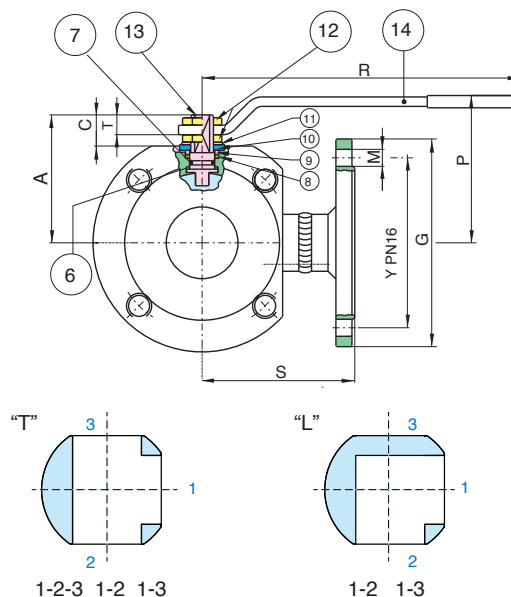
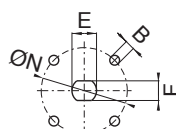
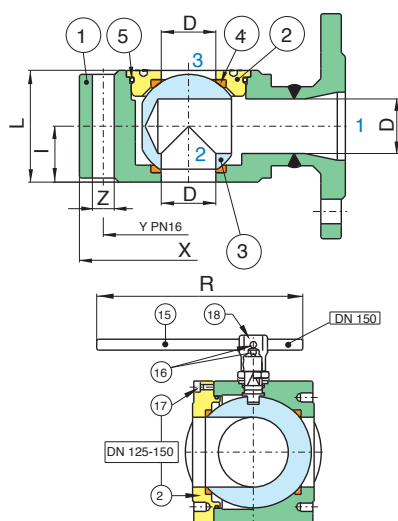


serie **COMBI-SFER**
Artt. 776007 L 776000 L
776010 T 776001 T
STAINLESS STEEL CARBON STEEL



- Valvola a sfera flangiata PN16, deviatrice di flusso, tre vie a "L" e "T" con due guarnizioni, a passaggio ridotto.
- Three way flanged PN16 diverter ball valve, "L" and "T" port, with two seats, reduced port.
- Vanne à boisseau sphérique à bride, PN16, 3 voies à "L"- "T", déviateur, avec deux joints, à passage réduit.
- 3-Wege Flansch-Kugelhahn PN16, Verteiler, "L"- "T" Bohrung, mit 2 Dichtungen und mit reduziertem Durchgang.
- Válvula de bola con bridas PN16, desviadora de flujo, de tres vías a "L"- "T" con dos juntas, de paso reducido.

Stainless steel Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°
Carbon steel Limiti di temperatura: -10° +160° - Temperature range: -10° +160°
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.

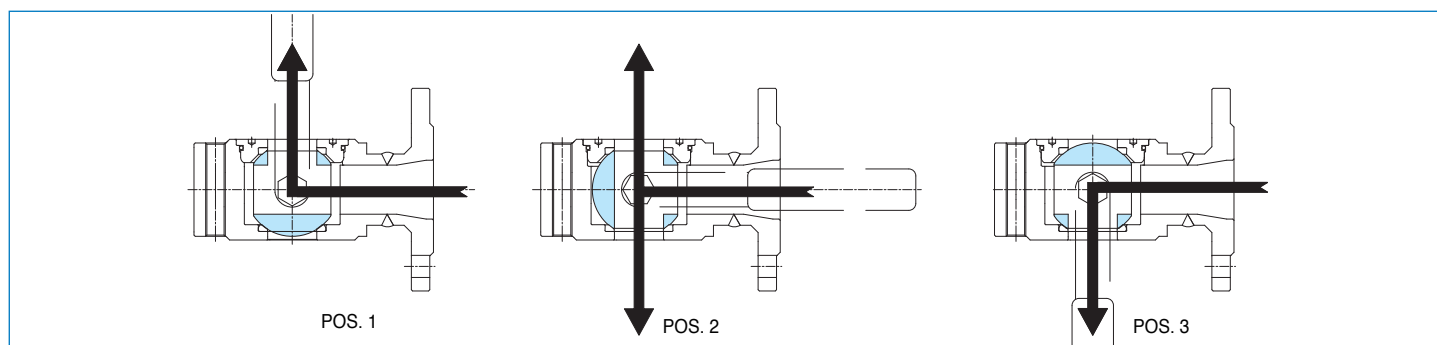


						Art. 776007 - 776010	Art.776000 - 776001	
POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF- MATERIAL		N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A182-F316/F316L	ASTM A105	1
2	GHIERA	END CONNECTION	MANCHON	RING	MANGUITO	A182-F316/F316L	ASTM A105	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A351-CF8M/A479-Tp316	A351-CF8/A479-Tp304	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E	P.T.F.E	2
5	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
6	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHIEBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E	P.T.F.E	1
7	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
8	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E	P.T.F.E	1
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUTE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPA	CARBON STEEL	CARBON STEEL	1
10*	RONDELLA MEZZOGIRO	END STOP	RONDELLE	ANSCHLAGSCHEIBE	ARANDELA MEDIAVUELTA	INOX AISI 430 DN 15- DN 50 CARBON STEEL DN 65 - DN 150	INOX AISI 430 DN 15- DN 50 CARBON STEEL DN 65 - DN 150	2 1
11	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	CARBON STEEL	CARBON STEEL	2
12	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	CARBON STEEL	CARBON STEEL	2
13	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316	A479-Tp304	1
14	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDHEBEL	PALANCA	CARBON STEEL	CARBON STEEL	1
15	LEVA DN 150	HANDLE DN 150	LEVIER DE COMMANDE DN 150	HANDHEBEL DN 150	PALANCA DN150	CARBON STEEL	CARBON STEEL	1
16	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	CARBON STEEL	CARBON STEEL	1
17	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	CARBON STEEL	CARBON STEEL	8
18	CORPO LEVA DN150	BODY HANDLE DN150	CORPS DE COMMANDE DN 150	HEBELAUFEN DN 150	CUERPO PALANCA DN150	EN-GJL 250	EN-GJL 250	1

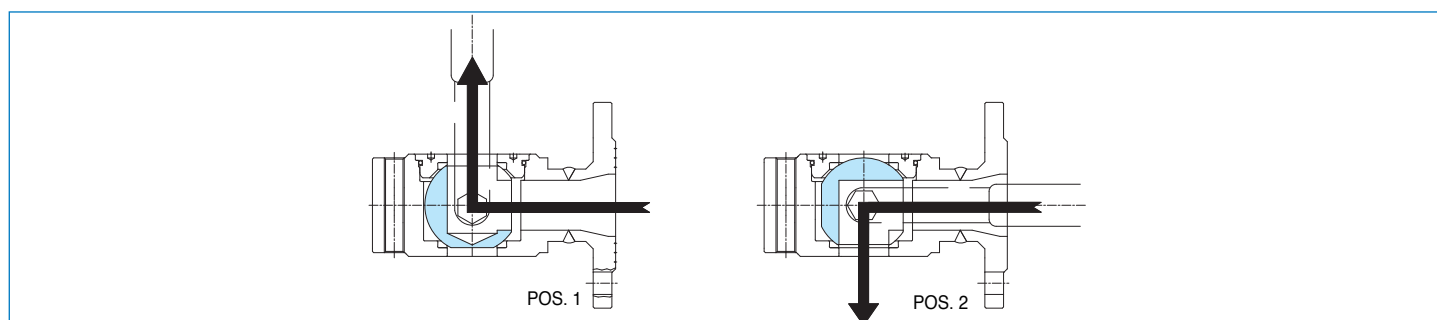
MISURA SIZE	DN	X	Y	Z	I	L	R	P	A	C	T	G	M	D	S	E	F	ØN	B	Kv(L)	PN	Kg
1/2"	15	89	65	4 X M12	20	40	131,5	64,5	47	15,5	9	95	4 X Ø14	10	76	10	7	32	4 X M5	2,8	16	2,23
3/4"	20	99	75	4 X M12	20	40	131,5	67	49,5	13,5	9	105	4 X Ø14	15	82	10	7	32	4 X M5	5,2	16	2,86
1"	25	109	85	4 X M12	23	46	174,5	79	59	18	12,5	115	4 X Ø14	20	86	12	8	42	4 X M5	9,2	16	3,89
1"1/4	32	130	100	4 X M16	29	58	250,5	84	64	15,5	11,5	140	4 X Ø18	25	105	12	8	42	4 X M5	14,4	16	6,21
1"1/2	40	140	110	4 X M16	35,5	71	250,5	102,5	78	24,5	13	150	4 X Ø18	32	110	16	10	50	4 X M6	25,9	16	8,50
2"	50	160	125	4 X M16	41	82	321,5	109	85	25	13,5	165	4 X Ø18	40	120	16	10	50	4 X M6	40,4	16	12,27
2"1/2	65	180	145	4 X M16	53	106	321,5	128	104,5	28	18	185	4 X Ø18	50,2	125	20	14	70	4 X M8	63,2	16	19,10
3"	80	200	160	8 X M16	61	122	381,5	136,5	113	28	18	200	8 X Ø18	64	150	20	14	70	4 X M8	115,8	16	24,34
4"	100	220	180	8 X M16	76	152	381,5	155,5	136	34,5	22	220	8 X Ø18	76	159	24	18	102	4 X M10	163,2	16	38,45
5"	125	250	210	8 X M16	98	196	381,5	178,5	159	34,5	22	250	8 X Ø18	100	190	24	18	102	4 X M10	282,6	16	63,00
6"	150	306	240	8 X M20	116	242	700	252	201	49	29	285	8 X Ø22	125	210	42	30	125	4 X M12	441,6	16	108,00

* Per automazione contattare i nostri uffici - For automation please consult factory.

"T": SCHEMA DI FUNZIONAMENTO - "T": OPERATING DRAFT - "T": PLAN DE FONCTIONNEMENT -
"T": BETRIEBSCHEMA - "T": ESQUEMA DE FUNCIONAMIENTO



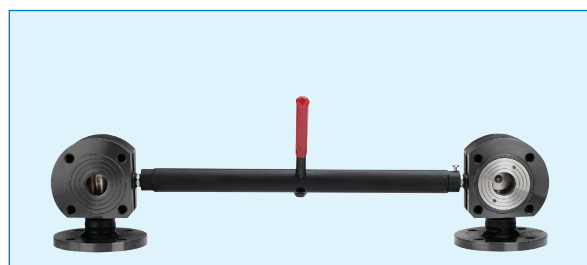
"L": SCHEMA DI FUNZIONAMENTO - "L": OPERATING DRAFT - "L": PLAN DE FONCTIONNEMENT -
"L": BETRIEBSCHEMA - "L": ESQUEMA DE FUNCIONAMIENTO



Art. **776000 – 776007**

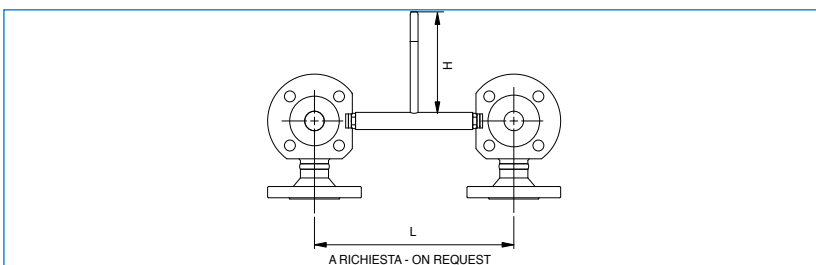
- Disponibile anche nelle opzioni.
- Option available.
- Disponible aussi dans les options.
- Verfügbare optionen.
- Disponible tambien en las opciones.

ART.	VARIANTE	OPTIONS	OPTIONS	OPTIONEN	OPCIONES
776003	AISI 316 ANSI 150 metrico a "L"	AISI 316 ANSI 150 metric "L"	AISI 316 ANSI 150 métrique "L"	AISI 316 ANSI 150 metrisch "L"	AISI 316 ANSI 150 metrico "L"
776005	A105 ANSI 150 metrico a "L"	A105 ANSI 150 metric "L"	A105 ANSI 150 métrique "L"	A105 ANSI 150 metrisch "L"	A105 ANSI 150 metrico "L"
776018	AISI 316 ANSI 150 UNC a "L"	AISI 316 ANSI 150 UNC "L"	AISI 316 ANSI 150 UNC "L"	AISI 316 ANSI 150 UNC "L"	AISI 316 ANSI 150 UNC "L"
776026	A105 a "L" Antistatic Device	A105 "L" Antistatic Device	A105 Antistatic Device "L"	A105 Antistatic Device "L"	A105 Antistatic Device "L"
776027	AISI 316 a "L" Antistatic Device	AISI 316 "L" Antistatic Device	AISI 316 Antistatic Device "L"	AISI 316 Antistatic Device "L"	AISI 316 Antistatic Device "L"



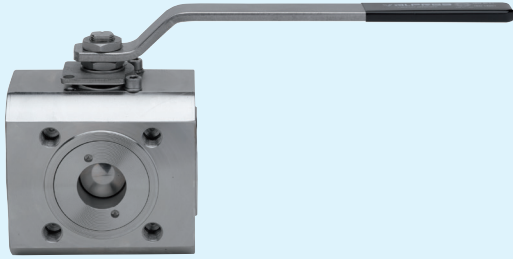
serie **COMBI-SFER**

- Valvole flangiate deviatrici di flusso in tandem.
- Flanged diverter ball valve in tandem.
- Vanne à bride déviatrice en tandem.
- Verteiler-Flansch-Kugelhähne in Tandem Ausführung.
- Valvulas con bridas desviadoras de flujo en tandem.



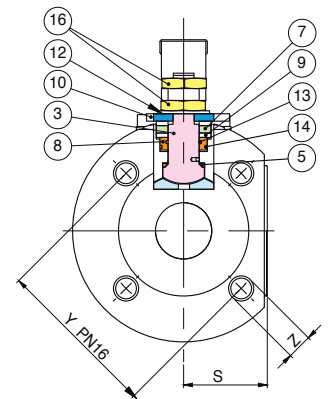
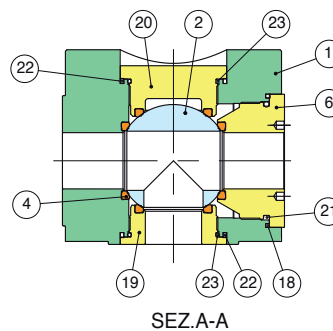
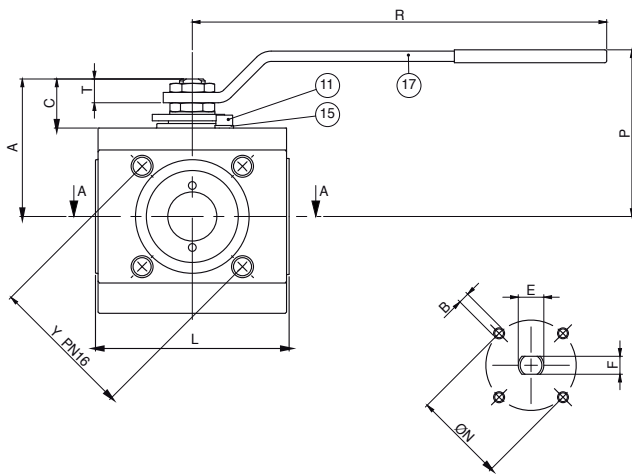
Misura DN150 disponibile con riduttore di manovra, oppure con leva manuale avente quota H=1200 mm.
Size DN150 available with gear box or with manual lever with quote H=1200 mm.

serie **COMBI-SFER**
Artt. 776401 L 776601 L
776400 T 776600 T
STAINLESS STEEL CARBON STEEL



- Valvola a sfera flangiata PN16, tre vie a "L" e "T" con quattro guarnizioni, a passaggio totale, dispositivo antistatico.
- Three way flanged PN16, "L" and "T" port, with four seats, full bore, Antistatic Device.
- Vanne à boisseau sphérique à bride, PN16, 3 voies à "L"- "T", avec quatre joints, à passage intégral, dispositif antistatique.
- 3-Wege Flansch-Kugelhahn PN16, mit vier dichtungen, "L"- "T" Bohrung, mit vollem Durchgang, antistatische Ausführung.
- Válvula de bola con bridas PN16, de tres vías a "L"- "T" con cuatro juntas, de paso total, dispositivo antiestático.

Stainless steel Limiti di temperatura: -20° +160° - Temperature range: -20° +160°
 Carbon steel Limiti di temperatura: -10° +160° - Temperature range: -10° +160°
 Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.



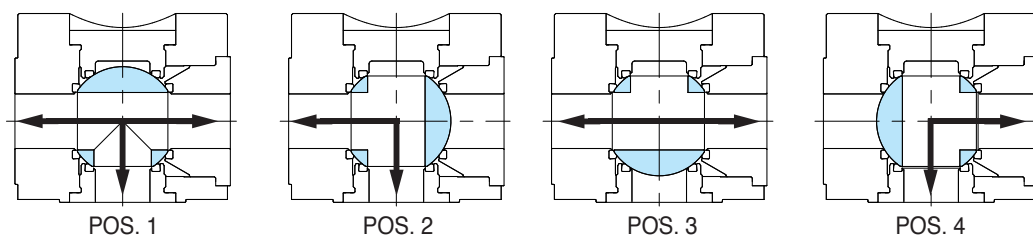
Art. 776401-776400

Art. 776601-776600

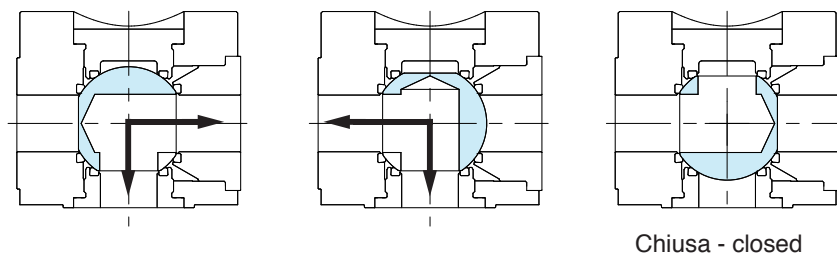
POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF- MATERIAL		N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A182-F316/F316L	ASTM A105	1
2	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316/A351-CF8M	A479-Tp316/A351-CF8M	1
3	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316	A479-Tp304	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	P.T.F.E.	P.T.F.E.	4
5	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHEIBE	EMPAQUETADURA	P.T.F.E.	P.T.F.E.	1
6	GHIERA	END CONNECTION	MANCHON	RING	MANGUITO	A182-F316/F316L	ASTM A105	1
7	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1
8	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	P.T.F.E.	P.T.F.E.	1
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPA	A182-F316	CARBON STEEL	2
10	RONDELLA MEZZOGIRO	END STOP	RONDELLE	ANSCHLAGSCHEIBE	ARANDELA MEDIAVUELTA	A182-F316	CARBON STEEL	1
11	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2
12	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	A182-F304	CARBON STEEL	2
13	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
14	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
15	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL	2
16	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2
17	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDHEBEL	PALANCA	A182-F316	CARBON STEEL	1
18	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	P.T.F.E.	P.T.F.E.	1
19	GHIERA	STEM RETAINING NUT	PRESSE ETOUPE	STOPFBUCHSE	TERMINAL	A182-F316/F316L	ASTM A105	1
20	GHIERA	STEM RETAINING NUT	PRESSE ETOUPE	STOPFBUCHSE	TERMINAL	A182-F316/F316L	ASTM A105	1
21	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	1
22	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	P.T.F.E.	P.T.F.E.	2
23	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	FKM (VITON®)	2

MISURA SIZE	DN	Y	Z	L	S	R	P	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv(L)	PN	Kg
1/2"	15	65	4xM12	99	35	131,5	73	55	20	10	M10	7	42	4xM5	7,6	16	3,70
3/4"	20	75	4xM12	108	40	174	90	72	28	13	M12	8	50	4xM6	12,2	16	5,50
1"	25	85	4xM12	115	41,5	174	95	76	27	12	M12	8	50	4xM6	21,1	16	7,00
1"1/4	32	100	4xM16	140	52,5	250	116	92	31	13	M16	10	50	4xM6	34,6	16	12,50
1"1/2	40	110	4xM16	150	56,5	321	129	107	38	18,5	M20	14	70	4xM8	48,8	16	16,50
2"	50	125	4xM16	167	62	321	137	115	38	18,5	M20	14	70	4xM8	85,1	16	22,50
2"1/2	65	145	4xM16	185	85	321	150	131	41	22,5	M20	14	70	4xM8	138,4	16	37,00
3"	80	160	8xM16	216	127	381	171	147	40	18	M24	18	102	4xM10	220,1	16	60,00
4"	100	180	8xM16	244	150	381	192	169	39	18	M24	18	102	4xM10	381,1	16	95,00

“T”: SCHEMA DI FUNZIONAMENTO - “T”: OPERATING DRAFT - “T”: PLAN DE FONCTIONNEMENT -
 “T”: BETRIEBSCHEMA - “T”: ESQUEMA DE FUNCIONAMIENTO



“L”: SCHEMA DI FUNZIONAMENTO - “L”: OPERATING DRAFT - “L”: PLAN DE FONCTIONNEMENT -
 “L”: BETRIEBSCHEMA - “L”: ESQUEMA DE FUNCIONAMIENTO



1. Valvole di controllo flottanti

Nel 2014 Valpres ha ampliato la propria gamma di prodotto aggiungendo le valvole a sfera di controllo con V-ball. Questa tipologia di sfera può essere montata sulle serie INOX-VAL, RADIAMONT, WAFER, SPLIT-BODY, WAFER-SPLIT. Le valvole di controllo V-ball sono disponibili con sfere a V30-60, V60, e V90 al fine di coprire ogni esigenza del cliente. Sfere con V speciali sono disponibili a richiesta.

1. Floating control valves

During 2014 Valpres has expanded its own product range adding V-ball control ball valves. This type of ball can be mounted on the valve series INOX-VAL, RADIAMONT, WAFER, SPLIT-BODY, WAFER-SPLIT. V-ball control valves are available with the patterns V30-60, V60, V90 in order to cover customer requirements. Special patterns are available upon request.

1. Vannes de contrôle flottantes

Pendant le 2014 Valpres a développé la gamme de ces produits en ajoutant les vannes à boisseau sphérique avec passage à "V". Cette typologie de sphère peut être montée dans les séries INOX-VAL, RADIAMONT, WAFER, SPLIT-BODY, WAFER-SPLIT. Les vannes de contrôle à "V" sont disponibles avec boisseau sphérique V30-60, V60, et V90 au fin de couvrir toutes les demandes des clients. Passages à "V" différents peuvent être évalués sur demande.

1. Regelkugelhähne mit schwimmender kugel

Mit der Einführung der VBall Regelkugelhähnen hat Valpres im Jahr 2014 ihre Produktpalette erweitert. Für das Einbau dieser Art Kugel sind die Typen INOX-VAL, RADIAMONT, WAFER, SPLIT-BODY und WAFER-SPLIT geeignet. Um jede Kundenanforderung zu erfüllen sind die Vball Regelkugelhähne mit verschiedenen Kugelausführungen verfügbar: V30-60, V60 und V90. Besondere Formen des Kugeldurchgangs sind auf Anfrage verfügbar.

1. Válvulas de control flotante

En 2014 VALPRES ha ampliado su gama de productos añadiendo la válvula de control con la bola "V". Este tipo de bola se puede montar en el producto estándar INOX-VAL, RADIAMONT, WAFER, SPLIT-BODY, WAFER-SPLIT. Las válvulas de control están disponibles con bola V30-60, V60 y V90 con el fin de cubrir todas las necesidades del cliente. V-Ball especiales están disponibles en solicitud.

		Openings (Degrees)		10°		20°		30°		40°		50°		60°		70°		80°		90°	
Valve type	Pressure class range	SIZE [mm]	SIZE[inch]	Kv	Cv	Kv	Cv	Kv	Cv	Kv	Cv	Kv	Cv	Kv	Cv	Kv	Cv	Kv	Cv	Kv	Cv
	PN16 - PN100 Class150-600	15	1/2"	0	0	0,1	0,1	0,3	0,3	0,6	0,7	1,1	1,2	1,8	2,0	3,0	3,4	5,1	5,9	8	10
		20	3/4"	0	0	0,2	0,3	0,7	0,8	1,3	1,6	2,4	2,7	4,0	4,6	6,7	7,7	11,5	13,3	19	22
		25	1"	0	0	0,4	0,5	1,2	1,4	2,4	2,8	4,2	4,9	7,1	8,2	11,8	13,7	20,5	23,7	34	39
		32	1" 1/4	0	0	0,7	0,8	1,9	2,2	3,9	4,5	6,9	8,0	11,6	13,4	19,4	22,4	33,5	38,8	55	64
		40	1" 1/2	0	0	1,0	1,1	2,8	3,3	5,7	6,6	10,0	11,6	16,9	19,5	28,2	32,6	48,8	56,4	80	93
		50	2"	0	0	1,8	2,0	5,2	6,0	10,4	12,0	18,3	21,2	30,8	35,6	51,5	59,5	89,0	102,9	147	170
		80	3"	0	0	4,0	4,7	11,7	13,6	23,6	27,3	41,6	48,1	70,0	80,9	117,1	135,4	202,5	234,1	335	387
		100	4"	0	0	7,0	8,1	20,4	23,6	41,1	47,5	72,5	83,8	121,8	140,8	203,9	235,7	352,5	407,5	583	675
		150	6"	0	0	15,3	17,7	44,6	51,6	89,8	103,8	158,3	183,1	266,1	307,6	445,4	514,9	770,0	890,2	1274	1473
	PN16 - PN50 150-300	150	6"	0	0	15,3	17,7	44,6	51,6	89,8	103,8	158,3	183,1	266,1	307,6	445,4	514,9	770,0	890,2	1274	1473
F _L	-	-	-	0,94	0,94	0,93	0,93	0,92	0,92	0,88	0,88	0,85	0,85	0,81	0,81	0,75	0,75	0,65	0,65	0,50	0,50
X _L	-	-	-	0,84	0,84	0,86	0,86	0,84	0,84	0,82	0,82	0,82	0,82	0,82	0,82	0,79	0,79	0,62	0,62	0,24	0,24
	PN16 - PN100 Class 150-600	15	1/2"	0	0	0,1	0,1	0,2	0,2	0,3	0,4	0,6	0,7	1,0	1,2	1,7	1,9	2,9	3,3	5	6
		20	3/4"	0	0	0,1	0,1	0,4	0,4	0,8	0,9	1,3	1,5	2,2	2,6	3,8	4,3	6,5	7,5	11	12
		25	1"	0	0	0,2	0,3	0,7	0,8	1,3	1,6	2,4	2,7	4,0	4,6	6,7	7,7	11,5	13,4	19	22
		32	1" 1/4	0	0	0,4	0,4	1,1	1,3	2,2	2,5	3,9	4,5	6,5	7,6	10,9	12,7	18,9	21,9	31	36
		40	1" 1/2	0	0	0,6	0,7	1,7	2,0	3,5	4,0	6,1	7,1	10,3	11,9	17,3	20,0	29,8	34,5	49	57
		50	2"	0	0	0,9	1,1	2,7	3,1	5,4	6,3	9,6	11,1	16,1	18,7	27,0	31,2	46,7	54,0	77	89
		80	3"	0	0	2,4	2,7	6,9	7,9	13,8	16,0	24,4	28,2	41,0	47,4	68,6	79,3	118,6	137,1	196	227
		100	4"	0	0	3,7	4,3	10,7	12,4	21,6	25,0	38,2	44,1	64,1	74,1	107,3	124,1	185,5	214,5	307	355
		150	6"	0	0	8,3	9,6	24,2	28,0	48,7	56,3	85,9	99,3	144,3	166,8	241,6	279,3	417,6	482,8	691	799
	PN16 - PN50 150-300	150	6"	0	0	8,3	9,6	24,2	28,0	48,7	56,3	85,9	99,3	144,3	166,8	241,6	279,3	417,6	482,8	691	799
F _L	-	-	-	0,94	0,94	0,93	0,93	0,92	0,92	0,88	0,88	0,85	0,85	0,81	0,81	0,75	0,75	0,65	0,65	0,50	0,50
X _L	-	-	-	0,84	0,84	0,86	0,86	0,84	0,84	0,82	0,82	0,82	0,82	0,82	0,82	0,79	0,79	0,62	0,62	0,24	0,24
	PN16 - PN100 Class 150-600	15	1/2"	0	0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,2	0,2	0,3	0,4	0,5	0,6	0,9	1,0	1,5	1,7	2	3
		20	3/4"	0	0	0,1	0,1	0,2	0,2	0,4	0,5	0,7	0,8	1,2	1,3	1,9	2,2	3,4	3,9	5	6
		25	1"	0	0	0,1	0,1	0,3	0,4	0,7	0,8	1,2	1,4	2,1	2,4	3,4	4,0	6,0	6,9	10	11
		32	1" 1/4	0	0	0,2	0,2	0,6	0,7	1,1	1,3	2,0	2,3	3,4	3,9	5,6	6,5	9,8	11,3	16	18
		40	1" 1/2	0	0	0,3	0,3	0,8	1,0	1,7	2,0	3,0	3,5	5,1	5,9	8,5	9,8	14,7	17,0	24	28
		50	2"	0	0	0,5	0,5	1,3	1,5	2,7	3,1	4,8	5,5	8,0	9,2	13,4	15,4	23,1	26,7	38	44
		80	3"	0	0	1,2	1,3	3,4	3,9	6,8	7,8	11,9	13,8	20,1	23,2	33,6	38,9	58,1	67,2	96	111
		100	4"	0	0	1,8	2,1	5,3	6,1	10,6	12,3	18,7	21,6	31,4	36,3	52,6	60,8	91,0	105,2	151	174
		150	6"	0	0	4,1	4,7	11,9	13,7	23,9	27,6	42,1	48,7	70,8	81,9	118,5	137,0	204,9	236,9	339	392
	PN16 - PN50 150-300	150	6"	0	0	4,1	4,7	11,9	13,7	23,9	27,6	42,1	48,7	70,8	81,9	118,5	137,0	204,9	236,9	339	392
F _L	-	-	-	0,94	0,94	0,93	0,93	0,92	0,92	0,88	0,88	0,85	0,85	0,81	0,81	0,75	0,75	0,65	0,65	0,5	0,5
X _L	-	-	-	0,84	0,84	0,86	0,86	0,84	0,84	0,82	0,82	0,82	0,82	0,82	0,82	0,79	0,79	0,62	0,62	0,24	0,24

Valori validi per serie: Inox-Val, Radiamont, Wafer, Split Body, nelle rispettive misure e classi di pressione - Quotes valid for series: Inox-val, Radiamont, Wafer and Split Body for the relevant sizes and pressure classes.

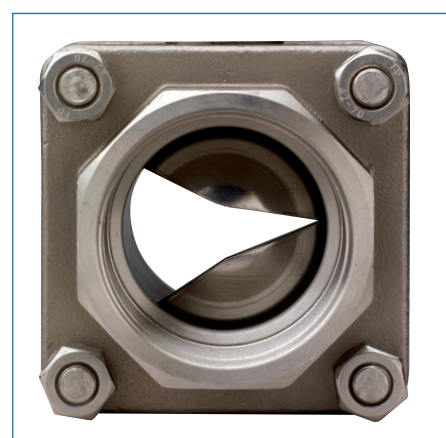
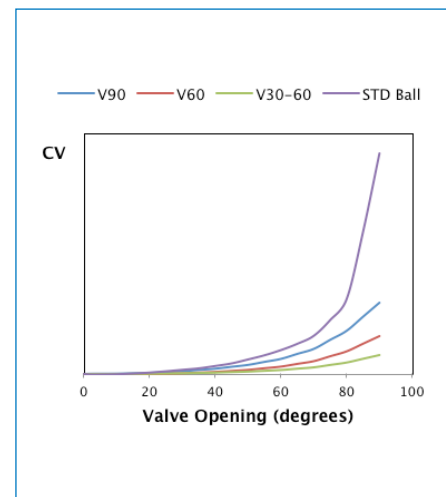
 Le V-ball, utilizzabili su servizio liquido, gas e vapore, garantiscono un preciso controllo del flusso, con un campo di utilizzo, noto come rangeability, sino a 500:1. Il design delle valvole è stato validato mediante software di analisi strutturale ad elementi finiti FEA, analisi fluidodinamica CFD e test su Flow Loop. Le curve dei Cv e Kv sono disponibili e richiesta.

 Vball can be used on liquid, gas and steam service and grants an accurate and precise flow control with a rangeability up to 500:1. Valve design has been validated using finite element analysis software FEA, Computational fluid dynamics software CFD and Flow Loop testing. Cv and Kv curves are available upon request.

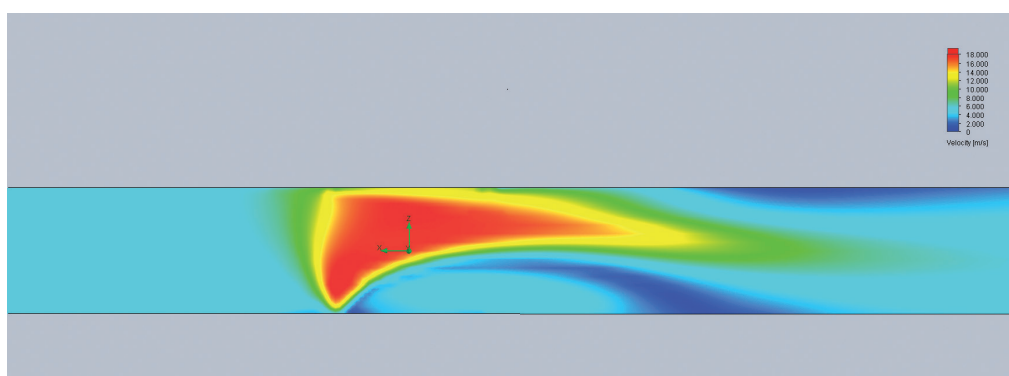
 Les sphères à "V" utilisés pour services liquides, gas et vapeur, garantissent un contrôle du fluide soigné et rangeabilité jusqu' à 500:1. Le design des vannes a été contrôlé par un software d'analyse structurale des éléments finis FEA, analyse fluidodynamique CFD et test Flow Loop. Les courbes Cv et Kv sont disponibles sur demande.

 Die V-ball Regelkugelhähne sind für Einsatz bei flüssigen und gasförmigen Medien, sowie Dampf geeignet. Sie ermöglichen die genaue Flussregelung mit einem Stellverhältnis (Rangeability) bis 500:1. Die Konstruktion der Kugelhähnen wurde durch FEA-Analyse (Finite Elemente Strukturanalyse), CFD Analyse (Numerische Strömungsmechanik) und Flow Loop Test validiert. Die Cv- und Kv-Diagramme sind auf Anfrage verfügbar.

 El Vball, utilizable en servicio líquido, gas y vapor de agua, garantiza un control exacto del flujo, con un rangeabilidad hasta 500:1. El diseño de la válvula ha sido validado a través de software de análisis estructural a elementos finitos FEA, análisis de dinámica de fluidos CFD y la prueba en "Flow Loop". Las curvas de la Cv y Kv están disponibles en solicitud.



Radiamont V30-60



Analisi del profilo di velocità - Velocity plot - Analyse du profile de la vitesse - Analyse des Geschwindigkeitsprofils
Analyse du profile de la vitesse - Análisis de el perfil de velocidad

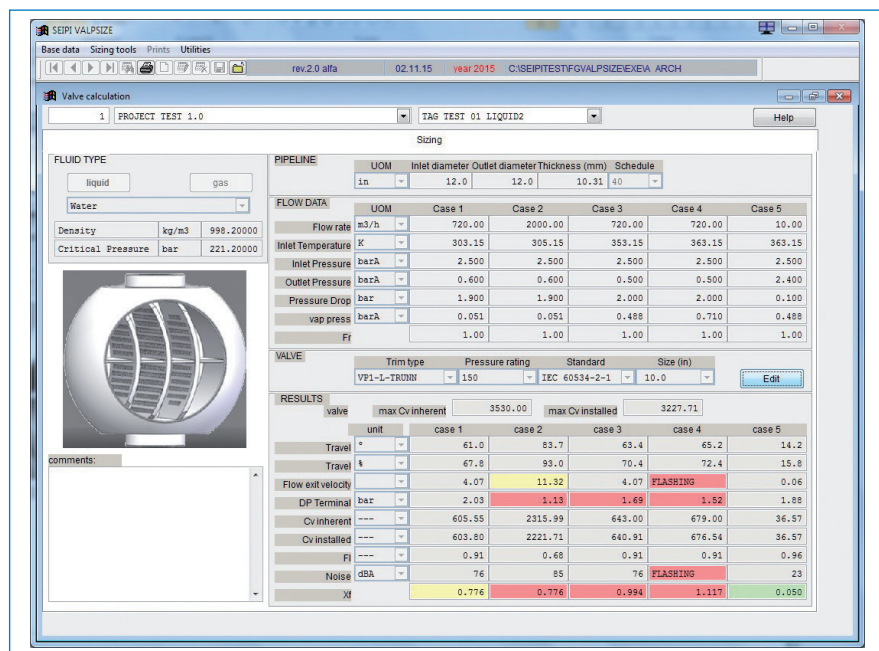
Tramite il software VALPSIZE, disponibile a richiesta, è possibile effettuare il dimensionamento delle valvole (ISA 75.02, IEC 60534-2-1) verificando le velocità dei fluidi, le aperture, la rumorosità ed eventuali criticità. Le valvole di controllo Valpres sono disponibili con leva, attuatori elettrici o pneumatici Valbia.

Using VALPSIZE software, available upon request, valves can be sized (ISA 75.02, IEC 60534-2-1) checking fluid velocity, valve openings, noise and other critical issues. Valpres control valves are available with manual lever, Valbia electrical or pneumatic actuators.

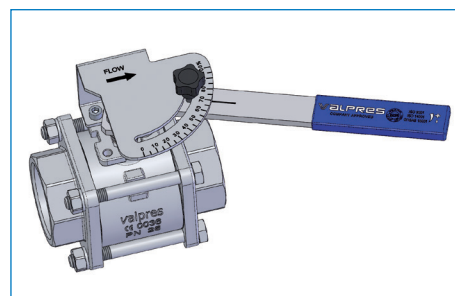
Avec le software VALPSIZE, disponible sur demande, il est possible d'effectuer le dimensionnement des vannes (ISA 75.02, IEC 60534-2-1) en vérifiant la vitesse des fluides, les ouvertures, le bruit et d'autres possibles criticités. Les vannes de contrôle Valpres sont disponibles en version manuelle, avec actionneurs électriques et pneumatiques Valbia.

Die Software VALPSIZE, auf Anfrage verfügbar, ermöglicht die Größenbestimmung der Kugelhähnen (ISA 75.02, IEC 60534-2-1) durch die Überprüfung der Strömungsgeschwindigkeit, des Öffnungswinkels, des Lärms und von eventuellen Kritikalitäten. Die Valpres Regelkugelhähne sind mit Handhebel, oder mit elektrischem bzw. pneumatischem Valbia Antrieb ausgestattet.

A través de VALPSIZE software, disponible en solicitud, puede hacer el dimensionamiento de la válvula (ISA 75.02, IEC 60534-2-1) marcando la velocidad del fluido, las aberturas, el ruido y posible criticidad. La válvula de control Valpres están disponibles con la palanca, actuadores eléctrico o neumáticos de Valbia.



VALPRES		CONTROL VALVE CALCULATION SHEET		VALPRES rev.2.0 alpha																																																													
tag no TAG TEST 01 LIQUID2 project PROJECT TEST 1.0 customer Petrobras end user RFO 128456 quotation no 27052014-05 date 29.05.2014																																																																	
LIQUID Density kg/m3 998.20 Critical Pressure barA 221.20																																																																	
PIPELINE unit in inlet dia 12.0 outlet dia 12.0 thickness mm 10.31 schedule 40																																																																	
FLOW DATA unit case 1 case 2 case 3 case 4 case 5 Flow rate m3/h 720.00 2000.00 720.00 720.00 10.00 Inlet Temp K 303.15 305.15 303.15 303.15 303.15 Inlet Press barA 2.500 2.500 2.500 2.500 2.500 Outlet Press barA 0.600 0.600 0.500 0.500 2.400 Pressure Drop bar 1.900 1.900 2.000 2.000 0.100 vap press barA 0.051 0.051 0.488 0.710 0.488 Reynolds nr 1.00 1.00 1.00 1.00 1.00																																																																	
VALVE Trim type Pressure rating Standard Size (in) VP1-L-TRIM 150 IEC 60534-2-1 10.0																																																																	
RESULTS valve max Cv inherent 3530.00 max Cv installed 3227.71																																																																	
<table border="1"> <thead> <tr> <th>unit</th> <th>case 1</th> <th>case 2</th> <th>case 3</th> <th>case 4</th> <th>case 5</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Travel °</td> <td>61.0</td> <td>83.7</td> <td>63.4</td> <td>65.2</td> <td>14.2</td> </tr> <tr> <td>Travel %</td> <td>67.8</td> <td>93.0</td> <td>70.4</td> <td>72.4</td> <td>15.8</td> </tr> <tr> <td>Flow exit velocity m/s</td> <td>4.07</td> <td>11.32</td> <td>4.07</td> <td>FLASHING</td> <td>0.06</td> </tr> <tr> <td>DP Terminal bar</td> <td>2.03</td> <td>1.13</td> <td>1.69</td> <td>1.52</td> <td>1.88</td> </tr> <tr> <td>Cv inherent ---</td> <td>605.55</td> <td>2315.99</td> <td>643.00</td> <td>679.00</td> <td>36.57</td> </tr> <tr> <td>Cv installed ---</td> <td>603.80</td> <td>2221.71</td> <td>640.91</td> <td>676.54</td> <td>36.57</td> </tr> <tr> <td>R ---</td> <td>0.91</td> <td>0.68</td> <td>0.91</td> <td>0.91</td> <td>0.96</td> </tr> <tr> <td>Noise dBA</td> <td>76</td> <td>85</td> <td>76</td> <td>FLASHING</td> <td>23</td> </tr> <tr> <td>Xf</td> <td>0.776</td> <td>0.776</td> <td>0.994</td> <td>1.117</td> <td>0.050</td> </tr> </tbody> </table>						unit	case 1	case 2	case 3	case 4	case 5	Travel °	61.0	83.7	63.4	65.2	14.2	Travel %	67.8	93.0	70.4	72.4	15.8	Flow exit velocity m/s	4.07	11.32	4.07	FLASHING	0.06	DP Terminal bar	2.03	1.13	1.69	1.52	1.88	Cv inherent ---	605.55	2315.99	643.00	679.00	36.57	Cv installed ---	603.80	2221.71	640.91	676.54	36.57	R ---	0.91	0.68	0.91	0.91	0.96	Noise dBA	76	85	76	FLASHING	23	Xf	0.776	0.776	0.994	1.117	0.050
unit	case 1	case 2	case 3	case 4	case 5																																																												
Travel °	61.0	83.7	63.4	65.2	14.2																																																												
Travel %	67.8	93.0	70.4	72.4	15.8																																																												
Flow exit velocity m/s	4.07	11.32	4.07	FLASHING	0.06																																																												
DP Terminal bar	2.03	1.13	1.69	1.52	1.88																																																												
Cv inherent ---	605.55	2315.99	643.00	679.00	36.57																																																												
Cv installed ---	603.80	2221.71	640.91	676.54	36.57																																																												
R ---	0.91	0.68	0.91	0.91	0.96																																																												
Noise dBA	76	85	76	FLASHING	23																																																												
Xf	0.776	0.776	0.994	1.117	0.050																																																												



Leva calibrata con indicazione di apertura e direzione flusso.

Calibrated lever with opening and flow direction indication.

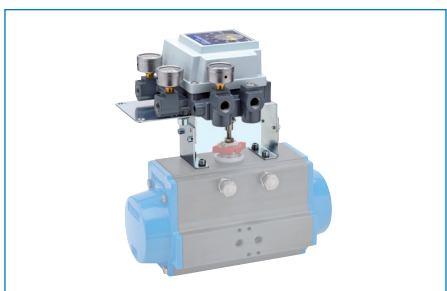
Levier calibré avec indicateur d'ouverture et direction.

Kalibrierte Handhebel mit Anzeiger von Öffnungswinkel und Strömungsrichtung.

Palanca calibrada con indicación de apertura y dirección de flujo.



-  Motore elettrico Valbia.
-  Valbia electrical motor.
-  Moteur électrique Valbia.
-  Elektrischer Stellantrieb Valbia.
-  Motor eléctrico Valbia.



-  Motore pneumatico Valbia con posizionario.
-  Valbia pneumatic actuator with positioner.
-  Moteur pneumatique Valbia avec positionneur.
-  Pneumatischer Antrieb Valbia mit Stellungsregler
-  Motor de aire Valbia con posicionador.

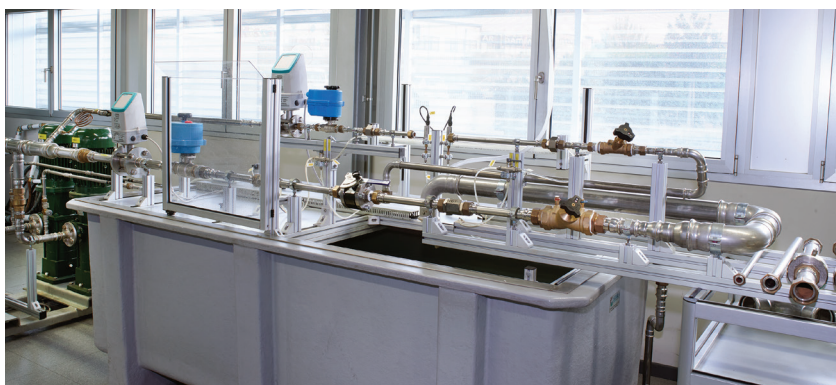
 Le valvole di controllo sono state testate presso il laboratorio di Rubinetterie Bresciane oltre che da laboratori esterni indipendenti. Oltre che misurazioni di CV/KV, parametri valvola (FL, Xt,...), rumorosità, sono stati condotti test di durata. Le valvole sono offerte con tenuta in P.T.F.E caricato grafite.

 Control valves have been tested at Rubinetterie Bresciane facility Lab and third party facilities. Endurance tests have been conducted further than CV/KW, noise and valve parameter measurement (FL, Xt,...), valves are offered with graphite filled P.T.F.E seal.

 Les vannes de contrôle ont été testés soit chez le laboratoire de Rubinetterie Bresciane, soit dans laboratoires tiers indépendants. Ils ont été effectués tests du CV/KV, des paramètres de la vanne (FL, Xt,...), du bruit. Les vannes sont proposés avec tenue en P.T.F.E chargée graphite.

 Die Regelkugelhähne wurden in unserem Labor bei Rubinetterie Bresciane sowie von unabhängigen externen Laboren getestet. Neben Messungen von CV/KV Werte, Ventilparameter (FL, Xt,...) und Lärm wurden auch Dauertests durchgeführt.

 Las válvulas de control se han probado en el laboratorio de Rubinetterie Bresciane así como por laboratorios externos independientes. Además de las mediciones de HP/KV, parámetros de la válvula (FL, Xt,...), el ruido, se han realizado también pruebas de resistencia. Las válvulas se ofrecen con asiento de P.T.F.E cargado grafito.



Laboratorio - Flow Loop testing facility

1. Presentazione

Valpres nel 2013 ha ampliato la gamma di prodotti esistenti ed ha sviluppato, con un team di pluridecennale esperienza nel settore, una gamma di valvole in grado di soddisfare clienti finali e società di ingegneria nel settore **Oil&Gas** nonché in settori industriali con applicazioni gravose.

Per questo motivo ha acquisito, oltre alle già esistenti certificazioni di sistema qualità, ambiente e sicurezza, anche le certificazioni **API 6A** e **API 6D** per il prodotto valvole a sfera.

Con tale obiettivo sono state sviluppate le linee di prodotto di valvole trunnion e flottanti forgiate, valvole a doppia sfera (twin ball) per servizi standard, criogenici, per liquidi corrosivi e valvole a sfera di controllo per fluidi comprimibili ed incompressibili.

Tutti i prodotti nuovi sono sviluppati attraverso un accurato e formale processo di verifica e validazione con calcoli, analisi ad elementi finiti (FEA) ed analisi computazionale fluidodinamica (CFD), in modo da garantire le performance delle valvole nelle condizioni richieste dal cliente.

Per le applicazioni più severe inoltre sono sempre previste prove di validazione in campo, presso laboratori certificati o università. La gestione integrata di tutta la produzione, a partire dal contract review fino alla accettazione finale, assicura la piena rintracciabilità e garantisce il rispetto degli standard di qualità necessari.

1. Presentation

Valpres has expanded the range of available products in 2013. The Oil & Gas team, with a very high seniority in the industry, has developed a range of valves to meet end users and EPC contractors requirements in the **Oil&Gas** sector as well as in industrial sectors with severe applications.

For this reason it has acquired, in addition to the existing quality, environment and safety system certifications, the **API 6A** and **API 6D** certifications for ball valves.

With this objective Valpres has developed the new product line that includes:

- floating and trunnion mounted forged ball valves,
- double block and bleed (twin ball) valves,
- control ball valve for incompressible and compressible fluids.

All the above are available also for cryogenic and corrosive services.

The new products are developed through accurate and formal verification and validation processes with calculations, finite element analysis (FEA) and computational fluid dynamics analysis (CFD), in order to ensure the performance of the valves in the conditions requested by the customer.

For more severe applications field validations are also provided as well as tests at certified laboratories or universities.

The integrated management of the entire production cycle, from contract review to the product and documentation final acceptance, ensures full traceability and guarantees the necessary quality standards.

1. Présentation

Valpres en 2013 a étoffé la gamme de ses produits en développant, avec le support d'une équipe avec une expérience de plusieurs années dans le secteur une gamme de vannes capables de satisfaire les clients finaux et les bureaux d'étude dans le secteur **Oil&Gas**, ainsi que dans les secteurs industriels prévoyant applications lourdes. À ce sujet, en complément des certifications déjà existants du système qualité, Ambiance et Sureté, Valpres a acquis les certifications **API 6A** et **API 6D** pour les vannes à boisseau.

Avec cet objectif ont été développées des gammes de produits comme: vannes trunnion et flottantes forgés, vannes à double boule (twin ball) pour services standard, cryogéniques, pour liquides corrosifs et aussi vannes à boisseau sphérique de contrôle pour fluides compressibles et non-compressibles.

Tous les nouveaux produits sont développés par un procédé technique de contrôle et validation des calculs très sérieux et formel, ainsi que l'analyse des éléments finis (FEA) et l'analyse de calcul fluidodynamique (CFD), au fin de garantir la performance des vannes dans les conditions demandées par le client.

Pour les applications plus sévères Valpres a prévu des épreuves de validation chez laboratoires certifiés ou Universités.

La gestion intégrée du processus de production, à partir de l'examen des contrats à l'acceptation finale du produit, assure une traçabilité complète et assure la conformité avec les standards de qualité requises.

1. Einführung

Mit einem seit Jahrzehnten im **Oil&Gas** Bereich erfahrenem Team hat Valpres im Laufe von 2013 ihre Produktpalette erweitert und eine Reihe von Kugelhähnen für Endverbraucher und Engineering-Unternehmen in diesem Bereich sowie in anderen Heavy-Duty Industriebereichen entwickelt.

Aus diesem Grund hat Valpres, ergänzend zu den bestehenden Zertifizierungen für Qualitätssystem, Umwelt und Sicherheit, die **API 6A** und **API 6D** Zertifizierungen für Kugelhähne erlangt.

In diesem Rahmen wurden die neuen Produktreihen entwickelt: geschmiedete schwimmend- oder zapfengelagerte Kugelhähne sowie „Twin Ball Valves“ für Standard- und Tieftemperatureinsatz, korrosionsbeständig und Regel-Kugelhähne für kompressible bzw. inkompressible Fluide.

Alle neue Produkte werden durch einen gründlichen und formales Überprüfungsprozess und Validierung durch Berechnungen, FEM Analyse (Finite Elemente Methode) und CFD Analyse (numerische Strömungsmechanik) entwickelt, um die Leistung der Kugelhähnen in den vom Kunden geforderten Einsatzbedingungen sicher zu stellen.

Außerdem sind für schwerere Anwendungen immer Freigabeprüfungen im Feld, bei zertifiziertem Prüflaboren oder Universitäten vorgesehen.

Das integrierte Management der gesamten Herstellung, von der Vertragsprüfung bis zur endgültigen Abnahme, sorgt für volle Rückverfolgbarkeit und stellt die Erfüllung der notwendigen Qualitätsstandards sicher.



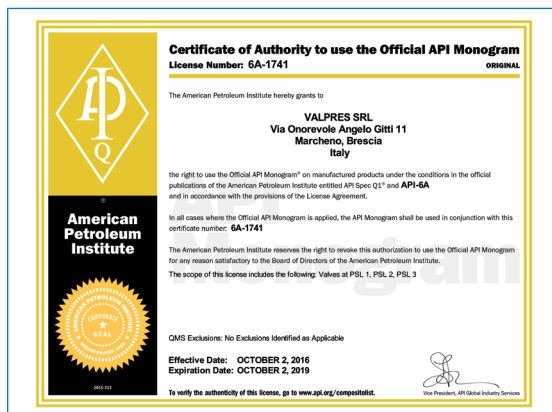
1. Presentación

Valpres en el 2013 ha ampliado su gama de productos y, con un equipo con multidecenal experiencia, ha desarrollado una nueva gama de válvulas para satisfacer los clientes finales y las sociedades de ingeniería en el sector **Oil&Gas** y en los sectores industriales muy gravosos.

Por eso Valpres ha obtenido junto a las certificaciones de calidad, ambiente y seguridad, también las certificaciones **API 6A** y **API 6D** para las válvulas esfera. Para conseguir ese objetivo, se han desarrollado válvulas trunnion y flotantes, válvulas con doble esfera (Twin Ball) para ser utilizados en condición estándar, con líquidos criogénicos y corrosivos, y válvulas esfera de control para fluidos compresibles e incompresibles.

Todos los nuevos productos están desarrollado por un complejo procedimiento de verificación y análisis (FEA) y de análisis fluidodinámica (CFD) para garantizar el funcionamiento según las condiciones de trabajo de las válvulas.

Para las aplicaciones mas ásperas, están previsto pruebas cerca de laboratorios certificados y universidades. La gestión de toda la producción, desde la formulación del contrato hasta la aceptación, asegura la trazabilidad y garantiza los estándares de calidad.



2. Gamma prodotti

Le dimensioni e classi di pressioni disponibili sono elencate nelle tabelle sottostanti.

I materiali di costruzione valvole sono in accordo alle specifiche dei clienti (acciai al carbonio, austenitici, duplex, leghe di nickel) ed i materiali non metallici (termoplastici ed elastomerici) sono accuratamente scelti per garantire le migliori performance.

2. Product range

Available sizes and pressure classes are listed in the tables below.

The materials used for construction are in accordance to the customer specifications (carbon steels, austenitic, duplex, nickel alloys) and non-metallic materials (thermoplastics and elastomers) are carefully chosen to ensure the best performances.

2. La gamme des produits

Les dimensions et les classes de pression disponibles sont énumérées dans les tableaux sous indiqués. Les matériaux de construction des vannes sont conformes aux spécifiques des clients (aciers au carbone, aciers austénitiques, duplex, alliages de nickel) et aux matériaux non-métalliques (thermoplastiques et élastomères). Les matériaux de construction des vannes sont choisis avec soin pour garantir les meilleurs performances.

2. Produktangebot

Die verfügbare Nennmassen und Druckstufen sind in den unten angeführten Tabellen angegeben.

Die Kugelhähne werden aus Materialien gefertigt, die den Kundenspezifikationen entsprechen (C-Stahl, Austenitstahl, Duplex, Nickellegierung) und die nicht-metallischen Materialien (Thermoplaste und Elastomere) sind sorgfältig ausgewählt, um die beste Leistung zu gewährleisten.

2. Gama de productos

Las dimensiones y las clases de presión disponibles están listado en los cuadros de abajo.

Los materiales de las válvulas están de acuerdo con las especificaciones de los clientes y los materiales non metálicos (plásticos), están seleccionado para garantizar el perfecto funcionamiento.

Gamma di valvole trunnion disponibili
Available trunnion mounted ball valves range

Size/ Rating	150	300	600	900	1500	2500
1" 1/2	•	•	•	•	•	•
2"	•	•	•	•	•	•
3"	•	•	•	•	•	•
4"	•	•	•	•	•	•
6"	•	•	•	•	•	•
8"	•	•	•	•	•	•
10"	•	•	•	•	•	•
12"	•	•	•	•	•	•
14"	•	•	•	•	•	
16"	•	•	•	•	•	
18"	•	•	•	•	•	
20"	•	•	•	•	•	
24"	•	•	•	•	•	
30"	•	•	•	•		
36"	•	•	•	•		
42"	•	•	•	•		
48"	•	•	•			

Gamma di valvole flottanti disponibili
Available floating ball valves range

Size/ Rating	150	300	600	900	1500	2500
1/2"	•	•	•	•	•	•
3/4"	•	•	•	•	•	•
1"	•	•	•	•	•	•
1" 1/2	•	•	•	•	•	•
2"	•	•	•	•	•	•
3"	•	•	•			
4"	•	•	•			
6"	•	•				

3. Dati tecnici

I dati tecnici sotto esposti rappresentano il range standard.

Sono disponibili versioni customizzate in accordo alle singole specifiche cliente:

- Costruzione/design: API 6D-API 6A-ASME B16.34-API 608.
- Azionamento manuale o servoattuatori.
- Spessori minimi secondo ASME VIII-ASME B16.34.
- Firesafe: ISO 10497, API 6FA, API 607.
- Scartamenti secondo ANSI B16.10, API 6D e API 6A.
- Estremità flangiate, a saldare, filettate o secondo richiesta cliente.
- Passaggi pieni o ridotti (a partire da 2").
- Dispositivi antiespulsione stelo e antistatico.
- Seggi self relieving (seggi effetto pistone sono anche disponibili per le valvole trunnion).
- Funzione double block and bleed standard sulle valvole trunnion.
- Drenaggio standard sulle valvole trunnion e valvola di sfiato da 6" e superiore.
- Drenaggi secondo specifiche: saldati, flangiati, valvolati, etc.
- Piedini di supporto e golfari di sollevamento standard per valvole sopra i 250 Kg.
- Dispositivi di lucchettatura.

Tutte le valvole Valpres sono testate al 100% con test secondo API 6D/BS12266 o API 6A, nonché secondo le specifiche applicabili.

I controlli non distruttivi sono sempre effettuati in accordo a piani di controllo qualità emessi per commessa.

Tutta la certificazione e documentazione viene emessa in accordo agli standard Valpres ed alle specifiche cliente.

3. Technical data

The below technical data illustrate the standard range.

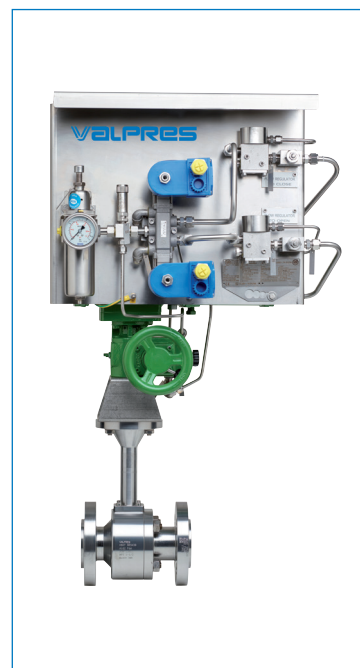
Customized features are available according to individual customer specifications:

- Construction/design: API 6D-API 6A-ASME B16.34-API-608.
- Manual or actuated operation devices.
- Minimum thickness according to ASME VIII-ASME B16.34.
- Firesafe: ISO 10497, API 6FA, API 607.
- Face to face according to ANSI B16.10, API 6D and API 6A.
- Flanged ends, welded ends, threaded or according to customer request.
- Full or reduced bore (reduced bore starting from 2").
- Anti-blowout stem and antistatic device.
- Self-relieving seats (piston effect seats are also available for the trunnion valves).
- Double block and bleed feature on trunnion valves.
- Standard drain on all trunnion valves and vent fitting from 6 "and above.
- Drain ports according to specifications, bleed fittings, welded, flanged valves, etc.
- Support feet and lifting lugs for standard valves over 250 Kg.
- Locking devices.

All of Valpres valves are 100% tested in accordance to API 6D/BS12266 or API 6A, as well as to the applicable project or client specifications.

Non-destructive tests are always carried out according to quality control plans issued for order.

All certification and documentation is issued in accordance to the standards and specifications prescribed by Valpres' customers.



3. Détails techniques

Les dessous données techniques représentent la gamme standard.

Versions personnalisés sont disponibles selon les demandes spécifiques du client:

- Construction/design: API 6D-API 6A-ASME B16.34-API 608.
- Manœuvre manuelle ou par servocommande.
- Epaisseurs minimales selon ASME VIII-ASME B16.34.
- Sécurité Feu: ISO 10497, API 6FA, API 607.
- Écartements selon ANSI B16.10, API 6D et API 6A.
- Bouts à bride, à souder, taraudés ou selon la demande du client.
- Passages totales ou réduits (à partir de 2").
- Dispositifs anti expulsion de la tige et antistatique.
- Sièges "self relieving" (il sont disponibles aussi sièges effet piston pour vannes trunnion).
- Fonctionnement Double Block and Bleed standard sur vannes trunnion.
- Drainage standard dans les vannes trunnion et vannes avec reniflard à partir de 6" et mesures supérieures.
- Drainage selon les spécifiques: à souder, à brides, avec vanne de drainage, etc.
- Pieds de support et anneaux de levage standard pour vannes de plus de 250 Kg.
- Dispositifs de fermeture par cadenas.

Tous les vannes Valpres sont testées 100% avec épreuve selon API 6D/BS 12266 ou API 6A, ainsi que avec spécifiques applicables. Les contrôles non-destructifs sont toujours effectués en conformité aux plans de contrôle qualité émis pour chaque commande. Toute la certification et la documentation est fournie en conformité aux standard de Valpres et aux spécifiques techniques du client.

3. Technische Daten

Die unten angeführten technischen Daten entsprechen dem Standardsortiment.

Kundenspezifische Ausführungen sind nach individuellen Kundenvorgaben möglich:

- Konstruktion nach: API 6D-API 6A-ASME B16.34-API 608.
- Handbetätigt oder mit Antrieb.
- Min. Wandstärke nach ASME VIII-ASME B16.34.
- Feuersicher nach ISO 10497, API 6FA, API 607.
- Baulänge nach ANSI B16.10, API 6D und API 6A.
- Flansch-, Schweiß-, Gewindeanschluss, oder Sonderanfertigung nach Kundenwunsch.
- Voller oder reduzierter Durchgang (ab 2").
- Ausblasseichere und antistatische Schaltwelle.
- Selbstentlastende Dichtungen (Piston-Effect Dichtungen sind auch für zapfengelagerte Kugelhähne verfügbar).
- Double Block and Bleed Funktion Standard bei zapfengelagerten Kugelhähnen.
- Entwässerung Standard bei zapfengelagerten Kugelhähnen und Entlüftungsventil ab 6".
- Entwässerung nach Kundenwunsch: geschweißt, mit Flansch oder Ventil, usw.
- Füße und Hebeaugen Standard bei über 250 Kg schweren Kugelhähnen.
- Abschließsysteme.

Alle Valpres Kugelhähne werden 100% nach API 6D/BS12266 oder API 6A und nach anderen relevanten Spezifikationen geprüft.

Die zerstörungsfreien Prüfungen werden immer gemäß auftragsspezifischen Prüfplänen durchgeführt.

Die gesamte Dokumentation inkl. Zertifikate wird nach Valpres Standard und nach Kundenvorgaben erstellt

3. Datos técnicos

Los datos técnicos siguientes representan el estandar. Se pueden realizar versiones especiales según las especificaciones de los clientes.

- Construcción/proyecto: API 6D-API 6A-ASME B16.34-API 608 (para válvulas flotante).

- Operación manual o con actuador.
- Espesor mínimo según ASME VIII-ASME B16.34.
- Seguridad al fuego: ISO 10497, API 6FA, API 607.
- Trocha según ANSI B16.10, API 6D y API 6A.
- Conexiones con bridas, roscas, a soldar o según la demanda del cliente.
- Pasaje total o redicido (de 2").
- Dispositivos antiexpulsión y antiestáticos del vástago.
- Sellos de auto alivio (asientos de doble efecto pistón también están disponibles para las válvulas trunnion).
- Función estándar Double Block and Bleed en las válvulas trunnion.
- Drenaje estándar en válvulas trunnion y válvulas de ventilación de 6".
- Drenaje según la demanda del cliente.
- Soportes y cáncamos para válvulas de más de 250 kg.
- Dispositivos para candar.

Todas las válvulas Valpres están probadas al 100% según API 6D/BS12266 o API 6A y según las normas vigentes.

Todas las certificaciones y documentaciones están emitidas de acuerdo con los estándares Valpres y los del cliente.

